

En esta edición
Punto y Gol
 La más completa información del acontecer
 deportivo nacional
 Poster gigante de Deportes Arica



Espectacular desarrollo tuvo el Circuito Ciclista Bernardo O'Higgins disputado en la mañana de ayer en homenaje al Prócer de la Patria y donde se dieron cita los mejores valores del pedal nacional. La prueba se definió en favor del corredor Lino Aquea (Inf. Pág. 11 de Punto y Gol)

Medalla de plata consiguió el remo

Sensacional vice-campeonato logró el bote de ocho remos con timonel en Venezuela

(Página 2 de Punto y Gol)



Medallas deportivas
 Llaveros típicos
 Llaveros de propaganda

Galvanos: Trofeos, insignias
 Condecoraciones
 Autoadhesivos

Regalos publicitarios
 Artículos de cuero

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES... EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO
 GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO



SANTIAGO: María Reina, Timoteo y Mauro.
 UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.661,73; mañana 1.662,10.
 VALOR DEL DÓLAR (Acdo. 1504-03 Bco. Central): Hoy \$ 79,94; mañana \$ 79,94.

\$ 15

LA NACION

Santiago de Chile - Lunes 22 de Agosto de 1983 - N° 21.619 - Año LXVII - 3° Edición

No canceló la cuenta y pagó con su vida

Amigo del alma no aceptó ser el único "financista" de ética jornada (Página 21)

Goleó a Colo Colo 6-1

O'Higgins "desplumó" al Cacique

En Antofagasta la "U" demostró que sin Santibáñez sabe ganar (Informaciones en Punto y Gol)

Pág. 22

Angélica María estará en las próximas emisiones de "Amigos, siempre amigos", programa de TVN que debuta esta noche.



Pág. 5

Miles de millones destina anualmente el Gobierno para cumplir uno de sus objetivos básicos: erradicar la pobreza.



80



SESION 27ª. CELEBRADA EL 19 DE JULIO DE 1983 (PARTE I)

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández y con la asistencia de sus miembros señora Luz Bulnes Aldunate y señores Raúl Bertelsen Repetto, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Excusa su inasistencia el señor Francisco Bulnes Ripamonti.

Acúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz.

El señor Fernández, (Presidente) declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión.

Leyes Orgánicas

Anuncia que el señor Secretario dará cuenta de la correspondencia recibida.

El señor Larraín (Secretario) informa que el abogado señor Mario Barrientos Ossa envió al señor Presidente una comunicación, junto con la cual remite un trabajo suyo en relación con los Consejos Regionales de Desarrollo.

— Queda a disposición de los señores miembros de la Comisión.
Enseguida dice que correspondería aprobar el acta de la sesión 25ª.

— Se aprueba.

LEY ORGANICA CONSTITUCIONAL SOBRE ESTADOS DE EXCEPCION.

El señor Fernández (Presidente) anuncia que, tal como se acordó, corresponde que la Comisión comience a estudiar un trabajo de carácter interno relativo a la ley orgánica sobre estados de excepción.

La señora Bulnes estima que, en general, las causales que determinan la declaración de un estado de excepción constituyen conceptos que se pueden considerar más bien de orden político, como los casos de invasión, guerra externa, conmoción interior, calamidad pública y catástrofe. Hace presente que hay dos criterios que se han debatido siempre cuando se estudia esta materia: si los estados de excepción se definen en un texto legal o si, simplemente, respecto de ellos prima el concepto político. Agrega que una tercera solución podría ser más bien de naturaleza transaccional, en el sentido de dar una definición de tipo genérico. Observa que el problema de la definición implica precisar, ya con carácter jurídico, conceptos que son políticos, de modo que decisiones de Gobierno podrían ser susceptibles de revisión por la vía jurisdiccional. Por ello, considera inconveniente definir los estados de excepción con carácter taxativo o completo, como se ha hecho en ciertos estudios.

El señor Larraín (Secretario) lee el artículo 1º del borrador del anteproyecto de trabajo, que es del siguiente tenor:

“Los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas sólo pueden ser afectadas en las situaciones y estados de excepción que se indican en los artículos 39 y 40 de la Constitución Política de la República”.

El señor Pérez de Arce destaca que existe un error de concordancia en el texto, porque el término que debe usarse es “afectados”, pues se refiere a derechos y garantías.

Piensa que, asimismo, la expresión correcta es “se indica” — advierte que es

una voz pasiva —, en lugar de “se indican”, aunque la referencia sea plural. Reconoce que la discusión sobre el particular está abierta, pues algunos afirman lo contrario. Estima útil dejar aclarado gramaticalmente el punto, con miras a la impecabilidad de la redacción.

El señor Bertelsen recuerda que, en la sesión anterior, planteó una alternativa. Expresa que la señora Bulnes señaló, con toda razón, que al artículo 39 de la Carta Fundamental se le dio una redacción poco afortunada, ya que dice que los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas sólo pueden ser afectados en las situaciones de excepción que en él se enumeran, en circunstancias de que tales situaciones, en verdad, son hechos o acontecimientos que, por sí solos, no autorizan para afectar derechos si no se han declarado los correspondientes estados de excepción. Observa que, por ello, el artículo 1º propuesto habla de “situaciones y estados de excepción”. Si bien comprende el espíritu de añadir las palabras “y estados de excepción”, considera que los términos aparecen como sinónimos, pues “situaciones y estados de excepción” se usan como si tuvieran el mismo significado, a pesar de que “situaciones” implican hechos y los otros, estados jurídicos. En consecuencia, sugiere la siguiente redacción, a la cual podrían introducirse algunas variantes: “Los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas sólo pueden ser afectados en las situaciones de excepción contempladas en los artículos 39 y 40 de la Constitución, en la medida que lo permitan los estados de excepción, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 41”.

La señora Bulnes observa que los estados de excepción se consignan en el artículo 40.

El señor Bertelsen destaca que las medidas que en cada estado de excepción pueden adoptarse para restringir derechos y garantías figuran en el artículo 41. Declara que lo pretendido por él consiste en que, sobre la base de que el artículo 39 dispone que “Los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas sólo pueden ser afectados en las siguientes situaciones de excepción: guerra externa o interna, conmoción interior, emergencia y calamidad pública”, se haga una referencia en el artículo inicial de la ley orgánica constitucional, en el sentido de que, efectivamente, los derechos pueden ser afectados en esas situaciones, en la medida en que los estados de excepción permitan hacerlo

para cada uno de los casos, de modo de relacional situación de excepción con estado de excepción.

El señor Pérez de Arce concuerda con las expresiones del señor Bertelsen; pero hace presente que él va más allá, pues estima necesaria la referencia a las situaciones de excepción, por el hecho de que la mera existencia de una de ellas, si no se ha declarado el estado respectivo, nunca puede afectar los derechos de las personas. Por ello, opina que la norma podría redactarse en los siguientes términos: “Los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas sólo pueden ser afectados bajo los estados de excepción que se indican en los artículos 39, 40 y 41”.

La señora Bulnes manifiesta que, en estricto Derecho, el señor Pérez de Arce tiene la razón; pero advierte que en esta parte se suscita una duda, pues la disposición propuesta por él no salva el error contenido en la Carta. Agrega que el espíritu de los comisionados que elaboraron el anteproyecto constitucional está claramente expresado en las Actas de las sesiones, en el sentido de evitar una legislación dispersa en materia de estados de excepción. Añade que, sin embargo, en la sesión 37ª se suprimió la norma final que establecía que no podían ordenarse otros estados de excepción, y que se agregó al término “sólo” en el artículo 39, de modo que la Carta Fundamental consagra que los derechos sólo pueden ser afectados en las situaciones de excepción que expresamente indica. Enfatiza que, por lo tanto, hay que unir en una norma las atribuciones de excepción con los estados de excepción, porque si no, volvería a presentarse el problema planteado en la sesión anterior.

Piensa que la Comisión, por la vía de la ley orgánica, podría salvar el error de redacción del constituyente, por cuanto su intención fue claramente distinta.

Apunta que quizá con la solución sugerida por el señor Pérez de Arce, de hablar únicamente de “estados de excepción”, podría esta interpretación quedar en pie. Agrega que hay que referirse a “situaciones” y a “estados”.

El señor Pérez de Arce reitera su argumento de que, en situaciones de excepción, los derechos y garantías que la Constitución asegura a todas las personas no pueden ser afectados, si no ha sido declarado el estado consecuente.

(Continúa)



El “Monstruo” de los ‘90

Los relevamientos efectuados en Italia, Holanda, Francia y Alemania en los primeros tres años de esta década evidenciaron un fenómeno que produce pánico: en el transcurso de apenas siete años, es decir, cuando estemos en los umbrales de 1990, la cesantía afectará no sólo a los países mencionados sino a todos los industrializados y en todas partes del globo.

Los datos han sido proporcionados en Italia por el Bureau International du Travail de Ginebra, por las oficinas de estudios de la Confederación Sindical tanto de los trabajadores como de los empleadores, junto a una serie de propuestas que los expertos están estudiando con atención.

De los primeros datos han surgido detalles y elementos completamente desconocidos, cayendo, al mismo tiempo, muchos lugares comunes y también prejuicios. Se demostró, efectivamente, que era falsa la vieja teoría según la cual el trabajo existiría pero faltarían los especialistas para hacerlo. Sólo la octava parte de los desocupados está constituida por mano de obra genérica o no calificada, mientras que la mayor parte de los desocupados tiene una buena formación profesional. Se puede incluso afirmar que

no siempre la mano de obra está bien informada sobre sectores donde la cesantía es mayor, en lo que al personal se refiere, o respecto de superabundancia del mismo.

Otro prejuicio que parece superado es el relativo al horario de trabajo. Siempre se sostuvo que la reducción del horario semanal atenúa la desocupación. Está probado, en cambio, que determina sólo un menor aprovechamiento de las capacidades industriales del país, sobre todo porque las industrias son bastante poco propensas al sistema de producción por turnos de trabajo. Incluso los otros dos factores: el alargamiento de las vacaciones y el descenso de la edad para jubilar no aportan beneficios porque hacen aumentar el costo de la mano de obra para la empresa y aceleran la inflación.

Queda aún una solución: el trabajo de horario parcial. Por el momento sólo Holanda ha puesto en práctica un sistema para incrementar este tipo de trabajo aunque limitadamente al sector de servicios. Pronto los otros países industrializados deberán profundizar los estudios sobre este tipo de trabajo que en definitiva reparte el trabajo entre más personas sin incidir en los costos. (ANSA).

Guerra a la Cesantía

El Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, dio a conocer la forma cómo el Gobierno pondrá en ejecución el plan extraordinario de empleo anunciado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

El Primer Mandatario calificó dicha acción como una verdadera "guerra a la cesantía" por la decisión con que se ha abordado, por los recursos que se están empleando y por la determinación de eliminar el problema.

Ella consiste en lo fundamental, en utilizar recursos provenientes del programa monetario fijado para el año por el Banco Central, los que se incrementaron como efecto de la renegociación de la deuda externa, de los nuevos créditos obtenidos ante la banca acreedora del exterior y por el mejoramiento que viene mostrando la Balanza Comercial y la actividad en general.

Mediante el sistema sustentado en la economía social de mercado, se abrirán líneas de crédito a las que puedan acceder las empresas productoras, con lo cual se ayudará al pago de las actuales planillas hasta en un 10 por ciento, y en un 40 por ciento para el incremento que éstas tengan a partir del presente mes.

Para este objeto se destinaron 10 mil millones de pesos, que se distribuirán de a 2 mil millones cada mes y hasta que termine el presente año. El 5% real de interés que se cobrará por estos dineros es una tasa muy conveniente, que resultará atractiva para todos los sectores productivos del país.

De este modo, sin alterar las bases que han permitido el desarrollo de la economía nacional y que sólo se ha visto entorpecido por la recesión internacional, las empresas privadas contarán con recursos financieros para ver aliviada la obligación de pago de sus planillas de remuneraciones y al mismo tiempo se incentivarán la contratación de nueva mano de obra, tarea de la primera prioridad para la presente etapa de la economía nacional.

Otros 4.500 millones de pesos complementarán los recursos que el Gobierno destinará para reducir al mínimo la tasa de desocupación. Estos se emplearán en el financiamiento de obras públicas, viviendas y de sectores productivos, más adecuaciones en los programas vigentes de apoyo al empleo social.

Los cálculos estimados en el estudio efectuado por el equipo económico de ministros que encabeza el titular de Hacienda, señalan que será posible dar trabajo a no menos de 80 mil personas en forma directa, más el efecto indirecto que, de acuerdo con las tablas técnicas de utilización internacional, representa otro número similar de trabajadores percibiendo una remuneración normal, por un horario habitual de trabajo, más sus prestaciones previsionales y de salud.

Ha expresado el Ministro Cáceres que este esfuerzo, unido al programa de emergencia económica ya en ejecución desde marzo pasado, hará posible lograr la meta de reducir en 10 puntos la tasa de desocupación, lo que será otro gran éxito dentro de la estrategia de desarrollo de Chile.

De Gastón Acuña Mac-Lean

Sindicalismo Universitario

Para quienes vemos a la nación como una permanente tarea colectiva, el estudiante universitario es un trabajador. Ni más, ni menos que eso. Un trabajador a quien el resto de los chilenos, la comunidad nacional, le está pagando por cumplir un trabajo muy importante y delicado: el trabajo de aprender.

Y esto no es una metáfora. Aunque no visualice su salario, cada estudiante le cuesta buen dinero a la comunidad nacional, a más del que naturalmente le cuesta a su familia. El país invierte en él, como invierte en caminos, en puentes u hospitales.

Si hay una esfera de la actividad humana donde la jerarquía tiene razón de ser es en la labor intelectual, propia a la universidad por excelencia. Ser universitario implica un privilegio al que se accede por la dedicación y el talento. Por eso, de todos los slogans inventados por la demagogia, tal vez ninguno sea más estúpido y más falso que aquel de "Universidad para todos". La labor intelectual impone una escala de valores necesariamente cada vez más estrecha mientras más alta, y cuyos peñales sólo pueden ascender los más capaces, los más aptos, los más dotados, los más perseverantes. De allí, y no de otra cosa, proviene la dignidad que ampara el estamento estudiantil universitario, como el docente.

Es, pues, el estudiante universitario un trabajador que ocupa una vacante de excepción, privilegiada y onerosa. En tanto la llena a satisfacción, está cumpliendo una tarea en que el país ha puesto su esperanza. Si no es así, tapa, obstruye parasitariamente el paso a otro joven chileno que acaso podría servir con más mérito y al que roba su opción. Hay en esto a veces olvido pero no menos evidente compromiso de honor; también un compromiso de responsabilidad y de rescamien- to a lo que en el ámbito social demanda la justicia. ¿Que no me hable de justicia social el universitario que no haya cumplido su tarea? Si no lo hace, más que en trabajador, revierte en parásito que lleva la justicia entre los dientes.

Es imposible no pensar en estas verdades cuando uno ve en la pantalla del televisor a algunos universitarios cubiertos con pasamontañas entregarse a la estupidez del vandalismo y descargar un enfermizo furor contra los muebles y los vidrios de sus aulas, pintarrajear sus muros o transformar en barricadas las verjas de sus facultades. ¿No es para eso que el país les paga, sino para que aprendan?

Por su excelencia intelectual es en la universidad donde la patria se piensa a sí misma y concibe su porvenir. Es en ella, como dijo Jorge Prat Echaurren, donde deben generarse las ideas motoras de nuestro progreso. En la universidad, Chile ha de pensarse a sí mismo con realismo, con objetividad y, si hace falta, con crudeza; como cuando el propio rostro se juzga ante el espejo. Pero jamás con violencia. Los universitarios, en tanto trabajadores, no pueden permitir que sus espacios de labor para una faena intelectual, noble y delicada, se conviertan en asilo o territorio de nadie del vandalismo o la cancha de lanzamiento de pedruscos tras el anonimato de los pasamontañas. Aquellos sembradores de discordia que desean discutir en el plano de la pedrada, la injuria y el tumulto, que lo hagan en la calle. No al alero impune, por lo mismo cobarde, de los recintos universitarios, que rebajan así su dignidad.

La universidad no es para todos; pero sí es de todos y todos son para la universidad. Las mayorías silenciosas del estudiantado, extrañas a estos desmanes, no son mayorías mudas e impasibles. Y si hace falta una vanguardia que les despierte a la conciencia del decoro, la cordura y el respeto en las conductas estudiantiles, toca a los estudiantes que ven a la nación como tarea y a la universidad como el lugar en que privilegiadamente ellos la cumplen, el velar por que así sea. Quien calla, otorga. Cuando la universidad se plevierte por un clima de violencia no es posible callar, o al menos no es posible callar sin un íntimo sentimiento de pesadumbre y de vergüenza.

Don Bernardo

Es interesante profundizar la lectura sobre vida y obra del Libertador O'Higgins y así conocer su pensamiento e inquietudes, lo cual constituyó la base granítica de nuestra nacionalidad. Ahí está gobernante, soldado, estadista y máximo prócer de Chile, su incomparable heroísmo en el campo de batalla, su epistolario.

No obstante, es conveniente conocer algunas facetas de su vida poco difundida por los cronistas de la época pero que la investigación histórica nos la muestra. Con ello se completa la legítima personalidad del Padre de la Patria; impacta fuertemente observar los verdaderos rasgos de su existencia normal de estudiante, ciudadano y artista volitivo.

Vemos en él la complementación extraordinaria que se puede concebir en un hombre. Es un hacendado de hecho y derecho en su propiedad agrícola de Las Canteras y labora sin descanso junto a sus campesinos, a quienes controla en demasía pero con trato cordial y justa actitud en sus empujones a sus servidores. Magnífico jinete y bastante osado en la cabalgadura. Por otro lado, es un verdadero amante de la geografía, especialmente la cartografía; posee copia del gran mapa de América de Juan de la Cruz Cano y Olmedilla, confeccionado en 1775. Recordemos su carta al capitán inglés Coghill en términos netamente geográficos. Un estudioso de la música, combinando su maestría en el piano fuerte como en la armonía; esta última Benjamín Vicuña Mackenna la guardó como reliquia del chilajeño.



Pintor de relevantes condiciones que deja dos hermosas miniaturas: a Rosita, su entrañable hermana, junto a su perro faldero. La otra es el autorretrato que se muestra en la juventud. Horas de arte y entrenamiento de esgrima intensivo. En historia admiraba a Aníbal, Julio César y a nuestro Lautaro.

Cuando se juró la bandera del Ejército de Los Andes en 1816 en Mendoza, en el programa de festejos se consideró una corrida de toros y O'Higgins es el torero que se gana las palmas del público delirante. San Martín lo felicitó.

En la hacienda Montalván, Perú, instaló un molino y máquina centrífuga con tamices metálicos para filtrar el jarabe de la melaza, reteniendo azúcar pura. Con sus manos había construido un gran

ingenio azucarero. Tiempo después, se dedicó a fabricar ron, el que dio tan buen resultado que compitió con las marcas inglesas. En 1833 ganó el juicio contra Ignacio Novoa de Arredondo por las posesiones de Montalván y Cuiba y su memorial lo imprimió en folletos. Tenía condiciones meritorias para ejercer la profesión de las leyes.

Emociona introducirse en la vida natural de un ciudadano que en su vida íntima luchó por la vida, amó intensamente a Rosalía que le dio un hijo, vivió vicisitudes económicas, adoró a su madre Isabel con devoción y gozó del afecto de sus buenos amigos.

En su naturalidad y autenticidad de vida está su gran magnitud espiritual.

JUAN CARLOS STACK

Delfines y "El Niño"

Centenares de delfines vararon en la caleta Los Choros, a poco menos de 100 kilómetros al norte de La Serena. ¿Por qué? Científicos del Centro de Investigaciones Submarinas de Guayaquén (Cochimbo) piensan que pudo haberse debido a una incapacitación física del líder del grupo o a la modificación del ambiente en que vivían.

El ambiente marino del sur peruano y del litoral de las cuatro regiones nortinas chilenas ha cambiado a causa de la corriente del Niño (corriente del Niño Jesús, porque aparecía regularmente entre 23 y 26 de diciembre y desaparecía en los cuatro últimos días de febrero), que ahora es un fenómeno que ya tiene largos ocho

meses y con características más acentuadas que las que se le conocían. Parece que esta corriente ecuatorial marítima, que viene desde el Pacífico Central y da vueltas al oeste de la corriente de Humboldt, cruzó la corriente fría austral y rebotó en los litorales antes señalados. Las alzas de temperaturas de las aguas variaron flora y fauna que formaban el entorno natural de muchas especies y produjeron los movimientos de aguas que han agravado las playas de aquellas cuatro regiones chilenas.

¿Será la corriente del Niño la causante de este desastre de una colonia de centenares de delfines?

Homenaje presbiteriano a un pastor del amor

Con solemne culto la Iglesia "El Redentor" despidió al reverendo Rodolfo Vergara Ayares

Con un culto solemne de acción de gracias, la Iglesia Presbiteriana "El Redentor" de Santiago despidió a quien fuera su pastor por 24 años, el reverendo Rodolfo Vergara Ayares, quien se acoge a retiro con 80 años de edad.

El homenaje, realizado en el templo de Avenida Matta esquina de San Francisco,



El reverendo Rodolfo Vergara Ayares escucha con profundo respeto el culto solemne de acción de gracias con el que la Iglesia Presbiteriana "El Redentor" de Santiago lo despidió como pastor.

fue dirigido por el consistorio, cuerpo tutelar de la Iglesia, que preside el reverendo Víctor Harboe. Asistieron, además, todos los pastores de las iglesias presbiterianas de Chile y más de 300 devotos.

Rodolfo Vergara Ayares nació en Santiago el 25 de septiembre de 1902. En 1914 ingresó a la Iglesia, siendo recibido como miembro el 12 de octubre de 1917, en el entonces Templo de la Santísima Trinidad. Inició sus estudios de pastoreo en marzo de 1922, en el Seminario Público de la Iglesia Metodista y Presbiteriana, recibiendo su diploma de egresado en 1926.

El 26 de enero de 1930 fue ordenado ministro y por muchos años fue presidente del Presbiterio de Chile.

Durante el culto de ayer, iniciado a las 19.00 horas, quienes le rindieron un homenaje en los momentos que se acoge a un merecido descanso, recordaron la trayectoria del reverendo Vergara, a quien definieron como "serio, no obstante sus rasgos de buen humor y su genialidad para hacer un chiste sano y oportuno, todo enmarcado en una personalidad sin dobleces".

La Iglesia Presbiteriana de Chile, primer culto evangélico de habla castellana organizado en Chile en 1868 por el reverendo David Trumbull, despidió así a uno de sus más queridos pastores, teniendo como símbolo de su devoción la Cruz Céltica, que constituye el emblema de la victoria de Jesucristo sobre el pecado y la muerte.

Pesquisan asalto a agencia de diarios

Intensas diligencias realizan efectivos de Carabineros e Investigaciones para capturar a los cuatro pistoleros que al mediodía de ayer asaltaron una agencia de distribución de diarios ubicada en la comuna de Providencia, oportunidad en la que lograron un botín estimado en 360 mil pesos en efectivo.

El atraco fue perpetrado a las 11.55 horas, cuando los maleantes, fuertemente armados, irrumpieron en el establecimiento situado en Almirante Pastene número 65, intimidando de inmediato a los cuatro empleados que se hallaban efectuando el arqueo del dinero recaudado en los últimos dos días.

Los antisociales —según informaron los afectados— cubrían parcialmente sus rostros con bufandas y gorros pasamonta-

ña, tres de ellos estaban provistos de pistolas semiautomáticas, y el restante con una escopeta de repetición recortada.

Fueron pocos segundos, los dependientes fueron obligados a tenderse en el piso, y luego de un rápido registro se les obligó a ingresar a un pequeño baño, donde los dejaron bajo llave.

Posteriormente, los delincuentes se apropiaron de los 360 mil pesos y huyeron a pie en dirección norte, abordando un vehículo que los esperaba en las proximidades, del cual se ignoran mayores antecedentes.

Hasta el sitio del suceso concurrieron oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, y de la Sección Huellas de la policía civil, junto a personal de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros.



RECONOCIMIENTO A MUJERES DE LA FLORIDA

Durante un acto efectuado en el Estadio Municipal de La Florida, con la asistencia de 3 mil mujeres, se rindió un cálido homenaje a quienes laboran en los programas municipales. Tres madres y esposas fueron premiadas por el alcalde, Walton Ojeda, por ser quienes más representan el sentido de responsabilidad, abnegación, disciplina y perfeccionamiento. El cierre del acto estuvo a cargo del Cuadro Verde de Carabineros de Chile, que hizo el deleite del público con sus destrezas de jinetes y cabalgaduras.

Premio Nacional de Ciencias '83

La bioquímica puede llegar a ser herramienta peligrosa

Hermann Niemeyer plantea que en malas manos, esta disciplina se convierte en un atentado a lo establecido, pues hoy se está utilizando hasta en la creación de nuevos seres

La bioquímica es una herramienta que puede convertirse en peligrosa si cae en malas manos, y hasta el Sumo Pontífice se ha preocupado de lo que puede hacer un científico en cuanto a cambios genéticos y a producción de nuevos seres, que no son otra cosa que manipulaciones bioquímicas, indicó el recientemente elegido Premio Nacional de Ciencias 1983, Hermann Niemeyer Fernández.

Agregó que depende del uso que se haga de estas técnicas, del criterio que se emplee y que exige ir afinando los sistemas de regulación del cuerpo social. Es un campo en que Chile está quedando atrás, mas aún si se consideran los centros importantes existentes en Argentina, Brasil y México, por ejemplo.

En nuestro país se da el esfuerzo aislado de dos o tres grupos, con pocos recursos, necesitando un estímulo para que aquellos aumenten y se perfeccionen, "porque el país necesita cuadros de científicos para formar profesionales idóneos", puntualizó.

Para el doctor Niemeyer, la bioquímica, que es su especialidad, "ha tomado un gran vuelo y se ha hecho tan poderosa en el manejo de las células y de la genética. En este momento hay una conjunción de disciplinas".

COMPROMISO

Refiriéndose al premio recién obtenido, señaló Hermann Niemeyer que "este galardón representa para mí un compromiso conmigo mismo y con la comunidad científica y con el país".

Entre los trabajos que le han deparado una mayor satisfacción, destacó el estudio de las propiedades de la glucoquinasa, que calificó como un aporte muy novedoso e interesante, publicado en 1975.

Actualmente trabaja en la regulación del metabolismo de los azúcares en el hígado. "Es un enfoque acerca de los cambios de las cantidades de las enzimas, precisando cuáles se modifican y cuáles quedan constantes".

El doctor Niemeyer, quien ha consagrado gran parte de su labor a la formación



Hermann Niemeyer Fernández, Premio Nacional de Ciencias de 1983, se refirió a sus comienzos como científico, declarando pertenecer a la generación de los autodidactas.

de investigadores en el campo bioquímico, señaló que la mayoría de ellos tienen ya un nombre internacional por sí mismos, poseen sus líneas propias de trabajo y un reconocimiento universal. Agregó que ello constituye "una satisfacción muy grande".

En Arica

Dos casos de meningitis

ARICA (Juan Cuevas Marambaio).— Dos casos de meningitis graves fueron detectados ayer y causaron verdadera preocupación ante una eventual epidemia del flagelo.

Los dos casos corresponden a menores de un año y 8 meses de edad, cuyas identificaciones se mantenían en reserva. Empeoró se logró entrevistar al doctor Luis Bustamante, de turno en el Hospital Juan Noé, quien manifestó la existencia del mal y los pacientes calificándola "dramática coincidencia".

No se indicó oficialmente la existencia de una epidemia. Sin embargo, el citado facultativo indicó que no se trata de meningitis meningocócica, sino un tipo de mal provocado por un virus que se gestó en los niños ante bajas defensas en sus organismos.

Finalmente la Secretaría de Comunicaciones y Relaciones Públicas de la Municipalidad de Arica informó que por instrucciones del alcalde, Manuel Castillo Ibáñez, los dos pediatras y los tres consultorios periféricos administrados por el municipio permanecen en estado de alerta para salvaguardar nuevos casos que pudieran producirse.

COLEGIO ALFONSO X



Centro de Educación Integrada de Adultos

CURSOS:

- Vestuario Damas
- Pantalonería
- Peluquería y Cosmetología
- Artesanía
- Gasfitería y Electricidad
- Básica

MATRICULA ABIERTA
Román Díaz 239-Providencia

IDenticard



Credenciales de Seguridad

Equipo Móvil
FONO 2220637

SASTRERIA RUBIO

ESPECIALIDAD HECHURAS FINAS

DAMAS \$ 3.000
VARONES \$ 4.500

Reparaciones en general

CUEROS, NAPA, ANTILOPE y GAMULAN

MULTICENTRO BANDERA

BANDERA 642-LOCAL 44

"EUROPA"

Ropa americana 1ª selección

Ofertas:

Blusas y camisas \$ 180.
Pantalón coté Levi's \$ 480.

Gran surtido en tallas especiales y colores

ALAMEDA 2447

NO CONFUNDA



Reparto a domicilio - Incluir domingos

LEÑA SECA \$ 5 el KG.

CARRION ESPINO PARA ASADO

2260723

BILBAO CARRIL SAN CARLOS



Miles de millones de pesos demandó el gasto social

Los recursos se utilizan en distintos programas de desarrollo. Ellos son el Fondo Social, el FNDR y el PAC

Uno de los postulados básicos sustentados por el Gobierno es y ha sido la erradicación de la extrema pobreza como una de sus tareas prioritarias, en la búsqueda de la igualdad de oportunidades para todos sus habitantes. Es así como el 58,2 por ciento del total del gasto público se orienta a lo social.

Además de la inversión, que anualmente efectúa el Gobierno a través de sus distintas secretarías de Estado en ese efecto, el Ministerio del Interior dispone de una determinada cantidad de fondos, dispuesta en la Ley de Presupuestos, que se utilizan específicamente en programas de desarrollo social. Ellos son: el Fondo Social Presidente de la República, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional -F.N.D.R.-, el Programa de Absorción de Cesantía y la Beca Presidente de la República.

FONDO SOCIAL

El Fondo Social Presidente de la República, fue establecido en la Ley de Presupuesto de 1979, cuando su administración a cargo del Consejo Social de Ministros, con la finalidad de propender al desarrollo social del país y de implementar la acción coordinada de las distintas Secretarías de Estado.

Tiene como objetivo fundamental contribuir a la erradicación de la extrema pobreza, marginalidad social y la atención de situaciones de pobreza transitoria. Asimismo, financiar programas, proyectos y estudios de carácter social que sean elaborados por organismos públicos o privados.

Este año y de acuerdo al artículo 27 de la Ley de Presupuesto para 1983 (Ley 18.188) es susceptible de ser incrementado si hubiera un mayor rendimiento de la venta de los activos prescindibles que generen los bienes del Estado. El mencionado artículo establece que si ello se produce, el 30 por ciento de los aportes suplementarios se destinará al Fondo Social, otro 30 por ciento al F.N.D.R. y, el restante 10 por ciento a Vivienda, Obras Públicas y a la deuda pública.

Solamente, por concepto de ese fondo, el Estado invirtió en 1980, 6 mil millones 329 mil 776 pesos; al año siguiente, 4 mil millones 965 mil 77 pesos. En 1982, la cifra gastada alcanzó a los 7 mil millones 560 mil 483 pesos, esperando para el presente año una inversión superior a los tres mil millones de pesos.

Los fondos son canalizados hacia las regiones, los ministerios y, en menor medida, a organismos de voluntariado.

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

El F.N.D.R. nace en 1974 conjuntamente con el decreto de regionalización del país, estableciéndose su creación en el decreto ley 575 del artículo 24.

Los primeros fondos, y así se inicia, se destinan a cinco regiones del país, que en ese entonces son consideradas como "piloto" y que son la I, II, VIII, XI y XII. Posteriormente y a contar del año 1976 es aplicado a nivel nacional.

Desde su creación hasta 1982 se han ejecutado mediante este fondo, obras por 30 mil millones 859 millones 484 mil 370 pesos; y se han financiado 2 mil 890 proyectos en todo el territorio nacional. De éstos, 533 han sido estudios y el resto, proyectos específicos.

El F.N.D.R. se concibe como una herramienta del desarrollo socio-económico de cada una de las regiones, creando las condiciones favorables para el progreso equilibrado en cada zona. Financia proyectos de corta maduración y alta rentabilidad socioeconómica y ha servido también de complemento para financiar inversiones de organismos de cobertura nacional.

En salud y alimentación la inversión ha sido de 2 mil millones 645 millones 461 mil 970 pesos, con 275 proyectos ejecutados en construcción de postas, policlínicos y consultorios, remodelación, normalización e implementación hospitalaria y de unidades sanitarias básicas.

En cuanto a educación y cultura se han invertido 3 mil 595 millones 950 mil 980 pesos. Con un total de 393 programas ejecutados en construcción de escuelas y liceos, jardines infantiles y salas cuna, centros culturales y de difusión y otros.

Para esparcimiento y deportes, la suma alcanza los 330 millones 787 mil 70 pesos, invertidos en recintos deportivos, playas, piscinas y balnearios que se han remodelado y obras de extensión y mantenimiento de parques nacionales.

En urbanización, la inversión ha sido de 11 mil 516 millones 360 mil 720 pesos con 728 proyectos ejecutados. Ello ha significado dotar de agua potable, alcantarillado y alumbrado a poblaciones, electrificación rural, pavimentación y la construcción de puentes y caminos en sectores de difícil acceso.

Para obras y servicios se han destinado 905 millones 801 mil 310 pesos utilizados en la construcción de mercados, mataderos, rodovarios, locales comerciales, obras turísticas y otros. En total, 185 proyectos.

250 millones 748 mil 520 pesos se han destinado al área ornato y aseo.

En tránsito y transportes los dineros invertidos suman los 3 mil 948 millones 707 mil 290 pesos, orientados a la construcción de muelles y puertos, obras de mejoramiento; caminos de penetración, construcción de terminales de transbordador, de caminos regionales e interprovinciales.

LOS PAC

Dos son los Programas de Absorción de Cesantía (PAC) implementados por el Gobierno: el PEM (Empleo



La implementación y ampliación, como también la construcción de establecimientos de salud, desde su nivel más básico, ha permitido el descenso de los niveles de desnutrición, como asimismo el aumento de expectativas de vida, especialmente en lactantes y preescolares.

Mínimo) y el POJH (Programa Ocupacional para Jefes de Hogar).

El primero nació en marzo de 1975, conjuntamente con el plan de recuperación económica del país, como un paliativo al desempleo, invirtiéndose por este concepto desde esa fecha hasta el año pasado la suma de 15 mil 848 millones 363 mil 364 pesos, considerándose para el presente año otros 8 mil 150 millones de pesos.

En cuanto al POJH, nació el año pasado, también con el objeto de paliar el fuerte desempleo, parte de los efectos de la crisis económica mundial, cuando el Presidente de la República dispuso la concreción de un plan de absorción de cesantía.

En el programa se gastó entre los meses de octubre a diciembre de 1982, la suma de 1.731 millones 438 mil 712 pesos, contemplándose para este año una inversión de 7.649 millones de pesos.

APROVECHE ULTIMA SEMANA DE LIQUIDACION



NOS BAJAMOS A LA MITAD

	ANTES	AHORA
CLOSET DE 3 CUERPOS (También medidas especiales)	\$ 17.500	\$ 13.500
COMEDOR	\$ 19.980	\$ 14.680
1 mesa, 1 buffet y 6 sillas	\$ 19.280	\$ 14.900
LIVING ORIENTAL		
CAJONERA	\$ 5.200	\$ 3.500
5 cajones		

Consultas-fono 86823
Cheques



SAN IGNACIO ESQ. AV. MATTÁ

Nº 35344

Premio mayor de la Lotería

CONCEPCION. El boleto 35344, vendido en Santiago, resultó ganador del premio mayor de 20 millones de pesos del sorteo Nº 1.451 de la Lotería de Concepción.

¡¡ENSEÑAMOS A ESTUDIAR!!

Psicólogos y profesores especializados a todo nivel.

- Preparamos todas las asignaturas.
- Programa especial para personas adultas.
- Actualizamos lecciones a alumnos enfermos o bajas notas.
- Atención especial para niños con problemas de aprendizaje.
- Explicamos lecciones a alumnos de básica y media.
- Aceleramos tareas en clases especiales.
- Control de estudios, salidas individuales o pequeños grupos.
- Vamos a domicilio.

ASEGUROSAMOS SU ÉXITO

CENTRO DE ESTUDIOS
PROFESORES ASOCIADOS

Av. Irazábal 650 - Teléfono: 223-90-71

HOTEL PANAMERICANO



Rosa Rodríguez 1312
Huérbanos esq. Teatinos.
Teléfono: 64992 - 723060
Direc. Telefónica: Panhotel.
Casilla 3681 - Cables Panhotel
Santiago de Chile

- Pleno centro de Santiago.
- Confortables habitaciones calefaccionadas, con baño, TV color, teléfono exclusivo, refrigerador, baños saunas y sala de entretenimiento.
- Un hotel familiar en pleno centro de Santiago, donde Ud. pagará el 50 % de otro hotel del mismo nivel.

Tras una permanencia publicitaria

□ Creatividad comercial busca marcar huellas en la mente del público. Sistema de alto éxito en Lintas-Chile

"Cuando creamos un concepto, creamos un futuro", es la frase que encierra toda la filosofía de trabajo de Roger A. Haupt, gerente general de Lintas-Chile, y que ha implantado en su agencia de publicidad.

Esta especialidad hoy por hoy es decisiva en la marcha de la actividad comercial y de servicios. Con conciencia de ello, los profesionales que la desarrollan han ido creando avanzadas técnicas para lograr mejores resultados y, por sobre todo, alcanzar permanencia con sus mensajes.

Robert A. Haupt ha alcanzado el más alto nivel en la búsqueda de aquel objetivo. "Somos una agencia orientada a crear publicidad memorable. Para nosotros esto consiste en desarrollar campañas publicitarias basadas en conceptos con futuro", aclara.

Explicó asimismo que "un concepto es una propiedad, una preposición única que, asociada a un producto o servicio, vive por muchos años en la mente del público consumidor, para forjar líderes de mercado. Es la filosofía que Lintas tiene en el mundo entero, filosofía que ha permitido crear con éxito de Auckland a Zimbabue".

RED DE EXPERIENCIAS

SSC&B Lintas Worldwide, más conocida como Lintas, está entre las 10 primeras agencias de publicidad del mundo y es la



Roger A. Haupt, gerente general de Lintas Worldwide-Chile, ha llegado a nuestro país "para crear futuro", señaló.

primera de Europa, con una vasta red de 67 oficinas en 34 países de los cinco continentes. Su principal característica es saber integrar los mejores recursos humanos de cada país y el conocimiento que éstos tienen de sus mercados locales, con la rica experiencia que aporta la red internacional.

Hoy Lintas-Chile es la segunda agencia del país, pero Roger A. Haupt se ha propuesto ir más lejos aún.

Su misión en nuestro país se inició hace un año, cuando llegó enviado por Lintas-Worldwide a dirigir y encauzar el traspaso de Northote Merino Silva S.A. a Lintas-Chile.

De origen inglés, con 35 años de edad, padre de tres hijos, es bachiller en Economía.

En 1978 se trasladó a Brasil, llegando a Chile en julio de 1982 "para crear futuro en esta nueva etapa", como puntualizó.

El medio ambiente a los planes de estudio

□ Hoy por hoy es una necesidad conectar al niño con su entorno en forma más efectiva, señalan expertos

La necesidad de incorporar, gradualmente, en los planes de estudio, desde básico hasta universitarios, las cinco dimensiones que presenta el medio ambiente, en sus aspectos biológicos, sociológicos, físicos y de hábitat puro, planteó el antropólogo Carlos Munizaga, durante una mesa redonda sobre "Educación y Ambiente", realizada en el Museo Benjamín Vicuña Mackenna.

En el encuentro, organizado por la Universidad de Chile, participaron los académicos Luis Capurro, María Eugenia Fontecilla, Fernando Larraín, Mercedes Lolas y Carlos Munizaga.

El profesor Luis Capurro destacó la importancia del ecosistema dentro del medio ambiente natural, y la forma en que el hombre, a través del desarrollo de la tecnología, ha cambiado su compleja red de variables, haciéndolo dependiente de ésta.

DEFORMACION TELEVISIVA

María Eugenia Fontecilla manifestó por su parte su preocupación por los cambios que la televisión está produciendo en el aparato cognoscitivo del niño, como consecuencia de su exposición permanente ante esta nueva tecnología, que exige que el cerebro reconstruya una imagen que no existe en el exterior, lo que estaría enajenando al niño y al adolescente de las verdaderas características de su entorno, y deformando su visión de la realidad.

La docente Mercedes Lolas hizo en tanto un análisis sobre el rol de la familia en la educación, precisando que se debe integrar a la enseñanza una preparación respecto de las características de la vida actual, para que no se produzca una distancia entre éste y la realidad.



La directora del Departamento de Educación de la "U", Lucía Izoard, y el profesor Luis Capurro, moderaron el debate que sobre el medio ambiente se realizó en el Museo Benjamín Vicuña Mackenna.

Uso intensivo de recursos para asegurar desarrollo

□ Plantea el BID en su informe anual correspondiente a 1983. Análisis de la economía chilena

El representante del BID en Chile, Johann Schmalzle, anticipó aspectos que contiene el informe 1983 del Banco Interamericano de Desarrollo, titulado "Progreso económico y social en América Latina", cuya publicación acaba de efectuarse.

Manifiestó Schmalzle que se trata de un enjundioso estudio, de 416 páginas, que incluye un análisis general de los principales recursos naturales de la región y el papel que puedan jugar en el futuro, una revisión de las tendencias y políticas económicas de la región en su conjunto, como asimismo, un análisis, país por país, de la situación económica reciente y las perspectivas a corto plazo de los 25 países latinoamericanos miembros del Banco.

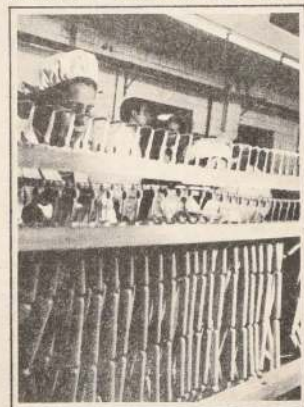
LA COYUNTURA CHILENA

Luego de una revisión de los principales factores que afectaron negativamente la economía del país en 1981 y 1982, como los bajos niveles del precio del cobre y la disminución drástica de las entradas netas de capitales privados, con disminución de las reservas internacionales del Banco Central, caída de la liquidez real en el sector privado, en la inversión bruta y en el producto interno bruto, el informe señala: "Las perspectivas de la economía a corto plazo dependen básicamente de la eficacia de las medidas de política económica que el Gobierno lleve a cabo para corregir el actual estrangulamiento del sector externo y para restaurar la confianza de los agentes económicos y de la evolución de la economía internacional".

PERSPECTIVAS DE UNA MODERADA RECUPERACION ECONOMICA DE AMERICA LATINA A CORTO PLAZO

El informe del BID dice que después de una impresionante expansión, América Latina ingresó en 1983 al tercer año de grave recesión. El producto interno bruto, que había tenido una tasa de crecimiento anual promedio superior al 6 por ciento entre 1961 y 1975 y que se mantuvo por encima del 5 por ciento entre 1976 y 1980, aumentó sólo el 1,4 por ciento en 1981 y disminuyó —por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial— en aproximadamente el 1,2 por ciento en 1982.

Señala igualmente que la amplia gama de ajustes aplicados en 1982 y 1983, tales como las devaluaciones monetarias llevadas a cabo en varios países, reducción de las importaciones y disminución de los gastos



La utilización intensiva y racional de los recursos de las economías de América Latina permitirían un afianzamiento del desarrollo de la región, expresa el BID en su informe económico correspondiente a 1983.



Johann Schmalzle, representante del BID en Chile.

públicos, está ayudando a corregir desequilibrios en el sector externo de los países, fundamentalmente en lo que respecta a su endeudamiento.

Puntualizó Schmalzle que "el informe predice que estas medidas junto con la incipiente recuperación que se advierte en los países industriales, a cuyas economías está estrechamente vinculada la de América Latina, concurren a mejorar las perspectivas de la región".

Sin embargo, según el informe, aun cuando las perspectivas de mejoramiento existen, no se espera que se produzca una notable recuperación en 1983.

BALANZA DE PAGOS Y COMERCIO

El informe establece que en 1982 la situación de Balanza de Pagos de la región empeoró considerablemente, continuando la tendencia negativa de los dos años anteriores.

Las reservas internacionales de la región disminuyeron en más de 12.800 millones de dólares, una pérdida sin precedentes durante los pasados cuarenta años.

En contraste con la pérdida de reservas, la Balanza Comercial presentó un superávit de 7.657 millones de dólares, debido a la fuerte caída de las importaciones.

El informe del BID de este año incluye un acápite que examina cinco recursos naturales con gran potencialidad para el desarrollo regional: recursos agrícolas, hídricos, pesqueros, forestales y minerales.

Schmalzle puntualizó que según el informe, "uno de los mayores desafíos que enfrenta América Latina en la actualidad es encontrar la forma de utilizar esos recursos para asegurar que puedan continuar sirviendo como catalizadores de una vigorosa expansión futura".

El informe manifiesta al respecto que la existencia y disponibilidad de recursos naturales es importante. Estos deben considerarse "como insumos básicos, que el ingenio humano y la tecnología actual pueden mejorar, procesar y transformar para satisfacer las necesidades de la sociedad".

EL BID FRENTE A LA SITUACION ACTUAL

Enfatizó Schmalzle que durante el difícil período para muchos de sus países miembros latinoamericanos, el Banco Interamericano de Desarrollo ha procurado ayudar a enfrentar la situación mediante un incremento en la corriente de recursos destinados para el desarrollo de la región. Los préstamos del banco, otorgados a largo plazo y con tasas de interés relativamente bajas, aumentaron de 2.000 millones de dólares a 2.700 millones anuales en 1979 y 1982. En el marco del sexto aumento general de recursos aprobado recientemente, el volumen de préstamos del banco aumentará durante los próximos cuatro años, hasta llegar a más de 4.000 millones de dólares anuales en 1986, lo que representa un incremento superior al 100 por ciento en relación a 1979.

Intensa acción social en comunas

Se inicia programa de celebraciones

Un programa intensivo de actividades sociales ha organizado la Intendencia Metropolitana, con el auspicio del Ministerio del Interior, para celebrar el X Aniversario de la Liberación Nacional.

En el plan de trabajo participan las Fuerzas Armadas, los servicios del Estado, instituciones privadas, organismos del voluntariado y los municipios.

Las actividades se han programado en dos etapas, consistente la primera de ellas

en operativos cívicos destinados a mejorar mancomunada y solidariamente las condiciones socio-económicas de los pobladores más necesitados; y la segunda formada por una serie de inauguraciones de obras y eventos culturales y deportivos en los cuales participa y se beneficia la comunidad.

OPERATIVOS

La primera de estas fases, los operativos de acción cívica, se inicia en el día de hoy y se extenderá hasta el día 31 del mes, ambas fechas inclusive.

Las inauguraciones, entre tanto, se efectuarán desde el 1º y hasta el 12 de septiembre del 83.

Entre los eventos más destacados se encuentran infraestructuras sanitarias, saneamiento de campamentos, atenciones de salud a menores, mujeres y adultos, atención de ancianos, asistencia social, prevención de la ceguera, diabetes e hipertensión arterial y entrega de materiales de construcción, alimentos, ropas y enseres a las familias de escasos recursos económicos.

Algunos de ellos consideran la asistencia de autoridades extracomunales y, si bien la mayoría serán presididos por los alcaldes y gobernadores, al menos dos contarán con la presencia de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

No obstante, no se descarta la eventualidad de que el mismo Jefe del Estado recorra los lugares en que estos operativos se realizarán, si sus actividades gubernativas se lo permiten.

PRIMERAS ACCIONES

Durante el día de hoy se efectuarán los primeros trece operativos en las comunas de Til Til, Santiago, Providencia, La Reina, San Bernardo, Quilicura, Lampa, Las Condes, Maipú, Renca, San Pedro, y Talagante, respectivamente.

Dichas acciones favorecerán a un total de 89 mil 444 personas y tienen un costo global de 4 millones 738 mil 539 pesos de inversión.



Emprenden profesores municipales

Campaña contra el tabaquismo

Intensa campaña contra el tabaquismo juvenil está realizando la Municipalidad de Las Condes.

Recientemente, dieciocho profesores de los colegios municipalizados de la comuna recibieron, de manos del alcalde Carlos Correa y del jefe del Departamento Programa de las Personas del Servicio de Salud Metropolitano, Dr. Carlos Verdugo, sus certificados como monitores de prevención del tabaquismo.

CURSO

Estos profesionales asistieron a un seminario de capacitación sobre el tema, organizado por la Corporación de Educación y Salud de Las Condes en conjunto con el Servicio de Salud Metropolitano. El curso tuvo como objetivo instruir a profesores-monitores en prevención del tabaquismo, para que éstos a su vez desarrollen un programa educativo continuado en la comunidad escolar y de esa forma multiplicar los resultados de la campaña entre los jóvenes.

Una de las profesoras capacitadas como monitoras de prevención del tabaquismo, recibe el certificado que la acredita como tal, de manos del jefe del Departamento Programa de las Personas del Servicio de Salud Metropolitano, Dr. Carlos Verdugo.

CEREMONIA

Los certificados que los acreditan en su nueva dimensión pedagógica les fueron entregados en el transcurso de un sencillo acto, durante el cual el alcalde Correa les obsequió

también un set de 46 diapositivas con sus respectivos textos de instrucción, a fin de que sea empleado en enseñar a los alumnos los daños y perjuicios que el cigarro ocasiona en su salud física y mental.

En Conchalí
Departamento de Bienestar para los profesores

□ Proyecto favorecerá también a funcionarios del sector salud

Seisenta directores de establecimientos educacionales y de salud, de Conchalí, se reunieron para diseñar el anteproyecto del futuro sistema de bienestar para profesores y funcionarios del sector salud de la comuna.

Los profesionales evaluaron las distintas variantes a considerar en conjunto con los representantes de la Corporación Municipal de Conchalí para la Educación, Salud y Atención de Menores, CORESAM.

En esta primera oportunidad se leyeron y debatieron ampliamente los anteproyectos elaborados por los maestros y administrativos sanitarios conchalinos, y se formaron las comisiones que deberán analizar cada una de las tesis presentadas para entregar en fecha próxima las conclusiones.

Dichos acuerdos, a su vez, serán calificados por una comisión permanente, integrada por representantes de CORESAM y de los establecimientos sanitarios y educacionales de esta unidad territorial metropolitana.



INSTITUTO CHILENO
DE ADMINISTRACION
PUBLICA Y MUNICIPAL

SEMINARIOS EXCLUSIVOS

	INICIAC.	TERMIN.
1.— La Participación y el Desarrollo Municipal	29/08	02/09
2.— Finanzas Municipales	14/09	23/09
3.— Ciclos de Municipalización del Sector Salud		
Parte I: Presente y Perspectivas	26/09	29/09
4.— Viviendas Urbanas de Interés Social, Municipio y Sector Privado	03/10	07/10
5.— Toma de Inventario aplicado a Organismos Públicos y Municipales	13/10	19/10
6.— Análisis y Evaluación de Planes de Desarrollo Municipal	20/10	28/10

• Afiliarse al Icham.

• Solicitar Servicios de acuerdo a sus necesidades específicas.

INFORMACIONES E INSCRIPCIONES:

TELEFONOS: 2256784 — 87007

INSCRIPCIONES: CATEDRAL N° 1907 CASILLA: 2291

SANTIAGO.

CONCURSO PUBLICO
DIRECCION DE VIALIDAD
PLAN NACIONAL DE VIALIDAD
1983 - 1987
PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL
ASESORIAS A INSPECCIONES FISCALES

PROYECTOS: a) - Parral-Cauquenes, Tramo 1 Parral-Unica-Ven y Parral-Cauquenes Tramo 2 Unica-Ven-Cauquenes.
b) - Línea de la Concordia-Pie. Cta. Acha, Pie. Cta. Acha-Chica Norte y Alto Camarones-Pie. Camarones.

FINANCIAMIENTO: Sectorial y BPP.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada, con reajuste.

CARACTERISTICAS DE LOS CONTRATOS: Asesoría a la Inspección Fiscal en Obras de rehabilitación y conservación vial.

PRESUPUESTO ESTIMADO: Se dará a conocer en acto de apertura ofertas económicas.

REQUISITOS ESORIAS A CONSULTORES: Inscripción en Registro de Consultores del MOP. En el Área Inspecciones, especialidad Inspección de Obras Civiles, en 1ra. Categoría.

ENTREGA ANTECEDENTES: En venta a parte de esta publicación en Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Depto. de Estudios, Merced N° 59 - 1er piso.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 1.500.- (IVA incluido), para cada uno de los concursos.

RECEPCION DE OFERTAS: La recepción de las propuestas, y apertura de ofertas técnicas, de los dos concursos, se efectuará el 20 de Septiembre de 1983, a las 10:00 horas, en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Merced N° 59 - 2do. piso.

APERTURA OFERTAS ECONOMICAS: Las ofertas económicas de los dos concursos se abrirán el 27 de Septiembre de 1983, a las 10:00 horas, en el lugar indicado anteriormente.

DIRECTOR GENERAL

LanChile

LICITACION PUBLICA

LINEA AEREA NACIONAL-CHILE, Lan-Chile, llama a Licitación Pública para nominar Agente General de Ventas, en las siguientes localidades:

- Provincias de Arica y Parinacota, Primera Región
- Provincia de Iquique, Primera Región.
- Quinta Región.
- Décima Región - excepto Osorno.
- Duodécima Región.

Las Bases se entregarán en las Oficinas de Lan-Chile en Santiago, calle Agustinas 1197, desde el 23 de Agosto de 1983, de 09,00 hrs. a 13,00 hrs. y de 15,00 hrs. a 18,00 hrs. y en las ciudades de Arica, Iquique, Puerto Montt y Punta Arenas.

APERTURA DE LAS OFERTAS: Se realizará el día 23 de Septiembre de 1983, a las 12,15 hrs., en la Sala de Reuniones de Lan-Chile, Avenida Pedro Aguirre Cerda 5300, 3er. Piso, en presencia de los oferentes que lo deseen.

VALOR DE LAS BASES: \$ 10.000.- IVA incluido.

Breves del cable

Muere animador chileno

MADRID, 21 (ANSA).— El animador chileno Bobby Deglane, popularísimo en España donde vivía hacia más de medio siglo, falleció hoy en un hospital de Madrid a los 77 años.

Deglane, que estaba preparando un libro sobre la radio y la televisión españolas, será sepultado en una localidad de la provincia de Avila donde nació su esposa.

Secuestran alcaldes

SAN SALVADOR, Agosto 21 (UPI).— Dos miembros del Partido Ultraderchista Alianza Republicana Nacionalista fueron secuestrados por rebeldes salvadoreños durante el fin de semana, dijeron voceros oficiales. Los alcaldes de La Laguna, José Porfirio Calles, y de Quezaltepeque, José Ovidio Fuentes, poblaciones situadas en el departamento de Chalatenango fueron secuestrados por insurgentes y trasladados hacia la frontera con Honduras, según dijo ayer un vocero militar.

Saqueo en Brasil

SENADOR POMPEU, BRASIL, 21 (AP).— Más de dos mil víctimas hambrientas de la sequía saquearon ayer un depósito de alimentos en esta población del nordeste, apoderándose de 59 toneladas de provisiones, según Antonio Carlos, del departamento de policía local.

Este fue el último de una serie de saqueos realizados en la última semana por unas 12.000 personas en una parte de Brasil donde no ha llovido en cinco años y la gente se muere de hambre.

Castigo a comunistas

TEHERAN, 21 de Agosto (DPA).— El Ayatollah Ruhollah Khomeini, líder de la revolución islámica iraní, ha pedido el "castigo" de los afiliados al prohibido Partido Comunista Tudeh que se encuentran en prisión. En un encuentro con representantes del servicio secreto revolucionario, Khomeini acusó nuevamente al Partido Tudeh de "espionaje" y de "conspiración contra la república islámica" iraní, según anunció Radio Teherán.

Defunciones

JAVIER LUIS ALTAMIRANO HERNANDEZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 14.00 horas.

ROBERTO ANTONIO ARABIA FIGUEROA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 15.00 horas.

CLARENCE ESPINOZA REYES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.30 horas.

MARIA FAUNDEZ FAUNDEZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 11.00 horas.

ROSA ANTONIA GONZALEZ GARRIDO.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 15.00 horas.

ELENA LIVERONA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 15.00 horas.

terio de Maipú a las 17.30 horas.

CRISTINA MANDUJANO GARCIA VDA. DE LYNAM.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 15.45 horas.

MARIO VALENTIN MARCOS OTAROLA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 16.00 horas.

ENRIQUE ORELLANA ORELLANA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo a las 11.30 horas.

AMANDA ROJAS SIERRA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.30 horas.

REYNALDO JAVIER SEPULVEDA RIOS.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.00 horas.

Líder opositor filipino muerto a tiros en Manila

MANILA, Agosto 21 (UPI).— El líder de la oposición de Filipinas, Benigno S. Aquino, quien intentaba impedir en su patria una guerra civil similar a la de El Salvador, fue baleado hoy, minutos después de retornar a Manila luego de tres años de exilio en los Estados Unidos.

Aquino, de 50 años, aparentemente fue asesinado segundos después que tres soldados filipinos lo sacaron de un avión de las Aerolíneas chinas procedente de Taipei, capital de la vecina Taiwan.

El político más temido por el Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, cayó baleado al pie de la escalera del avión.

Una de las últimas declaraciones de Aquino acerca de sus intenciones al retornar a Filipinas fue dada a este corresponsal de UPI minutos antes del aterrizaje de la aeronave en Manila.

"Estamos corriendo una carrera contra el tiempo", dijo. "Debo vencer al Presidente de ayudar a devolver la democracia a este país. Le estoy pidiendo que me autorice a hablar al público".

Marcos, dijo Aquino, "es el único hombre que puede devolver la democracia a Filipinas de manera pacífica. De otra forma, estamos en la ruta hacia un nuevo El Salvador".

Pasajeros en el aeroplano, incluido este corresponsal de UPI, observaron el cuerpo inmóvil de Aquino tendido en la pista de aterrizaje del aeropuerto internacional de Manila, lejos de millares de partidarios reunidos en el terminal para dar la bienvenida al popular opositor del Presidente filipino.

La sangre brotó profusamente de la cabeza y cuello del ex senador durante los escasos minutos en los cuales estuvo tendido en la superficie de concreto, antes de ser introducido en un vehículo militar azul.

De acuerdo a testigos, se escucharon varios disparos segundos después de abandonar Aquino el avión custodiado por agentes de seguridad que abordaron la aeronave a las 12.55 de la tarde (0455 GMT).

Testigos dijeron haber visto a un hombre con ropas de paisano disparar un balazo contra Aquino. El hombre fue entonces baleado por soldados y arrojado al suelo, indicaron.

Por lo menos dos testigos dijeron haber visto a hombres de uniforme disparar contra Aquino desde un metro de distancia.

Personas que viajaban con Aquino manifestaron temores de que el gobierno intentó más tarde culpar al presunto atacante de Aquino del asesinato.

Aquino retornó a las Filipinas luego de tres años de exilio voluntario en los Estados Unidos y contra los deseos del gobierno de Marcos.

Una rebelión musulmana en la parte sur de Filipinas continúa, entre tanto, y ha cobrado en una década unas 60.000 vidas.



EL CAIRO, Egipto.— Cuadrillas de rescate transportan el cuerpo de una persona herida en el derrumbe de un edificio de cuatro pisos en esta capital (Radiofoto UPI).

En El Cairo Aumenta el número de víctimas por derrumbes

EL CAIRO, AGOSTO 21 (UPI).— Dos edificios de apartamentos que habían sido ampliados ilegalmente como consecuencia de la crisis de alojamiento que confronta Egipto, se derrumbaron con unas 12 horas de diferencia uno de otro, provocando la muerte de al menos 22 personas, dijo la policía.

En un caso, el propietario, su mujer y tres hijos resultaron muertos.

Funcionarios dijeron que los accidentes simbolizan el enorme problema que confronta Egipto en hallar vivienda para su creciente población. Sólo en El Cairo, ciudad de unos 10 millones de habitantes, se calcula que un tercio de la población tiene viviendas inadecuadas, añadieron.

El primer accidente ocurrió al amanecer del sábado, cuando un edificio de cuatro pisos se derrumbó en Kubbeh Gardens, en el sector oriental de El Cairo. Diecinueve personas murieron, once recibieron heridas y dos desaparecieron.

Fuentes policiales dijeron que el propietario estaba agregando sin el debido permiso de las autoridades un piso adicional para albergar a su hijo recién casado y a la esposa de éste.

Doce horas después, en la ciudad mediterránea de Alejandría, un edificio de apartamentos de siete pisos en el distrito de Assafa se vino abajo, matando a tres personas y provocando heridas en otras seis. Cinco individuos fueron dados por desaparecidos en este segundo accidente.



COMAYAGUA, Honduras.— Miembros del ejército de Estados Unidos instalan equipos de comunicaciones en Comayagua, como parte de las maniobras conjuntas entre tropas norteamericanas y hondureñas (Radiofoto AP).

Stone se reunirá con rebeldes salvadoreños

WASHINGTON, AGOSTO 21 (UPI).— El portavoz en Estados Unidos de los dirigentes de las guerrillas salvadoreñas dijo que "en los próximos días" habrá una reunión entre representantes del movimiento insurgente y el enviado especial del Presidente Ronald Reagan a Centroamérica, Richard Stone, se informó hoy.

De acuerdo al periódico The Washington Post, el vocero dijo asimismo que el liderazgo político de los rebeldes también se reunirá con la denominada "Comisión de Paz" del gobierno provisional salvadoreño.

El diario dijo que Alberto Arene, representante en Estados Unidos del Frente Revolucionario Democrático y del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí, (FDR-FLNFM) informó del encuentro entre un representante de la organización salvadoreña y Stone "en una nación latinoamericana".

Arene dijo que el presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge, y el de Colombia, Belisario Betancur, ayudaron a hacer los arreglos.

6 terroristas asesinados en Guatemala

GUATEMALA, 21 (ANSA).— Seis guerrilleros y dos patrulleros civiles murieron en varias operaciones registradas el viernes en el Departamento del Quiché, en el noroccidente del país, y en las cuales se incautaron más de siete toneladas de armas y municiones.

Todo esto fue informado por la Oficina de Relaciones Públicas del Ejército en un boletín dado a conocer hoy.

Los primeros cuatro "delincuentes subversivos" murieron cuando trataron de defender dos campamentos localizados en la región de Ixcán, al norte del Quiché, en donde estaban las armas, municiones, alimentos, medicinas y uniformes, que se estima suman más de siete toneladas, según el boletín oficial.

En jurisdicción de Supanmta, a unos 360 kilómetros de esta capital, hubo otro choque armado entre guerrilleros y patrulleros de la autodefensa civil, en el cual murieron dos patrulleros y también otros dos guerrilleros, como lo relata el informe castrense.

PARIS, 21 Agosto (ANSA). — Cuatro aviones franceses de ataque tipo Jaguar aterrizaron hoy en el aeropuerto de N'Djamena, capital del Chad, seguidos por un avión tanque para abastecimientos en vuelo "KC 135", según informaron esta mañana testigos oculares.

Los "Jaguar", que serán empleados en apoyo de las fuerzas regulares del Presidente Hissene Habre y contra los rebeldes del ex presidente Ueddei Goukouni, apo-

Aviones franceses llegan a N'Djamena

yados por Libia, están armados con cañoncitos de tiro rápido de 30 mm, transportan bombas de hasta 400 kg y pueden estar armados con misiles aire-aire de construcción francesa.

Mucho menos potentes que los "Mirage", los "Jaguar" tienen una autonomía de vuelo de sólo 1.200 km, lo que hace parti-

cularmente problemática la actividad en los cielos del norte del Chad sin el abastecimiento en vuelo de los "KC 135".

Es en la región norte del Chad donde actualmente se enfrentan las fuerzas regulares del presidente Hissene Habre y las del presidente derrocado por Habre y las Gukni Ueddeidei.



General Jean Poli, comandante de la operación que Francia está realizando en N'Djamena. (Radiofoto UPI).

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE JULIO DE 1983

banespa

BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO S.A.

Sucursal Santiago - Chile - Agencias 1451
N° Telex: 441271 bapch cr. Teléfono 721307 - Casilla 94-D

Gerente General: Benedito dos Santos Neto
Gerente Adjunto: Fernando Alves de Sales
Subgerente Administrativo: Ari Rosa do Nascimento

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	1.493.350,48		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	5.366.355,40		Acreditados en cuentas corrientes	48.309.098,29	
Depósitos a cargo de otros Bancos (Cajet)	12.436.307,30		Depósitos y captaciones a plazo	7.859.877,40	
Depósitos en Bancos en el país	2.371.585,85		Otros saldos acreedores a plazo	12.292.193,72	
Depósitos en el exterior	13.592.957,43		Cuentas y documentos por pagar	1.136.112,58	
Total Fondos Disponibles		35.964.556,46	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con recursos propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar		
Devoluciones en cuentas corrientes	168.806.038,47		Bonos y Títulos de Propia Emisión		
Primas y efectos de remisión adquiridos			Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		89.397.872,39
Varios deudores					
A más de 1 año plazo	88.802.036,71		Intermediación de Documentos		
Total Colocaciones con recursos propios	257.608.075,18		Exigible hasta 1 año plazo	37.000.000,00	
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos		37.000.000,00
Préstamos			Obligaciones Hipotecarias		
A más de 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Total Colocaciones con recursos propios			Obligaciones hasta 1 año plazo	14.152.849,11	
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo	13.899.200,88		Total Obligaciones Contingentes		14.152.849,11
Contingentes			Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo			Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Acreditado al Banco Central		
Total Colocaciones contingentes	13.899.200,88		Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Vencidas	20.230.659,53		Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones		297.827.933,61	Acreditado al Banco Central		
Inversiones Financieras			Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Valores mobiliarios	50.637.332,00		Exigible a más de 1 año plazo		
Docu. emitidos por Banco Central	187.425.000,00		Acreditado al Banco Central		
Pagados descentralizados del Banco Central	53.000.000,00		Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Otras inversiones financieras			Exigible a más de 1 año plazo		
Pagos del B.C. Ch. por encaje de Colón			Acreditado al Banco Central		
Total Inversiones Financieras		291.062.332,00	Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		624.854.722,07	Exigible a más de 1 año plazo		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Exigible a más de 1 año plazo		
Saldos con Soc. en el país	8.824.894,13		Total Prims. y otras Oblig. contraídas en el Est.		134.293.782,27
Operaciones de Cambio			TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		255.043.703,77
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Operaciones Hipotecarias	198.230.090,58		Saldos con Sociedades en el país	8.837.147,16	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	5.561.457,39		Operaciones de Cambio	17.865.628,25	
Intereses por cobrar	3.325.924,84		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		
Activos Transitorios			Provisión para recate de Cartera Vendida al Banco Central		
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados			Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras	197.007.479,13	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		219.782.157,34	Intereses por pagar	3.276.142,46	
ACTIVO FIJO		197.789.957,26	Revalorización Provisional del Capital Propio	56.148.432,74	
CUENTAS DE GASTOS			Pasivo Transitorio	7.820.018,42	
Gastos de Operación	59.367.130,09		Provisiones por bienes recibidos en Pago o Adjudicados		
Gastos Fijos	42.093.701,13		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		288.174.859,16
Otros Egresos			CAPITAL Y RESERVAS		
Corrección Monetaria	35.844.161,30		Capital autorizado		
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		107.304.992,52	acciones de \$	411.569.671,57	
PERDIDA DEL EJERCICIO			Reserva legal	4.520.340,37	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		1.149.731.829,19	Otras reservas	81.676.287,99	
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	497.166.299,93	
			(menos) Pérdida de ejercicios anteriores		
			TOTAL		497.166.299,93
			CUENTAS DE INGRESOS		
			Ingresos de Operación	106.636.847,09	
			Otros Ingresos	2.110.119,54	
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		108.746.966,63
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		1.149.731.829,19

NOTAS EXPLICATIVAS GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 29,72 %.

PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES

	(Cifras en \$)
Saldo Provisiones al 31.12.82	28.862.336,07
Cargos efectuados sobre saldo provisiones	14.569.927,75
Provisiones constituidas en el ejercicio	3.910.446,17
Cargos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	340.226,24
Saldo Provisiones al 31.07.83	17.865.628,25

DAVID PASCUAL GONZALEZ COLLAO
Contador
Registro N° 18.161 Licencia N° 6.118

BENEDITO DOS SANTOS NETO
Gerente General

Dígaselo al Gobierno

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



Electividad del francés

Señor Director:

La Asociación de Profesores de Francés de Chile, institución con personalidad jurídica N° 1218 y con más de 30 años de existencia velando por los intereses profesionales de sus colegas y para que la enseñanza del francés en Chile sea siempre un gran aporte cultural en el desarrollo y progreso de la educación en nuestro país, se hace un deber en expresar su sincero agradecimiento a la Srta. Ministra de Educación por la respuesta dada (28 julio 1983) a su última presentación en relación con la situación del francés con la aplicación del decreto 300.

La Asociación está profundamente preocupada —desde el año 1980— por la aplicación del referido decreto por el cual la enseñanza del idioma francés debía de ser "obligatoria" y pasa a tener el carácter de "electiva".

Nuestra entidad ya había expresado su inquietud respecto a esta "electividad" al Ministro de Educación de la época don Alvaro Arriagada, y al Director de Educación, Sr. René Salame.

La Asociación de Profesores de Francés en Chile estima que la electividad "sitúa al alumno en la disyuntiva de elegir entre dos idiomas de los cuales uno le es absolutamente desconocido el francés".

Considerando lo anterior nos parece muy positivo y promisorio lo expresado por la Srta. Ministra en respuesta cuando nos reitera que "en diversas ocasiones el espíritu que orienta mi gestión ministerial, consiste en el perfeccionamiento continuado de las innovaciones realizadas en Educación".

En esta línea —señala la Srta. Ministra— "agradezco en especial su oferta de colaboración a través de una comisión especializada".

La Asociación se siente altamente complacida por la aceptación de nuestra oferta de colaboración a través de la formación de un grupo de trabajo integrado por profesores de francés en actual servicio de la educación media para reestudiar el decreto 300 y su efectiva y acertada aplicación.

La Asociación de Profesores de Francés en Chile ya ha constituido la comisión mencionada, con sus mejores especialistas que laboran en diferentes liceos y la que evacuará en breve su informe, el que espera entregar personalmente a la Srta. Ministra.

Ruth Fajardo, presidente

Banco Central

Señor Director:

En primer término, felicito al Diario por el nuevo formato.

Ahora, a lo que me afecta. Hace algunos días, un lector expresó su situación con respecto a la devolución que efectúa el Banco Central por diferencia en el cobro de préstamos en dólares. Mi situación es la misma: llevo 46 días esperando dicha devolución. Además, no retiro personalmente mi cheque. Otra persona retira con un poder simple que yo mismo redactaba. Durante un año no hubo problemas. Sin embargo, ahora piden poder notarial que tiene un costo. Esto seguramente para "facilitar y agilizar" el trámite. Espero una respuesta del Banco A. Edwards y del Banco Central. Los deudores no podemos atrasarnos, pues nos aplican intereses. ¿Por qué la situación no es recíproca?

Saluda a Ud. N° Préstamo 552488-74, ex Financiera de Los Andes S.A.C.



Superdotados

Excmo. Señorita
Ministra de Educación:

El Directorio de la Asociación Nacional para el Desarrollo de la Educación de Superdotados de Chile, "A.N.D.E.S. -Chile", tiene el alto honor de dirigirse a Ud. con el fin de plantear la problemática educacional de los niños y jóvenes superdotados, por considerar este tema como altamente estratégico e íntimamente ligado a la evolución y desarrollo del futuro inmediato de cada país.

Los niños superdotados representan la mejor reserva de valores morales, de inteligencia superior y de capacidad creadora para su nación y para la humanidad. Sin embargo, hasta ahora son incomprendidos, ignorados y no atendidos en la forma especializada que su naturaleza requiere.

Entre un 3 y 4 % de la población estudiantil entre 4 y 17 años corresponde a niños superdotados, según datos administrados por la UNESCO y el Consejo Mundial de Superdotados.

El problema es que estos niños se encuentran confundidos en los sistemas educativos y la gran dificultad consiste en detectarlos porque ni los padres ni los docentes están preparados para esta labor.

El niño superdotado necesita de institutos especiales. La opinión autorizada y la experiencia mundial señalan que: "El niño superdotado no puede ni debe ser atendido por la educación común. Necesita de sistemas, métodos y reglamentos acordes con su naturaleza. Necesita de actividades y estímulos especiales: prodigamente naturales, reales y oportunos".

Además, la educación de niños dotados exige una alta capacidad de comprensión psicológica, intelectual, moral y artística por parte del educador.

Nuestra asociación está conectada con las más importantes Instituciones e Investigadores contemporáneos que se preocupan de la problemática educacional del niño superdotado en el mundo entero, y cuenta en Chile con el respaldo del más relevante Investigador del habla hispana en esta materia, profesor Dr. Mario J. Cambra: fundador de institutos para superdotados en Chile y España, fundador de asociaciones (nacionales, continentales y mundiales) relacionadas con los superdotados, pionero de esta educación especial en las naciones iberoamericanas y distinguido por el Consejo Mundial de Educación.

Nos permitimos enfatizar, señorita Ministra de Educación, la imperiosa necesidad de abordar el análisis positivo de la problemática educacional de estos niños chilenos tan valiosos, pero al mismo tiempo tan ignorados, incomprendidos y descuidados por el sistema común de enseñanza.

Hacemos la oportunidad para expresar a Ud. los sentimientos de nuestra más alta y distinguida consideración.

Oswaldo Cabello Díaz
Presidente Asociación Nacional para el Desarrollo de la Educación del Superdotado

Imposiciones no pagadas

El motivo de la presente es aprovechar la página de su diario titulada "Dígaselo al Gobierno".

Inicié mi trámite de jubilación en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, por expiración obligada de funciones en el Conservador de Bienes Raíces, con fecha 10 de junio de 1981. Una vez reunidos los antecedentes previsionales relacionados con la continuidad de la previsión, resultó que a la fecha de mi presentación de la documentación pertinente, solamente conformaba 28 años y 3 meses de imposiciones efectivas controladas en SERSESO, EMPART y CANAEMPU, no reuniendo por lo tanto las exigencias del art. 2° del D.L. N° 2.448 de 1979.

Como me inicié como trabajador apatronado y por consiguiente imponente en el mes de enero de 1947, quise averiguar dónde existían o más claro, en qué año no se me habían enterado las correspondientes imposiciones.

Resultado:

a) El Telegrafo Comercial, oficina Río Bueno, dependiente de la Gerencia de Valdivia, no canceló las imposiciones correspondientes a los meses de enero de 1947 hasta julio de 1948, inclusive.

b) La Empresa Constructora, Domínguez, Duhalde y Cia. Ltda., hoy desaparecida, no me enteró las imposiciones correspondientes a febrero de 1956 a marzo de 1958, inclusive.

Respecto a la autorización de la Caja de Previsión de EE.PP. o el Servicio de Seguro Social, ignoro cuál de las dos instituciones me entregará dicha autorización, a pesar que han transcurrido 4 meses, hasta ahora no he tenido respuesta a mi petición. Solamente he tenido conocimiento de mis trámites, por medio de la Inspección del Trabajo, organismo que recibió la misión de ubicar a mis testigos presentados ante el magistrado para la aprobación del Informe de Perpetua Memoria. En principio me parece muy raro que se esté cuestionando un pronunciamiento judicial, pero por esas cosas de la burocracia que tenía entendido había desaparecido, mis trámites han sufrido tramitaciones desmedidas.

Escribo esta carta al diario "La Nación", para que usted señor Director ordene su publicación, y con ello consecuentemente llegue en forma directa mi dedicado problema a las autoridades.

Se despide de Ud.

Ventura S. Leal Fuentes
RUT 3.132.448-3
Chillán 855, Osorno



Pista central en carretera

Señor Director:

"Sería necesario que a la entrada del vecino pueblo de Melipilla, se marcara la pista central, pues no se tienen señaladas las líneas continuas y discontinuas. En una palabra, no hay señalización del tránsito".

Bien sabido es que el conductor de algún vehículo, al entrar al pueblo de Melipilla por la pista central, debe hacerlo por la derecha, pero nunca estaría demás que el organismo encargado de habilitar estas señalizaciones lo hiciera, y así resultaría más fácil la conducción de algún vehículo.

Agradeciendo de antemano la buena acogida que dispensará a la presente, quedó de Ud. como su más atento y S.S.S.

Susana Pinto Monti

Conforme al ideal portaliano, esta página está abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto, el decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios auditados en todo caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

Banco de Hongkong

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation*Incorporated in Hong Kong with limited liability*Sucursal Santiago
Agustinas 604
Santiago—Chile**ESTADO DE SITUACION AL 31 DE JULIO DE 1983**

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	18.796.221,85		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	12.476.216,87		Acreedores en cuentas corrientes	162.990.409,95	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	324.269.712,18		Depósitos y captaciones a plazo	909.688.239,07	
Depósitos en Bancos en el país	19.560.826,33		Otros saldos acreedores vista y plazo	280.934.814,23	
Depósitos en el exterior	32.765.903,13		Cuentas y documentos por pagar		
Total Fondos Disponibles		407.868.880,36	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo	164.109.000,00	
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo	49.560.782,65		Documentos por pagar		
Deudores en cuentas corrientes	1.842.726.896,71		Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	325.459,51		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		1.517.722.463,25
Varios deudores			Intermediación de Documentos		
A más de 1 año plazo	701.652.214,92		Exigible hasta 1 año plazo	10.000.000,00	
Total Colocaciones con recursos propios	2.594.265.353,79		Exigible a más de 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		10.000.000,00
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias		
Préstamos			Obligaciones Contingente		
A más de 1 año plazo			Obligaciones hasta 1 año plazo	174.454.011,96	
Total Coloc. por cta., rec., o gtia. del Banco Central			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Hipotecarias			Total Obligaciones Contingentes		174.454.011,96
Contingentes			Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo	171.733.829,46		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones contingentes	171.733.829,46		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Vencidas	5.512.264,07		Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones		2.771.511.447,32	Adeudado al Banco Central	14.211.885,00	
Inversiones Financieras			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	11.631.225,37	
Valores mobiliarios	223.385.238,11		Línea de créditos para Reprog. de deudas	179.855.515,77	
Doctos. emitidos por Banco Central	108.675.000,00		Total préstamos obtenidos en el país		205.698.626,14
Pagares descontables del Banco Central			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Otras inversiones financieras			Exigible hasta 1 año plazo	450.578.715,05	
Pagares del B. C. de Ch. por renegociación de Colocaciones	179.789.917,77		Exigible a más de 1 año plazo	857.311.875,00	
Total Inversiones Financieras		511.850.155,88	Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		1.307.890.590,05
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		3.691.230.483,56	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		3.215.765.691,40
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldo con Suc. en el país	13.259.438,52		Saldo con Sucursales en el país	13.166.227,37	
Operaciones de Cambio			Operaciones de Cambio		
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	38.000.000,00	
Operaciones Hipotecarias	1.564.107.088,89		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	84.783.347,14		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	1.561.332.239,25	
Intereses por cobrar	74.515.548,45		Intereses por pagar	54.829.737,42	
Activo Transitorio	18.465.643,00		Revalorización Provisional del Capital		
Bienes recibidos en pago o adjudicados			Propio	69.354.661,48	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		1.755.131.066,00	Pasivo Transitorio	60.277.288,37	
ACTIVO FIJO		217.158.767,05	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		1.706.960.183,89
CUENTAS DE GASTOS			CAPITAL Y RESERVAS		
Gastos de Operación	260.214.486,00		Capital autorizado	acciones de \$	
Gastos Fijos	120.438.745,59		Capital Pagado	595.299.716,38	
Otros Egresos	5.538.766,94		Reserva legal	9.116.355,36	
Corrección Monetaria	40.900.887,58		Otras reservas	7.717.127,54	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		427.092.886,11	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		612.133.199,28
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		6.090.613.202,72	CUENTAS DE INGRESOS		
			Ingresos de Operación	463.940.949,25	
			Otros Ingresos	1.813.178,90	
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		465.754.128,15
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		6.090.613.202,72

NOTAS ANEXAS

2.1.— Garantías reales que amparan la cartera vencida. En el rubro Cartera Vencida se demuestran todas aquellas colocaciones impagas, una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 14%.

2.2.— Provisiones para la cartera de colocaciones. (Cifras en \$)

Saldo Provisiones al 31.12.82	\$38.000.000,00
Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$
Provisiones constituidas en el ejercicio	\$
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$
Saldo provisiones al 31.07.83	\$38.000.000,00

EMILIO MAIOCCI CLEMENTI
Contador General/ Registro N° 10.670LUIS ESCOBAR CERDA
Gerente General

Crece exportaciones de productos mineros

□ Informe del Banco Central revela que aumentaron en un 1,7% durante el primer semestre del año

En un 1,7 por ciento crecieron las exportaciones de productos mineros durante el primer semestre del año en comparación a igual período del año anterior, de acuerdo al último informe proporcionado por el Banco Central.

La entidad emisora indicó que dichos embarques ascendieron a 1.153,8 millones de dólares, superior a los 1.134,8 millones registrados en igual período del año pasado.

En efecto, entre los períodos analizados, los embarques cupríferos aumentan en 5%, los de plata metálica en 95% y los de mineral de oro y plata, en 68%. La incidencia de los embarques de cobre en relación al total de embarques, que había descendido a lo largo de la década del 70 alcanzando su valor mínimo en 1981, con un 43,91%, ha aumentado a partir de ese año hasta alcanzar en el primer semestre del año actual al 46,3% de los embarques totales. Es probable que se mantenga esta tendencia en la medida en que siga recuperándose el precio del metal rojo. Cabe señalar que el precio real del cobre alcanzó en el año 1982 el nivel más bajo que se registra desde el año 1950.

En lo que respecta a los embarques de plata metálica, el incremento ya señalado de 95% se debe a aumentos

de 17% y 68% en las cantidades y precios embarcados. Cabe destacar que los embarques de mineral de oro y plata alcanzan, en el primer semestre de 1983, a US\$ 83,4 millones, siendo el rubro minero más importante después del cobre.

Otro producto en que se registra un aumento significativo del valor embarcado es el salitre potásico, con un 52%. Este incremento se explica sólo por el aumento en el volumen embarcado (59%), ya que su precio medio descendió en 5%.

En el resto de los productos mineros se registran disminuciones en los montos embarcados, como consecuencia de disminuciones en sus precios medios (con la sola excepción del hierro pelletizado) y, por disminuciones en los volúmenes embarcados, en los casos del hierro, barritina y concentrado de molibdeno.

PRODUCTOS AGROPECUARIOS Y DEL MAR

Los productos agropecuarios y del mar embarcados en el primer semestre del año en curso alcanzaron a US\$ 252,6 millones, lo que representa una disminución de 10,1% respecto del valor embarcado en igual lapso de 1982, que fue de US\$ 281 millones.

Los embarques de este sector, a diferencia de los de productos mineros e industriales, son los únicos que se han deteriorado, a medida que transcurran los meses, en relación a los registrados en el año 1982.

El comportamiento global del sector se explica esencialmente por las disminuciones, con escasas excepciones, de los precios de los productos embarcados. En lo que dice relación con los volúmenes físicos se alternan los rubros que registran incrementos con aquellos que muestran la tendencia opuesta.

A continuación se señalan algunos rubros importantes en que se verifican disminuciones en los valores embarcados: manzanas (28%), peras (24%), pescados congelados (45%), lana sucia de oveja (22%), entre los más importantes.

El valor embarcado de estos cuatro productos, alcanzó a US\$ 82,6 millones en el primer semestre del presente año, lo que representa una disminución de US\$ 33,2 millones (28,7%) en relación a la cifra correspondiente al primer semestre del año pasado.

Entre los productos que registran aumentos se destacan los siguientes: frejoles (20%), uvas (17%), nectarines (36%), alfalfa seca y en pellets (89%), semillas de hortalizas (7%) miel de abejas (150%).



Un leve pero significativo aumento experimentaron los embarques de productos mineros en los primeros seis meses del año.

Bajan las importaciones

□ Entre enero y junio, internación de productos disminuyó en un 36,9 por ciento

Una baja de un 36,9 por ciento experimentaron las importaciones del país en los primeros seis meses del año en relación a igual período de 1982, de acuerdo a informaciones proporcionadas por el Banco Central.

La entidad emisora indicó que entre enero y junio de este año la internación de productos alcanzó a 1.389,9 millones de dólares en tanto que en igual período del año pasado ellas ascendían a 2.202,6 millones de dólares.

La baja experimentada por las importaciones está explicada en un 44,5% por las menores importaciones de bienes de consumo, en un 32,7% por las de bienes de capital y en un 22,8% por los de bienes intermedios. Las distintas caídas relativas de cada grupo de importaciones hizo variar sus participaciones dentro del total, aumentando la incidencia de los bienes intermedios de 50,4% a 66,0% y reduciendo la de los bienes de consumo y de capital de 29,4% a 20,9% y de 20,2% a 13,2%, respectivamente.

El hecho de que las importaciones de bienes intermedios hayan incrementado su participación en el total de importaciones al registrar una menor baja relativa, refleja la menor elasticidad de demanda que tienen dichas importaciones, las que en períodos de disminución del gasto son las que acusan menores disminuciones. Ello está corroborado por el hecho que la participación de estos bienes sea la mayor alcanzada desde el primer semestre de 1976, cuando llegaron a 69,6% y los bienes de capital y consumo a 23,5% y 6,9% respectivamente.

Cabe señalar que en dicho año el nivel de importaciones fue de US\$ 1.126,9 en dólares de 1982, esto es un 18,9% inferiores a los actuales.

BIENES DE CONSUMO

Las importaciones de bienes de consumo en el primer semestre del año en curso totalizaron US\$ 267,1 millones, nivel 54,6% inferior al registrado en igual período del año anterior de US\$ 588,0 millones. El nivel alcanzado en este primer semestre es el valor más bajo alcanzado en dicho período desde el año 1977 y la incidencia en el total de importaciones en ambos períodos es similar, 20% en el primer semestre de 1977 y 20,8% en igual período del año en curso. Cabe destacar que en los últimos 13 años la incidencia de los bienes de consumo en el total de importaciones bordeó el 20% en el primer semestre de cada año, excepto en los años 1973-1976 en los que alcanzó sólo a tasas de entre 6% a 14% y en el año 1981 en el que ascendió a 39%. Las variaciones en la incidencia relativa de estas importaciones refleja su alta elasticidad o sensibilidad ante variaciones en el tipo de cambio real y el nivel de gasto de la economía.

La baja registrada en estas importaciones durante el primer semestre del año en curso respecto del año anterior, se explica en un 67% por las menores importaciones de bienes de consumo de origen industrial no alimenticio. Los productos que más incidieron en la caída de estas últimas son los bienes de consumo durable (refrigeradores, electrodomésticos, radios, televisores, muebles, vajilla, alfombras y tapices).



La situación de la siderurgia latinoamericana será analizada en ILAFA 24, reunión que se desarrollará a fines del mes en curso

Analizarán comercio mundial del acero

Con el objeto de analizar la situación financiera internacional y el aumento de la participación de América Latina en el comercio mundial del acero, se llevará a efecto el 24º Congreso Latinoamericano de Siderurgia, ILAFA 24, entre el 28 y el 30 del mes en curso. Las jornadas se desarrollarán en Río de Janeiro, Brasil.

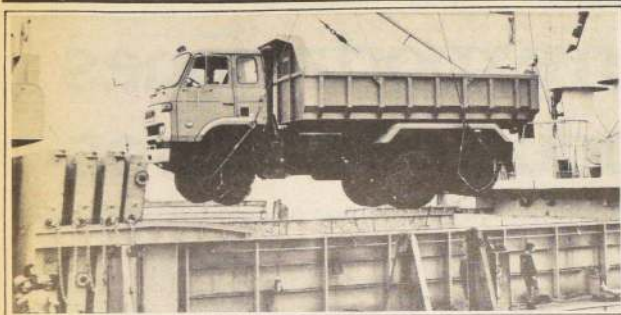
La sesión inaugural contará con la participación del economista Felipe Herrera, ex presidente del BID, quien se referirá al tema "El nuevo orden económico internacional y la problemática financiera mundial". En la oportunidad se analizarán las acciones tendientes a mejorar la posición de los países en desarrollo frente a los industrializados, permitiéndoles la negociación de mejores condiciones de acceso a los mercados de capitales y al comercio mundial de bienes y servicios.

El estudio de esta situación se ve más necesario en el actual período de recesión por las prácticas proteccionistas y las restricciones monetarias y financieras de los países industrializados, impidiendo un sano equilibrio comercial a nivel mundial.

El segundo tema de la reunión se refiere a "La siderurgia latinoamericana: competitividad y presencia en el comercio internacional del acero". Se pretende indicar el potencial existente en las industrias siderúrgicas de la región, las ventajas comparativas de que disponen y los caminos a utilizar para lograr el aumento de la presencia latinoamericana en el comercio mundial del acero, ya que actualmente sólo alcanza a un 2 por ciento.

La tercera sesión estará dedicada a "Los recursos humanos, clave de la productividad siderúrgica latinoamericana". Al respecto, cabe señalar que el contingente humano de la industria del rubro en la región ha alcanzado un elevado nivel de operación y calidad técnico-científica.

Asimismo, en forma paralela a ILAFA 24 se realizará la Asamblea General de Socios del instituto que deberá elegir el nuevo directorio que actualmente preside Rafael Páez, de México. Su actual Secretario General es el chileno Aníbal Gómez.



Un pesado camión es descargado del barco roll on roll off "Comodal I", de bandera brasileña, atracado al sitio 8 de este puerto. El mercante descargó 3 mil 023 toneladas de vehículos, contenedores, café, pimienta, papel confort y algodón.

Diez mercantes arribarán al puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— El Departamento de Programación de la Empresa Portuaria de Chile anunció la recalada de diez naves nacionales y extranjeras, lo que significa un alto movimiento portuario.

Se trata de las unidades "Cotopaxi", "L.L. Chile", "Ballenita", Corain II", "Aremar", "Presidente González Videla", "L.L. Brasil", "Isla Salango" y "Santa Magdalena", mercantes que atracarán entre los sitios uno y cinco, luego que los sitios seis, siete y ocho están a disposición de los buques de la Armada de los Estados Unidos, que toman parte en la operación Unitas 83.

LLEGA NUEVO MERCANTE
VALPARAISO.— En viaje inaugural

recalará el próximo miércoles en Valparaíso, la nueva unidad de la marina mercante nacional "Puerto de Hanga Roa", que efectuará preferentemente viajes de cabotaje.

La nave trae 245 toneladas de carga surtida y no efectuará embarques, es de propiedad de la Compañía Marítima Isla de Pascua S.A., representada por la Marina Antares.

La embarcación tiene un registro neto de 726 toneladas, un registro grueso de 1.164 y un registro D.W. de 1.940 toneladas; posee una eslora de 74,71 metros y una manga de 10,75. Fue construida en España en 1965 y hasta hace poco enarbolaba bandera española.

DEPOSITO YARUR

ANTONIO BARTUREN AZCORRA

FABRICA: COTIES
CUBRECAMAS
FRAZADAS
SABANAS
ROPA DE NIÑOS
DELANTALES

GRANDES DESCUENTOS

BUSTAMANTE 142 VALPARAISO

**10% DESCUENTO
POR PRESENTAR
ESTE
AVISO**

Ingeniero Von Bennewitz impulsa la obra

Proyectan construir un puerto en Niebla

☐ Permitiría el atraque de barcos de hasta 60 mil toneladas

La construcción de un puerto en la localidad de Niebla, X Región, cuyo muelle tendrá aguas profundas que permitirán el atraque de naves de hasta 60 mil toneladas de peso muerto, posibilitando la mayor entrada de divisas al país, propicia el ingeniero civil proyectista de puertos, Roberto von Bennewitz.

El profesional planteó esta iniciativa en las altas esferas del Ministerio de Obras Públicas, encontrando gran acogida. LA NACION conoció los detalles del estudio, que en su parte principal señala que la construcción atenderá un amplio sector del país, aproximadamente 600 kilómetros entre Coronel y Puerto Montt, además de todos los valles de Río Negro, de la República de Argentina.

"De llevarse a efecto la obra, señaló Von Bennewitz, se le daría un gran empuje a Valdivia, Corral y Niebla y, además, alcanzaríamos la integración con nuestros hermanos trasandinos".

El costo del proyecto asciende a cerca de 40 millones de dólares y éste se financiaría con un crédito otorgado por el BID.

Este puerto posibilitaría la exportación de maderas, astillas, celulosas y cereales, trigo y carbón de la mina Pupunahue, que se prepara para una gran explotación. Toda su producción deberá ser llevada al norte, ya que ahí se encuentran los grandes consumos.

La agricultura, por otra parte, también necesita de importantes cantidades de fertilizantes, los que llegan por la vía marítima. "Esta variada lista de productos, agregó el ingeniero, que necesitan un puerto, hacen prever que desde sus primeros años de servicio el puerto de Niebla deberá movilizar unos dos millones de toneladas por año, carga que justifica ampliamente su construcción".

El muelle proyectado tendrá 850 metros de largo útil, que le permitirá recibir simultáneamente a tres grandes naves.

"Contrará, siguió diciendo Von Bennewitz, con 22 hectáreas de patios, superficie suficiente para depositar en ellos, en el puerto mismo, la totalidad de la carga que deba embarcarse antes que llegue el barco. Este gran patio contribuirá a reducir las estadias de las embarcaciones, rebajando el costo del flete".

Puntualizó que dispondrá de dos baterías de silo para cereales, ya que el muelle podrá recibir hasta dos grandes barcos con



El ingeniero Roberto Von Bennewitz, que aparece acompañado de su esposa Graciela.

capacidad de transporte de hasta 36 mil toneladas de estos productos. "La descarga", afirmó el experto, se haría en forma totalmente mecanizada, mediante aspiradoras neumáticas y correas transportadoras que lleven los cereales directamente a una batería de silos de la suficiente capacidad para interdizar el desembarque del transporte carretero. Esta acción se haría en forma continuada, durante las 24 horas del día, con o sin lluvia, pues se trabajaría con un sistema de cubiertas. Este rendimiento podría alcanzar a las 13 mil toneladas diarias, lo que reduciría de 24 días a un total de 68 horas el tiempo de faenas.

En cuanto al transporte de productos argentinos, Von Bennewitz calculó que este debería alcanzar a aproximadamente un millón de toneladas de frutas, las que deben ser enviadas a Japón, China y Corea.

Todas estas ventajas, que los otros puertos chilenos las tienen en menor escala, representan para el ingeniero una seguridad de construcción, "puesto que esta obra sería una luz de esperanza para la zona austral del país", terminó diciendo el profesional.

DIRINCO
informa:

HOY:
ARTÍCULOS FOTOGRÁFICOS

CUADRO 1			CUADRO 2					
	Precio Mínimo	Precio Máximo	% Dif.	MAC-VER 18	ALBERGAMAS 1025	ALBERGAMAS 1125	MONEDA T14	ALBERGAMAS LOCAL 1025
Puerta 6 x 126.35	\$ 125	\$ 335	>100.0	\$ 131	\$ 130	—	—	\$ 145
Puerta entre 115-34	\$ 110	\$ 330	>100.0	\$ 125	\$ 340	\$ 130	\$ 115	\$ 135
Puerta entre 126 - 13	\$ 150	\$ 265	66.5	\$ 167	—	—	\$ 192	—
Puerta entre 135 - 34	\$ 130	\$ 340	160.7	\$ 138	\$ 260	\$ 130	\$ 115	\$ 130
Puerta entre 135 - 36	\$ 120	\$ 120	83.1	\$ 129	\$ 247	\$ 200	\$ 250	\$ 135
Puerta entre 136 - 34	\$ 180	\$ 255	78.4	—	\$ 140	\$ 300	\$ 230	\$ 130
Puerta entre 136 - 34	\$ 30	\$ 160	300.0	\$ 13	\$ 30	\$ 110	\$ 34	\$ 30
Puerta entre 136 - 34	\$ 30	\$ 160	300.0	\$ 140	\$ 42	—	—	\$ 30
Algarrobo 8 x 9	\$ 150	\$ 160	6.7	\$ 140	—	—	\$ 160	—
Algarrobo 12 x 18	\$ 150	\$ 160	6.7	\$ 140	—	—	\$ 160	—
Algarrobo 8 x 9	\$ 15	\$ 30	100.0	\$ 15	\$ 16	\$ 21	\$ 18	\$ 18
Algarrobo 8 x 12	\$ 15	\$ 30	100.0	\$ 15	\$ 16	\$ 21	\$ 18	\$ 18
Algarrobo 12 x 18	\$ 15	\$ 30	100.0	\$ 15	\$ 16	\$ 21	\$ 18	\$ 18

En el primer estudio se aplicaron los cuestionarios sobre prácticas ecológicas y estándares de eficiencia para un mismo servicio de alojamiento 21 hoteles comerciales ubicados en el sector Santiago - Centro.
En el 2º estudio los 9 establecimientos que ofrecían las prácticas más sostenibles para el público.

CONTÁCTO: INFOEMSA se encuentra disponible en el Ministerio MT de TV Nacional.

CONTINCO INFORMAR la mia adesione al servizio BT di TV Multimed

**Unos pasos más...
unos pesos menos!**

BANCO SUDAMERIS

antes: BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO



ADMINISTRACION EN CHILE OFICINA SANTIAGO

Gerente: Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto: Sr. ATILIO RAFFO R.
Sub-Gerente: Sr. GIORGIO CHIORINO R.
Sub-Gerente: Sr. GIUSEPPE FALCONE U.
Sub-Gerente: Sr. GEORGES VERMEIL de CONCHARD

CASA MATRIZ:
4, rue Meyerbeer-75009 Paris-FRANCIA

SUCURSALES: Argentina; Panamá; Uruguay; U.S.A. (Miami)
FILIALES: Brasil; Francia; Mónaco; Panamá; Paraguay.
BANCOS ASOCIADOS: Brasil; Colombia; Perú; Venezuela.
OFICINAS DE REPRESENTACION: Alemania Federal; Colombia; España-Portugal;
E.E.U.U.-Canadá; México; Perú; Venezuela.

PRINCIPALES ACCIONISTAS

BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.
BANQUE INDOSUEZ, Paris.
DRESDNER BANK A.G., Frankfurt a.M.
PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.
UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE JULIO DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones			
Caja	5	25.648.850,93		Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central	10	128.055.305,98		Exigible a más de 1 año plazo			
Documentos a cargo de otros Bancos (Cajal)	15	29.111.426,25		Depósitos y captaciones	400	240.586.214,35	
Depósitos en Bancos en el país	20	16.760.856,88		Depósitos y captaciones a plazo	410 425	999.459.894,98	
Depósitos en el exterior	30	163.634.512,16		Otros saldos acreedores vista y plazo	405 415 420	55.177.552,53	
Total Fondos Disponibles		395.210.952,20	395.210.952,20	Cuentas y documentos por pagar	430	1.317.289,27	
Colocaciones				Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central	431	6.770.011,50	
Con Recursos Propios				Exigible a más de 1 año plazo			
Hasta 1 año plazo				Depósitos y captaciones	435		
Depósitos en cuentas corrientes	35	23.890.998,10		Documentos por pagar	445		
Pénas y efectos de comercio adquiridos	40 45 50 55 60 65 70	963.859.546,97		Bonos y Debituras de Propia Emisión	447	27.816.475,50	
Varas deudoras	75	4.088.672,91		Total Dep. Captaciones y otras Oblig.		1.331.127.467,21	1.331.127.467,21
A más de 1 año plazo	85 90 95 96 98 99	239.971.076,48		Intermediación de Documentos			
Total Colocaciones con recursos propios		1.231.841.594,46		Exigible hasta 1 año plazo	450 455 460	30.400.000,00	
Por cuenta, con Recursos o Gira del Banco Central				Exigible a más de 1 año plazo	470		
Hasta 1 año plazo				Total Intermediación de Documentos		30.400.000,00	30.400.000,00
Préstamos	120 110 115	43.844.427,11		Obligaciones Hipotecarias	475 480		
A más de 1 año plazo	120 - 125			Obligaciones Contingentes			
Dividendos prorrogados acuerdo 1.517				Obligaciones hasta 1 año plazo	485 490 495 500 505	167.395.326,67	
Total Coloc. por cta. res. o gira del Banco Central		43.844.427,11		Obligaciones a más de 1 año plazo	510 515 520	1.083.689,79	
Depositos	130 135 136			Total Obligaciones Contingentes		170.479.016,46	170.479.016,46
Contingentes				Préstamos obtenidos en el país			
Hasta 1 año plazo	145 150 155 160 165 170 172 175	167.395.326,67		Exigible hasta 1 año plazo			
A más de 1 año plazo	180 185 190	3.023.685,79		Acreditado al Banco Central	525	24.874.618,05	
Total Colocaciones contingentes		170.419.016,46		Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras	530 535		
Varidos	192 193	101.505.368,04		Acreditado al Bco. Estado por refinanc. deudas reprogram. 537			
Total Colocaciones		1.547.610.402,07	1.547.610.402,07	Exigible a más de 1 año plazo			
Inversiones Financieras				Acreditado al Banco Central	540	43.844.427,11	
Valores mobiliarios	195	1.659.314,39		Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras	545 550	113.582.674,36	
Doces emitidos por Banco Central	200	1.121.457.205,99		Linea de Crédito para Regres. de Dividas	551		
Pagos descontados por Banco Central	205	120.000.000,00		Acreditado al Bco. Estado por refinanc. deudas reprogram. 552		188.241.719,52	188.241.719,52
Otras inversiones financieras	215			Total préstamos obtenidos en el país			
Pagos del B.C. Ch. por remes. de Coloc. 216		113.582.674,36		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Total Inversiones Financieras		1.356.639.194,74	1.356.639.194,74	Exigible hasta 1 año plazo	555 560 565 570 575 580	13.360.705,20	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		3.299.460.549,01	3.299.460.549,01	Exigible a más de 1 año plazo	585 590 595 600 605	985.292.214,99	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Total Pasivo y otras Oblig. contraídas en el Ext.		1.908.692.921,19	1.908.692.921,19
Saldo con Suc. en el país	220			TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		3.622.841.120,38	3.622.841.120,38
Operaciones de Cambio	225 240 245 250	7.710.432,28		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Letras de Banco Central por Venta de Cartera	251	531.172.564,34		Saldo con Sucursales en el país	610	7.707.884,35	
Operaciones Hipotecarias	255 260 265 270	1.196.370.914,19		Operaciones de Cambio	615 620 625 630	92.649.935,21	
Operaciones pendientes. Ctas. diversas y Otras	275 280	50.568.705,34		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	635		
Ingresos por cobros	285	11.819.256,43		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central	636	3.977.139.615,36	
Activo Transitorio	300	142.823.849,02		Operac. Hipotecaria, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras	640 645 650 655 660	76.562.559,67	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	301	1.947.605.142,17	1.947.605.142,17	Intereses por pagar	665	46.036.164,61	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		320.290.334,70	320.290.334,70	Revalorización Provisional del Capital Propio	680	3.380.177,54	
ACTIVO FIJO	305 310 315 317			Pasivo Transitorio	685		
CUENTAS DE GASTOS				Provisiones por bienes recibidos en pago o Adjudicados 687		1.419.619.217,91	1.419.619.217,91
Gastos de Operación	320 325 330 335 340 345 350 351	287.977.673,46		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Gastos Fijos	355 360 365 367 370	152.229.518,26		CAPITAL Y RESERVAS			
Otros Egresos	373 374	3.562.040,07		Capital autorizado			
Corrección Monetaria	375	1.661.812,43		Acciones de \$		692.411.581,29	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		451.366.444,22	451.366.444,22	Capital pagado	690		
PRDIGO DEL EJERCICIO	380			Reserva legal	695		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		6.018.722.470,10	6.018.722.470,10	Otras reservas	697 705 710 715	852.411.581,29	852.411.581,29
				TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		1.908.692.921,19	1.908.692.921,19
				(menos) Pérdidas de ejercicios anteriores	722	612.878.094,43	612.878.094,43
				CUENTAS DE INGRESOS			
				Ingresos de Operación	725 730 735 740 745 750 755 760 761	343.993.491,18	
				Otros Ingresos	763 768	19.300.546,20	
				Corrección Monetaria	770		
				TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		363.394.037,38	363.394.037,38
				UTILIDAD DEL EJERCICIO	775		
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		6.018.722.470,10	6.018.722.470,10

NOTAS ANEXAS AL ESTADO DE SITUACION

Garantías reales que amparan la Cartera Venecida

En el rubro Cartera Venecida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran en - bienes con garantías reales en un 29,12%.

Provisiones para la Cartera de Colocaciones (cifras en \$)

- Saldo Provisiones al 31 de Diciembre de 1982
- Cargos efectuados sobre saldo provisiones
- Provisiones constituidas en el ejercicio
- Cargos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio
- Saldo Provisiones al 31 de Julio de 1983

\$ 57.976.133,18
\$ 40.612.721,76
\$ 74.886.584,09
\$ 92.249.995,51

ANDRÉS F. JACOB KIRCH

Contralor

Registro N° 40.886

Licencia N° 14.342

FRANCESCO CAPURRO F.

Gerente

Promisorio futuro para EL TURISMO CHILE

Tres años a cargo de la Dirección Nacional de Turismo cumplirá Margarita Ducci el próximo mes de octubre. En este período su acción se ha caracterizado especialmente por el establecimiento de una significativa red de promoción en el extranjero, lo que ha permitido a nuestro país estar presente en las principales ferias internacionales, dando a conocer sus variadas riquezas naturales, como su infraestructura turística.

Gracias a la buena imagen proyectada, la Organización Mundial de Turismo (OMT) y representantes del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), están actualmente investigando nuestro potencial turístico con miras a efectuar significativas inversiones en el sector.

Otro aspecto que cabe destacar en la gestión de SERNATUR dice relación con la firma de convenios con universidades chilenas, lo que está permitiendo rescatar importantes patrimonios culturales en diversas regiones.

Sobre el desarrollo de estas actividades, como de los logros y proyectos, la directora nacional de Turismo explicó a LA NACIÓN la actual situación del sector, el que, según ella, si las condiciones favorables se siguen dando, puede llegar a ser una de las principales fuentes de ingresos de divisas de nuestro país.

"TURISMO SELECTIVO"

— Usted ha señalado que en Chile se debe hacer "turismo selectivo para lo cual es imprescindible el apoyo de la empresa privada". ¿No cree que sería mejor contar con el decidido apoyo del Ministerio de Economía en vez de estar dependiendo de la buena voluntad de los empresarios?

— Respecto al turismo interno se trata de que esté al alcance de todos y la gran mayoría de los chilenos. En cuanto al turismo receptivo el país tiene condiciones para traer un turismo selectivo y mejorar sus mercados provenientes de los centros emisarios más importantes como son Estados Unidos y Europa. En relación al mercado argentino, no se trata de turismo selectivo, porque ellos vienen normalmente a disfrutar de nuestras montañas, en invierno o de la costa en verano. Hablamos de turismo selectivo cuando nos referimos a los norteamericanos, europeos o países más lejanos.

Con respecto a la empresa privada, la coordinación que debemos tener con ellos es fundamental, porque son los que invierten directamente en infraestructura y presta los servicios. El Estado debe apoyar en la orientación, en las normas, información y promoción, respecto a esta actividad. Pienso que es fundamental trabajar en conjunto para sacar mayor partido a la promoción que hacen las empresas. Si cada empresa o línea aérea trata de vender a Chile, va a ser muy difícil que lo logre con sus propios medios. Actualmente estamos trabajando bajo la forma de un comité de promoción en que aparecen muchas empresas, y el organismo oficial donde se concentra mucho mejor los esfuerzos y los resultados son mayores.

— En algunos países, la actividad turística constituye una de las principales fuentes de ingresos de divisas. ¿En nuestro país están las condiciones dadas para llegar a un nivel similar?

— El año en que hubo mayores ingresos de divisas fue en 1981, con ciento noventa millones de dólares, lo que es una cifra importante. Ahora, en relación a las divisas que entran por el cobre, éstas no tienen ninguna proporción. Pueden crecer en la medida que aumente el flujo turístico internacional, y en este momento se están dando las condiciones, ya que Chile, con un dólar más bajo, es más accesible para el resto del mundo. Antes resultábamos caros para otros mercados, en cambio hoy día es más barato y a esto se agrega la promoción



- Expertos de la Organización Mundial del Turismo estudian nuestras riquezas naturales con miras a realizar inversiones en el sector
- Participación de SERNATUR en ferias internacionales ha favorecido imagen de Chile

"El apoyo de la empresa privada es fundamental en el desarrollo de nuestros proyectos".

que hacen los empresarios. Hay "paquetes turísticos", programas completos por precios integrales y económicos. En cuanto a nuestra ocupación hotelera, el año pasado sólo llegó al 28 por ciento. O sea, tenemos mucha capacidad para recibir a más turistas.

TARIFA "VISIT CHILE"

Con el fin de incrementar la promoción

de Chile en el exterior, Margarita Ducci explica que a partir del primero de junio se implementó la tarifa "Visit Chile", mediante la cual un extranjero o un chileno residente en otro país puede recorrer nuestro territorio desde Arica hasta Punta Arenas e incluso Isla de Pascua, vía LAN-Chile o LADECO, por una sola tarifa de 249 dólares. "En este sentido —agrega

Margarita Ducci—, se ha hecho una promoción importante, ya que entre LAN, CEMA, Pro-Chile y algunos empresarios privados se vendieron en Perú, Argentina y Uruguay, y en estos momentos se está preparando una gran variedad de Estados Unidos, Venezuela, con el mismo objetivo.

— ¿Usted cree que con la formación de un Ministerio del Turismo o con la acción de un organismo similar a FOP (Fomento y Promoción Turística) se lograría un mejor desarrollo del turismo en nuestro país?

— Nosotros como Servicio de Turismo del Ministerio de Economía nos relacionamos con el ejecutivo a través de esta comisión, tenemos una ley orgánica con muchas facultades. Por lo tanto, la idea de tener un Ministerio del Turismo a mi juicio no ocupa, desde el punto de vista de las mayores atribuciones, pero si me parece que desde el momento en que signifique mayor presupuesto.

"MUCHO FUTURO, PERO MUCHO QUE HACER"

— Yo creo que para levantar el turismo lo que significa la actividad turística en Chile, para que sea un pilar importante de la economía, sino también un aspecto social y cultural, es fundamental contar con mayores recursos, pero





grandes distancias para conocerlos. En cuanto al futuro de esta actividad, creo que tiene que ir de a poco, porque se trata de un público especial, y estas empresas tienen capacidad limitada. Han aparecido artículos en revistas extranjeras de algunos aspectos de este tipo de turismo que se puede hacer en Chile, lo que está contribuyendo en gran medida a darnos a conocer.

CAPACITACION PARA EMPRESARIOS

—SERNATUR y CICATUR (Centro Interamericano de Capacitación Turística) van a realizar cursos para la formación de empresarios en materias turísticas. ¿Qué objetivo persigue esta actividad?

—CICATUR es un centro de la OEA, que tiene su sede en México, y nosotros pedimos el apoyo de ellos para realizar una serie de cursos destinados a entregar mejores herramientas técnicas a empresarios, profesores y directores de institutos de turismo y funcionarios del Servicio. Ya se realizó una serie de tres cursos, orientados a la planificación, promoción y administración de empresas turísticas. Tuviron un enorme éxito, ya que participaron personas de todos los puntos del país, especialmente del sector privado. Como el programa respondió a las expectativas, tenemos considerado para el segundo semestre y para el próximo año continuar con estos ciclos, llevándolos a regiones. Para el segundo semestre también tenemos un curso especial destinado a los institutos de enseñanza del turismo, para aunar puntos de vista en cuanto a sus programas.

Margarita Ducí finaliza destacando el promisorio futuro del turismo en Chile, "aunque este gran futuro probablemente no lo voy a alcanzar a vivir, como directora de SERNATUR. Soy muy optimista, creo que estamos en una etapa importante y en una coyuntura económica muy favorable, por que Chile es más accesible para el turismo extranjero, y al chileno, como le resulta más difícil salir, tiene que dedicarse a conocer su país y esto es muy favorable, porque los empresarios se verán en la necesidad de ofrecer mejores alternativas y esto traerá una mejora en los servicios".

Nuestros centros invernales adquieren cada vez más prestigio en el extranjero, por su exuberante paisaje y sus excelentes canchas de esquí.

Imagen nacional atrae a empresarios extranjeros

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Mundial del Turismo (OMT), junto con profesionales de SERNATUR, conducirán un estudio para el desarrollo de la demanda y la inversión extranjera en el sector del turismo chileno, durante los próximos 6 meses.

Según Margarita Ducí, este proyecto propone en una primera etapa la realización de un inventario de los recursos turísticos de nuestro país por regiones y la oferta en términos de capacidad hotelera, transporte, etc.

Por otra parte, los técnicos nacionales e internacionales efectuarán una serie de investigaciones en algunos países europeos, latinoamericanos y en Estados Unidos para analizar los mercados actuales del turismo internacional y los principales inversionistas del rubro hotelero y transporte aéreo, con el fin de poder adecuar la oferta nacional a dicha demanda.

"Los principales resultados que se esperan lograr —según Margarita Ducí— son una estrategia de promoción turística de Chile

para los mercados internacionales estudiados, con el objeto de identificar los proyectos que podrían interesar a inversionistas extranjeros, y las condiciones que habría que ofrecerles".

"Teniendo en cuenta —dijo— que la Organización Mundial de Turismo es un organismo intergubernamental, dedicado específicamente a tratar todos los asuntos relacionados con el turismo mundial, su participación en el proyecto de SERNATUR constituye un apoyo técnico importante al desarrollo de este sector de la economía mundial".

"El PNUD —precisó la directora nacional de Turismo— que es el mayor organismo multilateral de cooperación técnica del mundo, aprobó en junio de 1982 un Plan Nacional de Cooperación técnica de 5 años para Chile, a fin de llevar a cabo proyectos que contribuyan al desarrollo de importantes sectores tales como: agricultura, minería, industria, ciencia y tecnología, telecomunicaciones y otros".

ENO

una actividad de la cual todavía en Chile no existe mucha conciencia. Tiene mucho futuro, pero hay mucho que hacer, y lo que a mí me preocupa en este aspecto es que se me den mayores herramientas para trabajar, y es lo que falta, debido a la situación mundial, donde nuestro Gobierno se ve obligado a destinar recursos a las necesidades más inmediatas. En este sentido —explica la directora nacional de Turismo—, nosotros estamos permanentemente estudiando otras fórmulas, que primero analizamos muy bien a nivel del Ministerio de Economía y de las autoridades, antes de darlas a la luz.

PROGRESAN CONVENIOS CON UNIVERSIDADES

—El SERNATUR estableció convenios de cooperación mutua con diez universidades del país. Usted señaló que en el curso de este año no se firmarían otros, "porque con los que existen ya hay bastantes campos abiertos para seguir trabajando". ¿Cómo va el desarrollo de estos acuerdos?

—Hemos estado trabajando permanentemente en todos ellos. Hay algunos en los que se está terminando una etapa de los trabajos, como es el caso de la Universidad de Concepción, donde está concluyendo la separación del fuerte Santa Juana. En general, faltan nuevos recursos para poder continuar, los que pueden venir de las municipalidades o de las universidades. Pero este año vamos a firmar otros convenios. Este mes voy a viajar a Concepción, y firmaremos un acuerdo con la universidad para realizar diversos estudios de desarrollo turístico en la región.

—Este año, SERNATUR participará en FISA, por primera vez, con un pabellón completo, donde estarán representadas todas las regiones del país.

—Sí, y en ese sentido hemos establecido contacto con todos los gobiernos regionales del país para llevar a cabo la muestra. Esta se realizará en un pabellón de 600 metros, que corresponde al que el año pasado ocupó Bélgica. Ahí van a estar las 13 regiones del país, cada una con muestras geográficas, audiovisuales, artesanías. También habrá un "día de la región", con ofertas turísticas, con manifestaciones folclóricas, degustación gastronómica, etc.

ALBERGUES JUVENILES

Refiriéndose a la firma de otros convenios, Margarita Ducí explica que en el mes de noviembre se establecerá uno con la Secretaría Nacional de la Juventud. Siempre hemos trabajado con ellos desde el punto de vista de los albergues juveniles que son instalaciones a lo largo de todo el país que favorecen a los jóvenes que recorren nuestro territorio especialmente en verano. Mediante este acuerdo les vamos a entregar material de información turística, y promover e informar sobre la oferta que ellos tienen dentro y fuera del país. Esto no compite con la hotelería, ya que los albergues son para otro tipo de público.

—Actualmente, una empresa privada está promocionando en el extranjero un sistema denominado "Turismo Aventura" que cuenta con el apoyo de SERNATUR. ¿Qué tipo de puede tener en nuestro país este tipo de actividad?

—Este es un tipo de turismo selectivo, que atrae a personas de un nivel cultural alto que se interesan por conocer atractivos naturales, únicos y que justifican recorrer

En la alta temporada hay un considerable flujo turístico hacia el sur, donde la variada riqueza del paisaje representa un incomparable atractivo.

**FARMACIAS**

SEMANA DEL 20 AL 26 DE AGOSTO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AYDA, NORTE-SUR — GRUPO "A": DEL PARQUE, Mercado 291. GRUPO "B": SALCO, Estado 252. VICTORIA, Lord Cochran 1396. EXIM, Santa Rosa 34. MARTINO, Portugal 698. SAN ISIDRO, San Isidro 599. FRANKLIN, Franklin 798.

2º SECTOR: AYDA, NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": LA RIOJA, Mapocho 5704. GRUPO "B": COLON, San Pablo 3310. CHILE N° 3, CATEDRAL 2201. FOSTER, San Pablo 2808. VERGARA, San Pablo 5420. MENDOZA, Carrascal 4319. WINTER, Serrano 1336.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA, NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": EL MIRADOR, El Mirador 29. GRUPO "B": ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. ORION, Libertador Bdo. O'Higgins 3479. ROJAS, Bascuñán Guerrero 1401. REPUBLICA, Libertador Bdo. O'Higgins 2298. PRINCIPAL, 5 de Abril 138.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B": APOQUINDO, Apoquindo 3357. GIL, Apoquindo 6089. BERNEY, Vitacura 5812. LOS DOMINICOS, Los Dominicos 8138. LAS LILAS, José Miguel Infante 273. ALICANTARA, Alcántara 901. SAN JUAN, Colón 5083. PRESIDENTE KENNEDY, Gilberto Fuenzalida 227. ENO N° 3, General del Canto 42. LA BOTICA, Providencia 2169. LOS CEDROS, Antonio Varas 335. LA BOTICA, Tomás Moro 1901.

5º SECTOR: IRRARAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. LARCO N° 2, Irrazaval 1280. ANDRADE, Irrazaval 2536. SANTA JULIA, Irrazaval 3800. PLAZA ZARATURI, Pedro de Valdivia 5256. LO RELEY, Echeñique 6436. LO PLAZA, Los Olivos 4172. AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola 3132. SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336. EL CARMEN, Jorge Matte 3945. MODELO, España, 706. LOS ARCOS, Larrain 6146. LAGO PUYEHUE, Irrazaval 2481. RADIUM, Manuel Montt 2562.

6º SECTOR: COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — GRUPO "A": EL DORADO, Manuel Rodríguez 020. GRUPO "B": SAN RAMON, Uruguay 1403. LOS COPILUES, La Florida 7012. BELLA VISTA N° 2, Vicuña Mackenna 10401.

7º SECTOR: SANTA MARIA: COMUNAS — BENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A": RECOLETA, Recoleta 351. GRUPO "B": SIMON, Independencia 895. PRADO, Independencia 2813. NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278. URMENTA, Recoleta 3481. PIO NO, Pio No 201.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA — LO VIAL, José Miguel Carrera 4768. UNDA, José Miguel Carrera 9017. SANTA GEMMITA, Club Hípico 9017. LIBERTADOR, Buenaventura 03787. GOYA, Departamental 1560. LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040. DIGU, Santa Rosa 4207. LEBLON, Vicuña Mackenna 5567. SUIZA DE URUGUAY, José Miguel Carrera 3050. COMUNA DE SAN BERNARDO — PLAZA Arturo Prat 589. LOS OLIVOS, Gran Avenida 13631.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera, 3052. COVENTRY, Irrazaval 4618. LOS PORTALES, Monserrat Edwards 1170. GIL N° 2, Cuarto Centenario 989. AHUMADA ESTADIO ITALIANO Las Condes 6737. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA, Vitacura 4224.

ARCHIVO DE LA HISTORIA**EFEMERIDES NACIONALES**

1548. En los faldeos del cerro Santa Lucía se construye el primer molino que hubo en Chile.
1839. Se funda el Liceo de Hombres de Cauquenes.
1861. Llega a Chile la primera importación de eucaliptos, para su plantación en el país.
1870. Se funda la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, encabezado por el empresario Julio Bernsteín.
1887. Parte de Santiago al sur la primera locomotora a vapor.
1925. Creación del Banco Central de Chile.
1927. Por primera vez se implanta la fijación de la hora oficial de Chile, de acuerdo a las normas sobre husos horarios existentes en todo el mundo. Las horas se establecieron de 1 a 24, poniendo término a la división de 1 a 12 de la mañana y 1 a 12 de la tarde, que se prestaba por equívocos. También se ordenó adelantar una hora, desde el 1º de septiembre al 1º de abril.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1485. El Rey Ricardo III de Inglaterra muere en la Batalla de Bosworth, terminando así la dinastía de los Plantagenet y también la Guerra de las Rosas.
1642. Se inicia la guerra civil en Inglaterra, entre el Parlamento y el Rey Carlos I.
1645. Nace el físico francés Dionisio Papin, inventor de la primera máquina a vapor de émbolo y de la válvula de seguridad. También perfeccionó la máquina neumática inventada por Otto de Guericke.
1741. Georg Friedrich Händel inicia la partitura de su inmortar oratorio "El Mesías", que terminaría 24 días después.
1811. Muere el arquitecto español Juan de Villanueva.
1846. Guerra mexicano-norteamericana. Los norteamericanos conquistan Santa Fe, capital de Nuevo México.
1864. Convención de Ginebra, que instituyó la Cruz Roja, y dio carácter neutral a los heridos en los campos de batalla y al personal de médicos y enfermeras que los iban a atender. La Convención de Ginebra dio origen poco después a la Cruz Roja Internacional.
1872. Un incendio destruye la Cámara de Diputados de México.
1911. En el museo del Louvre de París se descubre el robo del cuadro de "La Mona Lisa", de Leonardo da Vinci.
1936. El poeta español Juan Ramón Jiménez sale al exilio, del que nunca regresará.
1974. Panamá y Cuba restablecen relaciones diplomáticas después de una interrupción de 12 años.

**TRENES****SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO**

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	TRT	Local	Diario (Exc. Sáb. y Vap. Fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	TRT	Local	Diario (Exc. Dgo. y Fest.)
8.55	Quilota	A. Expreso	Días Noches
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osoño	A. S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Sáb.)
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A. S. Salón "El Frontero"	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A. S. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.20	Concepción	A. S. Salón	Diario
8.15	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Dgo.)
8.20	Temuco	A. S. Salón "El Frontero"	Diario
8.40	P. Montt	T. Expreso	Diario
8.20	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
9.55	P. Montt	T. Rápido	Diario
11.15	Linares	Aut. Expreso	Diario
13.35	Chillán	A. S. Salón	Diario
13.45	Chillán	A. S. Salón "El Libertador"	Diario
16.00	Concepción	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	Aut. S. Salón	Diario
21.40	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.20	Talca	Aut. Expreso	Diario
22.45	Osoño	A. S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores superación llevan también clase económica. Servicio permanente de "Autoservicio" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo el año.
El Automotor Superación de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorios.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapocho: 60623. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 883 (Galería El Libertador) fono: 351818 y 30748. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur) fono: 2252863. Servicio Autotren. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 883, fono: 31014.

BUSES REGIONALES**TERMINAL SANTIAGO. Alameda 3800**

VIA NORTE: Salidas diarias a Valdivia y Copiapó a las 21.15 horas bus cama; salidas a Valdivia, Copiapó, Temuco, Chaitral, Diego de Almagro y El Salvador, oficina 12, fono 725849.

FLOTA BARRIOS: Salidas diarias a Antofagasta y Chuchumata a las 15.00 horas, salón doble pieza, y 19.00 horas bus pullman. Transbordos a Calama, María Elena y Pedro de Valdivia. Fono 81494, oficina 1.

FICHTUR: Salidas diarias a las 9.00 horas a Antofagasta, Iquique y Arica. Buses camas para 20 personas. Terminal Sur, Of. 51. Fono 756285. Terminal Norte Of. 28, fono 725890.

BUSES FLECHA NORTE S.A.: Salidas diarias a Ovalle, La Serena, Valdivia, Chaitral, Antofagasta, Calama y Chuchumata. Lunes, miércoles y viernes a las 10.00 horas. Oficina 10, fono 81437.

TAS CHOAFA: Salidas diarias a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy y Los Vilos. Oficina 11, fono 721248.

COSTA BUS: Salidas a Viña del Mar con prolongación a Quintero cada 15 y 30 minutos. Oficina 6, fono 721366.

INCA BUS: Buses diarios a las 21.00 horas y 21.30 horas a Valdivia, Copiapó, Chaitral, El Salvador, Diego de Almagro, Llaneta y Potrerillos. Local 7, fono 721817.

PULL BUS NORTE: Santiago, La Serena, Valdivia, Copiapó, Chaitral, Antofagasta, Iquique y Arica. Salidas diarias a las 09.00 horas. Fono 713560, oficina 13. Encargos y encomiendas. Morandé 854, fono 818593.

LIBA C: Salidas diarias a las 21.00 y 21.15 horas a Valdivia y Copiapó. Salidas a La Serena a las 23.15 horas y Ovalle, Oficina 2, fono 64495.

EMPRESA CHIARI: Salidas diarias a La Calera, Pichidangu, Los Vilos, Illapel, Salamanca a las 08.00, 10.00, 15.30 y 18.00 horas. Oficina 2, fono 712251.

LOS CONQUISTADORES: Salidas diarias a Ovalle a las 16.00 y 23.55 horas; a La Serena, a las 15.00 y 23.40 horas; a Valdivia a las 22.00 horas; a Hueco a las 22.00 horas; a Copiapó directo a las 21.30 horas. Pasajes General Mackenna 1406, fono 62300 y 60893.

**LINEAS AEREAS****SALIDAS NACIONALES**

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (Reservas: 728141). LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 057 a las 09.30 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 006 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR (Reservas: 86357). AN 040 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Los Cerrillos).
ICARO (Reservas: 226257). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Toboalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 095 de Arica, Iquique y Antofagasta. LA 094 a las 14.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO (Informes: 719485). LAD 057 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 074 a las 19.35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR (Informes: 86357). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 145 a las 11.20 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 124 a las 21.45 de Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
AIR FRANCE (Informes: 719419). AF 092 a las 11.05 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
LLOYD AEREO BOLIVIANO (Informes: 712334). LB 807 a las 12.35 de Miami, Caracas, Manos, Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Arica.
PANAM (Informes: 719753). PA 453 a las 07.05 de Miami.
SWISSAIR (Informes: 734714). SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río de Janeiro y Buenos Aires.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 170 a las 12.30 a Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 125 a las 17.05 a Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
AIR FRANCE (Reservas: 82421). AF 092 a las 13.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París.
AVIANCA (Reservas: 714705). AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt, con conexiones en Caracas, México y Los Angeles.
FAST AIR (Reservas: 719430). UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami.
PANAM (Reservas: 710919). PA 454 a las 22.00 a Miami.
SWISSAIR (Reservas: 62324). SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.
VIASA (Reservas: 82401). VA 331 a las 11.15 a Caracas con conexiones en San Juan, Lisboa, Madrid, Londres y Frankfurt.

BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresa CAR TRANS Y Cia.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495746 y 2226424.

TAS-CHOAPA: Terminal "Los Héroes", Alameda 1653, teléfonos: 712951 y 723116. Pasajes nacionales e internacionales, encomiendas y correspondencia. Torres de Tajamar, Providencia 1100, Torre C, Local 24, teléfono 744110. Pasajes nacionales e internacionales, encomiendas y correspondencia.

TERMINAL SANTIAGO: Of. 52. Fono 794925, salidas diarias a Mendoza: 08.30 y 12.30 horas; San Carlos de Bariloche: 21.00; San Martín de los Andes: 21.00. Of. 70 y 14. Fono 794894, salidas diarias al Sur: Talca, Chillán, Concepción, Talcahuano: 13.30 y 23.00. Los Angeles: 23.15. Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt: 21.00.

TERMINAL NORTE: Of. 11. Fono 721248 y 82260, salidas diarias a La Calera: 09.00, 13.00, 14.30, 16.15, 23.00, 23.15. Los Vilos: 14.30, 16.15; Quilombo: 09.00, 13.30, 16.15, 23.00; La Serena: 09.00, 13.30, 16.15, 23.00; Ovalle: 09.00, 14.30, 16.15, 23.15.

FLOTA DEL SUR: Salidas diarias a las 09.00, 13.00, 21.00 y 22.00 horas a Rancagua, Talca, Temuco, Chillán, Los Angeles, Valdivia, y ciudades cercanas. Oficinas 47 fono 792309.

BUSES COLCHAGUA: Salidas diarias a San Fernando, Santa Cruz, Peralillo, Machigüe cada una hora desde las 7.40 hasta las 20.00 horas. Oficina 37 fono 793852.

PENSAMIENTOS

"Si no se ha perdido todo, no se ha perdido nada". Miguel Hernández, poeta español (1910-1942).

"Al son que me toquen bailo". Refrán popular colombiano.

"Nunca digas algo de lo que después te arrepentirás". Refrán popular.

NATALICIO

Claude Debussy, compositor francés, 1862-1918.

PUZZLE





ALUDES → **OREJA** → **LITIO** → **ENDIADOS** → **ACONSEJASEN** → **ANEXA** → **HIPOGENO** → **SUAVIZAR**

SANTO LLUVIOSO → **BIEN A NARILLOS** → **SELENIO** → **OBSEQUIA**

FUERZA → **FRUTA**

NORTE → **NUBOSO** → **ARGON** → **OSMIO**

ESPOSA DE ENÉAS → **VAINICAS**

DISCUTA → **DERROCHADORA** → **GATO SIN VOCALES** → **SIGMA** → **DÍA DE VERÓNICA**

EN LA COSTA AZUL → **SOCIEDAD ANONIMA**

LIÑOS → **CORTE** → **ENTIENDO** → **REGALAD** → **CACHONES**

FOGATAS → **CEDEN** → **CONVOCATORIA**

VESTIDO HINDU → **ALTARES**

MIO EN FRANCES → **BACIN** → **ESCANDIO** → **LIGADA** → **ALFA**

YAKADO → **DISPENSADOR**

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

PARA PASARLO BIEN...

RESTAURANTE CARROUSEL ha incorporado a su carta habitual nuevos y deliciosos platos, como las tostadas de médula, salmón fresco con mantequilla, camarones salsa de coco y curry tripas a la mode de Caen, espuma de lúcumas Orleans en castañas, continuando también con la oferta de carnes que ya lo han hecho vastamente conocido entre los amantes de la buena mesa. Además, recuerde que siempre ha sido famoso por los pescados y mariscos, que preparan sus excelentes cocineros con las más variadas salsas. Los Conquistadores 1972.

L'ERMITAGE. Al calor de una acogedora chimenea, que pone el ambiente justo para pasar un agradable momento junto a quien usted quiera, puede gustar una comida por \$ 850, con vino y aperitivo, y un almuerzo por \$ 650. Además, la tradicional carta a precios competitivos. Claudio Cáceres amenaiza su estadía con su guitarra clásica. Avenida El Bosque Norte 084.

DA RENATO. Es el restaurante italiano de Providencia. Carnes, pescados, mariscos

y pastas al más puro estilo peninsular, esperar su visita, para que aprenda a degustar la comida italiana a través de nuevas preparaciones, poco conocidas en Chile. Mardequo Fernández 183; reservas en el teléfono 496043. Cierra sólo los domingos.

CASA DE CENA. Auténtica cocina criolla, con exclusivas especialidades. Aproveche la temporada del chanco. Restaurante especial para ofrecer manifestaciones, comidas, despedidas de solteros y solteras. Completo bar a su disposición, en Vicuña Mackenna. Almirante Simpson 20. Reservas: 2228900.

DANUBIO AZUL. No erradamente lo llaman El Palacio Oriental. Con un ambiente espectacular, ofrece todas las especialidades y exquisitos, sólo conocidas en estos platos orientales, de la más variada preparación, con carnes, mariscos, pescados y masitas, que ya se han hecho casi imprescindibles para un buen sector de los chilenos, que están descubriendo sus secretos. Está ubicado en Lavalle 3240, por Apoquindo, a la altura del 3200. Reservas en el teléfono 2313588.



Quando usted quiera comer bien, sin molestias y relajadamente, elija un buen restaurante. Santiago cuenta con ofertas para todos los gustos, apetitos y bolsillos.

ASTRO SUERTE

ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Acepte su realidad hogareña para evitar decepciones. Inevitables. Quienes arriendan harán bien escogiendo viviendas económicas, que les permitan ahorrar para la futura casa propia. Buenos para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios o internados.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Analizando excesivamente sus sentimientos, perderá espontaneidad en su relación de pareja. Los familiares pueden ser muy importantes para activar gestiones económicas en sociedad o relacionadas con el matrimonio. Evite prestar dinero si no le reconocen la deuda con documentos.

TAUPO
22 de Abril al 21 de Mayo

Las circunstancias familiares probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Aceptando sus propios sentimientos no temerá comunicarlos a su pareja y las relaciones mutuas se beneficiarán. Póngase al día en los trabajos creativos pendientes. Éxito en tareas prácticas.

ESCORPIÓN
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Propensión a embarcarse en negocios especulativos que harán peligrar el presupuesto familiar. No desdúele los impuestos ni las pólizas de seguros. Los amigos serán muy valiosos para conseguir uno de sus planes.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Preocupaciones por asuntos o personas distintas tendientes a resolverse a su favor. Es necesario que se prive de los excesos y hábitos debilitantes. Las últimas horas del día son buenas para atender asuntos personales que tiene rezagados. Éxito en viajes largos.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Personas de menor jerarquía serán muy importantes para activar gestiones económicas individuales. Si no dedica la atención necesaria al correo o al teléfono, los negocios en común pueden sufrir reverses imprevistos. Algunos estarán inclinados a comprometerse románticamente con personas de más edad.

CÁNCER
22 de Junio al 22 de Julio

Aprovechar algunos momentos para relajarse será muy conveniente para su salud nerviosa. Las personas ubicadas en primeros planos serán ligeramente más favorables para sus propósitos. Tienen que luchar contra esos hábitos que están disminuyendo su rendimiento laboral.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Es probable que tenga que actuar como intermediario(a) en las relaciones entre su cónyuge y los parientes políticos para evitar dificultades mayores. Buen día para los estudios de perfeccionamiento o para tomar decisiones al respecto. Tiene el apoyo de colegas o subordinados.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Si no aclara bien sus ideas no sabrá cuándo tiene que evitar sus planes de largo plazo. Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Debe construir sus opiniones apoyándose en las fuentes más puras.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Las horas de la tarde son favorables para incrementar la comunicación con sus compañeros de labores. En las primeras horas puede cometer indiscreciones que le perjudicarán frente a enemistades declaradas. Procure armonizar sus intereses con las necesidades de los demás.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Tendrá que introducir modificaciones en sus planes para adecuarlos mejor a las circunstancias. Surgirán dificultades con los superiores; si anteponga la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Instantes gratos para los cónyuges de signos compatibles.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Recuerde que venciendo las pequeñas adversidades se prepara para solucionar obstáculos mayores. Experimentará deseos de renovación sentimental. Cuenta con el apoyo de personas influyentes. Conviene que exprese con más claridad el afecto. Le traerá amistades íntimas.


CENTROBANCO
SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE JULIO DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL \$	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	272.287.696,35		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	72.781.152,42		Acreedores en cuentas corrientes	2.274.587.196,94	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	541.553.838,37		Depósitos y captaciones a plazo	9.494.791.217,18	
Depósitos en Bancos en el país	48.984.709,61		Otros saldos acreedores vista y plazo	438.516.911,42	
Depósitos en el exterior	1.698.949.763,03		Cuentas y documentos por pagar	6.303.017,77	
Total Fondos Disponibles	2.634.557.150,28	2.634.557.150,28	Pagos recibidos por créditos vendidos al Bco. Central		
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo	78.392.817,10	
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo	292.486.042,47		Documentos por pagar	12.292.593.160,41	12.292.593.160,41
Deudores en cuentas corrientes	4.607.183.794,54		Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Varios deudores	9.690.006,74		Total Dep. Captaciones y otras Oblig.		
A más de 1 año plazo	1.517.686.358,03		Intermediación de Documentos	992.990.000,00	
Total Colocaciones con recursos propios	6.427.046.201,78		Exigible hasta 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos	992.990.000,00	992.990.000,00
Préstamos			Obligaciones Hipotecarias	4.862.408.538,69	4.862.408.538,69
A más de 1 año plazo	591.510.393,09		Obligaciones Contingentes		
Total Coloc. por cta., rec. o gta. del Banco Central	591.510.393,09		Obligaciones hasta 1 año plazo	387.339.547,42	
Hipotecarias	4.776.359.187,42		Obligaciones a más de 1 año plazo	40.520.944,72	
Contingentes	386.380.453,27		Total Obligaciones Contingentes	427.860.492,14	427.860.492,14
Hasta 1 año plazo	90.050.280,79		Préstamos obtenidos en el país		
A más de 1 año plazo	476.430.734,06		Exigible hasta 1 año plazo		
Total Colocaciones contingentes	959.973.337,40		Adeudado al Banco Central		
Vencidas	13.231.319.853,75	13.231.319.853,75	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Inversiones Financieras			Exigible a más de 1 año plazo	453.157.587,13	
Valores mobiliarios	515.793.571,42		Adeudado al Banco Central	45.482.556,18	
Depósitos emitidos por Banco Central	2.114.784.179,72		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	595.227.096,15	
Pagarés descontables del Banco Central	1.150.000.000,00		Línea de Crédito para Reprog. de Deudas	1.093.867.209,46	1.093.867.209,46
Otras inversiones financieras	298.589.261,00		Total préstamos obtenidos en el país		
Pagarés del B.C.Ch. por reing. de Coloc.	574.094.957,15		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Total Inversiones Financieras	4.653.261.969,29	4.653.261.969,29	Exigible hasta 1 año plazo	346.820.273,38	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	20.519.138.973,32	20.519.138.973,32	Exigible a más de 1 año plazo		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Total Pmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	346.820.273,38	346.820.273,38
Saldo con Suc. en el país	35.190.906,55		TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	20.016.539.674,08	20.016.539.674,08
Operaciones de Cambio	1.479.069.971,94		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Saldos con Sucursales en el país	1.478.179.310,05	
Operaciones Hipotecarias			Operaciones de Cambio	614.333.323,02	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	2.746.338.584,50		Provisiones sobre Colocaciones e Inversiones Financieras		
Intereses por cobrar	196.148.923,61		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Activo Transitorio	1.212.815.040,25		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	2.761.316.144,52	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	5.129.301,48		Intereses por pagar	208.788.560,91	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	5.674.692.728,33	5.674.692.728,33	Revalorización Provisional del Capital Propio	237.505.941,97	
ACTIVO FIJO	1.586.519.709,61	1.586.519.709,61	Pasivo Transitorio	262.029.092,13	
CUENTAS DE GASTOS			TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	5.562.132.372,60	5.562.132.372,60
Gastos de Operación	2.005.439.942,48		CAPITAL Y RESERVAS		
Gastos Fijos	1.169.856.011,25		Capital autorizado		
Otros Egresos	23.291.670,77		acciones de \$		
Corrección Monetaria			Capital pagado	2.079.762.433,73	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	3.198.587.624,50	3.198.587.624,50	Reserva legal	15.866.570,03	
PERDIDA DEL EJERCICIO			Otras reservas	6.193.491,51	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	30.978.939.035,76	30.978.939.035,76	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	2.101.822.495,27	2.101.822.495,27
			(menos) Pérdidas de ejercicios anteriores		
			TOTAL	2.101.822.495,27	2.101.822.495,27
			CUENTAS DE INGRESOS		
			Ingresos de Operación	2.894.087.677,13	
			Otros Ingresos	308.487.824,76	
			Corrección Monetaria	95.866.991,92	
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS	3.298.444.493,81	3.298.444.493,81
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	30.978.939.035,76	30.978.939.035,76

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION
NOTA 1 GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 49,94%.

NOTA 2 PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES
(Cifras en \$)

Saldo Provisiones al 31.12.82	\$ 391.501.148
Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$ (31.425.100)
Provisiones constituidas en el ejercicio	\$ 318.856.363
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ (64.593.882)
Saldo Provisiones al 31.07.83	\$ 614.333.323

Germán Seitz Weiss
GERENTE CONTADOR GENERAL
Registro N° 7.531 Licencia N° 211.150

Fernando Moure Rojas
GERENTE DIVISION OPERACIONES

José Castelló Martínez
GERENTE GENERAL



Bajo este mesón, en el taller de calzados donde comenzó el incendio, fue encontrado el cadáver del desconocido que, de acuerdo a los primeros antecedentes, sería el autor del siniestro.

Ultimó a su amigo porque no pagó la cuenta del bar

Al paleó al vecino, el que falleció seis horas después cuando dormía en su casa

LOS ANGELES (especial para LA NACION).— Un trabajador de esta ciudad murió cuando dormía en su casa, víctima de la paliza que seis horas antes le propinó su mejor amigo, con quien discutía la salida de un restaurante, donde habían estado bebiendo durante toda la noche.

La víctima fue identificada como Osvaldo Enrique Valenzuela Díaz, de 30 años, y el homicida, como Hernán Neira Jara, de 36 años, ambos con domicilio en calle Orompello.

LOS HECHOS

Los hechos, que derivaron en el crimen, ocurrieron en la misma Orompello, esquina de Ruiz Aldea, cuando Valenzuela y Neira se trabaron en una violenta discusión, al salir de un restaurante situado en las proximidades, en el cual vieron transcurrir la noche al calor de las botellas de vino y blanco de la zona.

Asaltaron Codigas en Conchalí

La policía busca a tres pistoleros que asaltaron una distribuidora de gas licuado "Codigas", ubicada en la comuna de Conchalí y que lograron un botín de 30 mil pesos en efectivo y alrededor de diez mil pesos en cheques.

Carabineros informó que el atraco fue perpetrado cuando tres individuos, portadores de revólveres, irrumpieron en el establecimiento, ubicado en calle Horacio Pizarro 5399, propiedad de Ana Onetto Canales.

Los antisociales que cubrían sus rostros con gorros pasamontañas, redujeron a la mujer y la encerraron en un baño, apropiándose de los valores mencionados y huyeron a pie por la avenida principal, en dirección norte.

El individuo que actuaba como cabecilla del grupo tiene aproximadamente 40 años de edad y vestía pantalón y chaqueta. Otro de los asaltantes tiene alrededor de 25 años y llevaba pantalón y vestón de color azul marino, y el último maleante tiene una edad aproximada de 36 años y vestía pantalón y chaleco de color beige.

Por la descripción dada, se estima que los individuos son los mismos que en la madrugada de ayer asaltaron una bomba de agua ubicada en Avenida Bellavista, comunidad en la que robaron diez mil

Según se supo en fuentes de la policía, los "amigos" discrepaban con respecto a la parte que a cada cual le había correspondido cancelar en la abultada cuenta, lo que motivó la ira de Osvaldo Valenzuela, quien amenazó a su compañero de juerga con darle un puñetazo, para que aprendiera los riesgos de ser "apretado".

Sin embargo, este último reaccionó bruscamente y cogiendo un palo de cuarenta centímetros de longitud por doce de diámetro, que encontró en la acera, lo golpeó en el cráneo, haciéndolo perder el conocimiento.

Sin embargo, Valenzuela logró reincorporarse y caminar hasta su casa, ubicada a menos de cien metros, procediendo de inmediato a acostarse, pensando que los mareos que sentía en producto del abundante mosto ingerido.

Cuando su mujer trató de despertarlo, comprobó que estaba muerto, denunciando de inmediato lo ocurrido a la policía uniformada ya que su marido presentaba visibles hematomas en el cráneo.

CAE EL AUTOR

Los médicos constataron que Valenzuela Díaz dejó de existir víctima de un traumatismo encefalo craneano cerrado, ocasionado con un objeto contundente.

Carabineros de la Primera Comisaría local se movilizaron rápidamente, capturando al homicida que dormía su borrachera tranquilamente en su domicilio sin saber el fatal desenlace de la inocente discusión.

El detenido Neira Jara fue puesto a disposición del titular del Juzgado del Crimen de turno y recluso en el Centro de Detención Preventiva de esta ciudad.



Profesionales de Carabineros, Universidad de Chile, Automóvil Club de Chile y de empresas privadas, analizaron el problema psicológico de los accidentes de tránsito en el país. En la fotografía, los asistentes al encuentro.

Un muerto en incendio que destruyó 3 locales

Al parecer, la víctima sería un ladrón que ingresó en horas de la madrugada al establecimiento donde estalló el siniestro

Peritos del Cuerpo de Bomberos de Santiago y personal de la policía, investiga las causas de un misterioso incendio que en la madrugada de ayer destruyó tres locales comerciales de la calle Chacabuco de esta capital, oportunidad en la que pereció asfixiado un desconocido que, inexplicablemente, se hallaba en el interior del establecimiento donde estalló el fuego.

Esto hace presumir a los investigadores que podría tratarse de un robo frustrado, en el cual él, o los sujetos, que ingresaron al inmueble donde comenzó el siniestro, lo provocaron al tratar de encender una vela para iluminarse.

EL INCENDIO

Las llamas aparecieron a las 3.05 horas en el taller de descarnado de calzados situado en Chacabuco 734, propiedad de Arturo Martínez Díaz, y fueron percibidas por un empleado de la estación de servicios "Copelec", ubicada en la esquina de esta calle con Rosas, quien comunicó la alarma a Bomberos.

El incendio se propagó con gran rapidez a todas las dependencias del establecimiento y, posteriormente a los inmuebles signados con los números 750 y 758, pertenecientes a Juan Troncoso y que eran ocupados por una tornería mecánica y un servicio técnico de lavadoras, respectivamente.

La situación sólo pudo ser controlada una hora más tarde, luego de la intensa labor desplegada por voluntarios de la Segunda, Cuarta, Sexta, Octava, Novena, Duodécima y Vigésimo Segunda Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, los que evitaron de esta forma que las fla-

mas se extendieran a las restantes construcciones de la manzana, en las que habitan numerosas familias que preventivamente evacuaron sus hogares.

HALLAZGO DE CADAVER

Los restos del desconocido fueron encontrados a las 5.30 horas, por bomberos y policías uniformados que removían y revisaban los escombros.

El cadáver estaba bajo un mesón en el taller de descarnado de calzados y según lo indicado por personal de la Asistencia Pública que concurrió al lugar, la muerte se produjo por asfixia, derivada de inhalación de humo.

La víctima tenía aproximadamente 18 años de edad, no portaba ningún tipo de documentación y sus ropas eran de mediana calidad.

El cuerpo fue levantado por orden del magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago y enviado al Instituto Médico Legal, una vez que peritos efectuaron todos los exámenes de rigor, tanto a los restos como al sitio del suceso.

MILLONARIAS PERDIDAS

El taller de fabricación de calzados resultó completamente destruido y los otros dos locales sufrieron daños de consideración, tanto por la acción del fuego como del agua.

Los dueños de los establecimiento no avaluaron las pérdidas, limitándose a indicar que eran, en total, del orden de los dos o tres millones de pesos, y que no tenían seguros contratados.

Análisis psicológico a accidentes de tránsito

Se presentó necesidad de incorporar psicólogos a los gabinetes psicotécnicos de los municipios, que otorgan licencia de conductor

La importancia de aplicar los conocimientos psicológicos a los problemas de tránsito, a través de la incorporación de un especialista de esta disciplina en los gabinetes psicotécnicos de las municipalidades, destacó el psicólogo Enrique Valenzuela, durante su intervención en la mesa redonda sobre accidentes de tránsito, realizada por la cátedra de Patología Social del Departamento de Psicología de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile.

El encuentro contó con la participación del profesional ya mencionado, quien se desempeña en el Instituto de Investigaciones Viales y Psicotécnicas de Carabineros, INIVIP, del teniente coronel Alfredo Núñez, jefe del Departamento de Ingeniería y Tránsito Vial de la Subdirección de Carreteras de la policía uniformada; del ingeniero Jaime Bravo, de la Escuela de Conductores del Automóvil Club de Chile y del abogado Pablo Lagos, de la empresa Indumotora Automotriz.

ESTUDIOS

El psicólogo Valenzuela dio a conocer los resultados de un estudio realizado por INIVIP, entre 1978 y 1981, en un grupo de conductores profesionales de 21 a 25 años de edad. El trabajo contempló aspectos tales como la edad, inteligencia, afectivi-

dad, psicomotricidad, personalidad y tiempos de reacción.

Entre las principales conclusiones, se estableció que hay una mayor tendencia a participar en accidentes, entre los 18 y los 24 años de edad, produciéndose un descenso a partir de los 25 años, época en que el individuo adopta una actitud más moderada, por tener mayores compromisos en el plano laboral y familiar, al mismo tiempo utiliza al máximo sus capacidades evitando riesgos innecesarios.

AFECTIVIDAD

Con respecto a la afectividad, se comprobó que las personas que tienen una mayor sensibilidad y problemas de control de sus sentimientos y emociones, tienden a tener más fallas para efectuar lo adecuado en el momento oportuno.

El tiempo de reacción del individuo, otro de los aspectos estudiados, demostró que quienes tienen más rapidez en las relaciones y reacciones suelen tener más accidentes, por lo que resulta más valioso en este caso.

En la mesa redonda, además, los restantes participantes analizaron el problema de los accidentes de tránsito, desde los aspectos psicológicos, legales, educacionales y de prevención.



Jorge Marchant prepara su segunda obra de teatro, sobre la vida del escritor Rubén Darío y la amistad que tenía con el hijo del ex Presidente de la República, Balmaceda.

Autor de "Última Edición"

Jorge Marchant prepara obra sobre Rubén Darío

□ El escritor y periodista señaló que debería estar lista a fines de año, para ser estrenada en el otoño del '84

Dedicada a un período de la vida de Rubén Darío, cuando vivió en nuestro país, será la próxima obra del escritor y periodista Jorge Marchant, autor de "La Última Edición", quien espera finalizarla antes de fines de año para estrenarla en el otoño del '84.

La pieza, que ya se encuentra desarrollando Marchant, según indicó estará centralizada en la amistad que mantuvo el célebre poeta nicaragüense, que murió en 1916 y calificado como el padre de la poesía actual, con el hijo del ex Presidente José Manuel Balmaceda.

Por otra parte, Jorge Marchant expresó su satisfacción por la acogida que ha tenido su montaje "La Última Edición" en el Teatro Camilo Henríquez. "Mientras contemos con el apoyo del públi-

co la mantendremos en cartelera hasta las últimas consecuencias", dijo con entusiasmo, agregando que una vez agotados los esfuerzos en la capital se trasladarán a regiones, donde "seguramente tendremos el mismo éxito que en Temuco, donde la presentamos por primera vez".

"La Última Edición" es protagonizada por las actrices Claudia Di Girolamo, Sylvia Santelices, Anita Reeves, Consuelo Holzapfel, entre otras. Su drama está centrado en "el despertar" de estas mujeres al momento previo al cierre de la revista donde han desarrollado distintas actividades durante un período de sus vidas. Se analizan, se consumen, vuelven a vivir y, finalmente, dan contra perspectiva a sus funciones laborales.



DISCO DE DIAMANTES PARA IGLESIAS.— El 26 de septiembre próximo el cantante español Julio Iglesias recibirá su primer Disco de Diamantes, del libro de Records Guinness, por ser la estrella internacional que más copias ha vendido. El artista, que desarrolla su primer LP en USA, ha vendido mundialmente más de 100 millones de álbumes y ha recibido 350 Discos de Oro y 100 de Platino por sus méritos artísticos.

Sandro, como atracción internacional, y un homenaje al cantante chileno Antonio Prieto, en su tierra natal, constituyen los máximos "ganchos" de "Amigos, siempre Amigos", nuevo programa estelar de TVN que parte esta noche y que fue grabado en el restaurant San Remo de Iquique, en la Primera Región.

Bajo la conducción de Antonio Vodanovic, se trata de un espacio "musical, misceláneo y cultural donde la gente de cada región se sentirá identificada", explicó el animador, agregando que se asemeja a "La Gran Noche" porque cada semana se entregará una reseña de cada una de las regiones del país, "donde cada pueblo

Debuta hoy, a las 21.30 horas

Sandro y Antonio Prieto, primeros "amigos" del 7

tiene su idiosincrasia y hasta su propia forma de hablar y expresarse".

Mientras se proyecta la primera emisión, el equipo realizador encabezado por Sergio Riesenbert está en el Casino de Viña del Mar grabando el correspondiente a la Quinta Región, con la vedette argen-

tina Susana Giménez como artista invitada internacional.

La actividad continuará el viernes en Rancagua, donde actuará la mexicana Angélica María, quien deberá llegar mañana o el miércoles al país, además del chileno Lucho Gatica para quien está programado

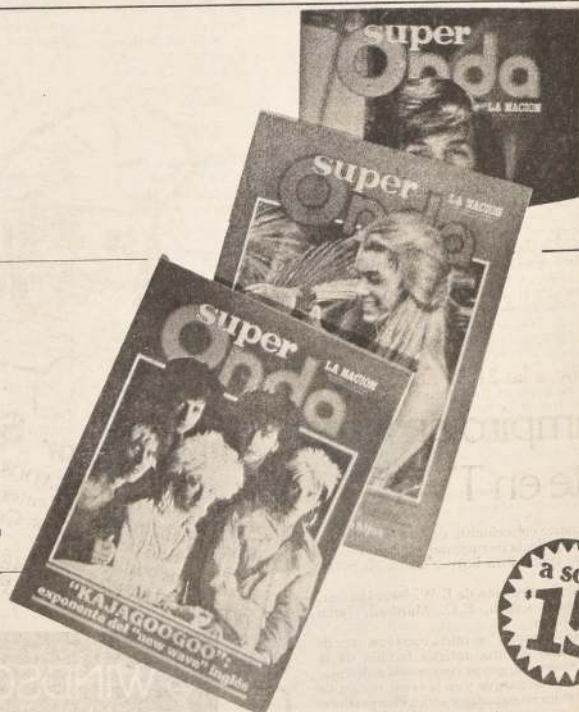
el homenaje. El calendario consulta más adelante grabaciones en Talca, Santiago, Concepción, Punta Arenas y Coyhaique.

Según informó el productor Juan Romero, la final de la competencia folklórica —otro de los bloques de "Amigos, siempre Amigos"— se desarrollará el 21 de noviembre próximo, mientras que la internacional será el 28 del mismo mes, emitida en directo desde "alguna región del país".

Agregó que para el programa de Sandro, uno de los 13 que contempla el cielo, aún no está decidido el escenario, aún cuando se barajan los nombres de la discoteca "Gente", el Casino Las Vegas o los estudios de Chile Films.

super Onda

la revista juvenil donde
escribes tu propia onda.
Mejor y más información
de tus Fans Clubs e ídolos.



a solo
15

Exíjela gratis
los martes con tu diario.

LA NACION

¡Este sí
que es diario!



Liliana Hoces considera que "hay que seguir buscando nuevas formas de expresión musical".

Liliana Hoces, compositora chilena

"Muy pocos quedarán en el canto nuevo"

Habló y cantó al mismo tiempo.

No alcanzaba a balbucear cuando, a los pocos años, ya entonaba cancioncillas con buena voz y entonada.

Liliana Hoces M., hoy en día se ha presentado en "Gente", "Queen Pub", "Anfiteatro Lo Castillo" y en el "Tato's Pub", todos lugares gratos y adecuados para su estilo y sello personal. Su línea es el canto nuevo, a lo que ella rectifica como el "canto bueno", y lo hace bien.

"En primer lugar hay que reconocer que el llamado canto nuevo, no es tal. Simplemente es una reconexión con el idioma propio y sus raíces. No hay nada nuevo, todo está hecho ya. Pero hay que seguir buscando nuevas formas de expresión musical. En todo caso —aclara— yo le cambiaría el nombre, como dije, por canto bueno. Pero hay que seleccionar mucho, hay malas voces, malas composiciones. Otras muy rescatables, pero no son la mayoría".

A juicio de Liliana las malas voces y letras son parte de un boom, de una moda. "Hay poca disciplina, no basta con componer, pero hay que estudiar más. Tener más modestia y pudor para mostrar sus cosas. Siempre el camino al éxito cuesta, y repito, no basta con componer dos o tres cositas para sentirse un cantautor, un creador, un cantor bueno".

"Tiene como modelos, evidentemente en el plano internacional Los Beatles —"son extraordinarios"—, Serrat, por su música y letra, y Alberto Cortés junto a Facundo Cabral. En el plano nacional se inclina por autores como Julio Zegers, Tito Fernández y Miguel Piñera —"pero sin su luna llena" aclara—, ya que los considera con pasta para interpretar cualquier estilo.

Hoy, a las 21.30 horas

Un vampiro amante del arte en TV 13

Un aristocrático coleccionista de arte es el personaje central de la película de suspense y terror titulada "Vampiro", que transmitirá hoy, a las 21.30 horas, Canal 13.

Actúan, bajo la dirección de E.W. Swackhamer, los artistas Richard Lynch, E.G. Marshall, Jason Miller y Jessica Walter.

La trama de "Vampiro" se inicia con el remate de algunas pertenencias de una antigua familia de la ciudad de San Francisco, cuyas tierras están destinadas a convertirse en un parque y en la construcción de una iglesia. Entre los interesados y serios compradores de artículos está un príncipe húngaro llamado Anton Vonyek. Este extraño personaje, de sangre azul, posee gran magnetismo y una vida misteriosa. La ciudad ve alterada su rutina por la muerte de muchos vecinos en condiciones similares a lo ocurrido hace 30 años, cuyas tumbas y espeluznantes desapariciones no han sido aún desveladas.

Artistas ayudan a La Cisterna

Un grupo de cantantes jóvenes entre los que se encuentran Juan Antonio Labra, Paz Balara, Guillermo Antonio, Paola Sola entre otros, está colaborando activamente a través de su arte con la Juventud Franciscana de La Cisterna, con el propósito de ayudarlos a juntar el dinero suficiente para adquirir una ambulancia que permitirá trasladar desde sus hogares hasta los centros de salud correspondientes, a los impedidos que cobija el Centro de Lisiados Crisol de Amor de esa comuna.

La información fue entregada por el organizador general de esta campaña Raúl Munster quien además, hace un llamado a la comunidad para que colabore en la medida de sus posibilidades, aportando algún dinero a la cuenta N° 42.953.369 del Banco del Estado de Chile.

De esta manera se espera seguir incrementando los fondos obtenidos hasta la fecha con una serie de festivales de la canción, en los que han participado artistas de radio y TV sin cobrar recompensa en dinero ni estímulos.

Munster indicó que el producto de estas jornadas artísticas se expresa en 45 mil pesos y deberán juntar la suma de 300 mil para cancelar el vehículo a CARITAS Chile. La campaña de recolección de fondos se prolongará hasta diciembre y la próxima actividad musical está programada para el 27 del mes en curso en el teatro de la Fuerza Aérea, ubicado en el Paradero 30.1/2 de Gran Avenida a partir de las 17.30 horas.

espectáculos 23

AYUDA A LISIADOS

Los integrantes de la Juventud Franciscana de la comuna de La Cisterna decidieron juntarse para emprender esta cruzada, luego de conocer personalmente el drama de los impedidos del Centro de Lisiados Crisol de Amor. Los afectados son 30 personas —de ambos sexos— que la mayor parte del tiempo no pueden asistir a sus controles o sesiones de rehabilitación por carecer de medios que los transporten de ida y vuelta a éstos.

Ante ese drama y el conocimiento de casos en que los lisiados acudieron a pie con las consiguientes secuelas para su salud, la entidad juvenil mencionada decidió organizar la citada campaña en la que han colaborado jóvenes artistas de nuestro medio a quienes agradecen su gesto.

El organizador general señaló que aquellas personas interesadas en ayudar pueden llamar al fono N° 589680 a nombre de Raúl Munster.



Juan Antonio Labra, uno de los artistas que ha contribuido con su arte y presencia en esta cruzada destinada a ayudar a los impedidos de La Cisterna.

CONCURSO NACIONAL DE AFICHE OFICIAL PARA EL XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCIÓN DE VIÑA DEL MAR

I. — Convócase a Concurso Nacional para la confección del afiche oficial del XXV Festival Internacional de la Canción.

II. — Las bases a las cuales deberán ceñirse los participantes de este concurso, serán las siguientes:

a) Podrán participar artistas profesionales o aficionados, de nacionalidad chilena o extranjera que acrediten su residencia en el país.

b) El afiche, en cuanto a su forma de presentación por los participantes, deberá medir 74 centímetros de alto por 52 centímetros de ancho. El tamaño del afiche ganador que sea editado por la Municipalidad, será de acuerdo a las dimensiones que ella establezca.

c) En la confección del afiche los participantes podrán utilizar los elementos que consideren más apropiados a sus respectivos estilos; pudiendo presentarlos en acuarela, óleo, témpera, xerografía, fotografía a color, u otros que se estimen convenientes.

d) La confección del afiche será a cuatro colores.

e) El tema del afiche podrá contemplar como elemento importante, a la gaviota, considerándola como símbolo de difusión del Festival, y/o un motivo turístico de la ciudad de Viña del Mar.

f) Los trabajos deberán ser presentados bajo seudónimo; debiendo indicarse, en sobre aparte y sellado, los datos personales del autor, su domicilio, teléfono y biografía o curriculum. Las obras y la documentación solicitada deberán ser enviadas a nombre de "Concurso Nacional de Afiches del XXV Festival Internacional de la Canción I. Municipalidad de Viña del Mar, Arqueji 777".

g) Los trabajos serán recibidos a contar de esta fecha y hasta el día 20 de septiembre de 1983, a las 12.00 horas, en la Dirección de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar, ubicada en calle Arqueji N° 777.

III. — El Concurso convocado por este Decreto, será dirigido por un jurado integrado por las siguientes personas:

- a) Señora Eugenia Garrido de Vargas, Alcaldesa de Viña del Mar, quien lo presidirá;
- b) Adriana Ruiz Muñoz;
- c) Rubén Bastías;
- d) Angel Martínez Landaburu;
- e) Héctor Balbontín Cruz;
- f) Erwin Schmidt Strom;
- g) Fernando Silva González.

El Jurado emitirá su fallo dentro de los 10 días siguientes a la fecha última de recepción de trabajos; siendo, dicho fallo, inapelable.

El resultado del Concurso será difundido a través de la prensa, radio y televisión del país, dentro de los 5 días siguientes al fallo del jurado.

IV. — El autor del trabajo seleccionado con el primer lugar del Concurso recibirá un premio de \$ 50.000 y dos entradas numeradas a palco para la función inaugural del Festival.

El autor del trabajo seleccionado con el 2° lugar del Concurso recibirá un premio de \$ 25.000 y dos entradas numeradas a palco para la función inaugural del Festival.

El autor del trabajo seleccionado con el 3er. lugar del Concurso recibirá un premio de \$ 10.000 y dos entradas numeradas a palco para la función inaugural del Festival.

Los autores premiados cederán todos los derechos de sus obras a la Municipalidad de Viña del Mar; para que ésta les dé el destino o uso que estime conveniente.

Mayores antecedentes deben solicitarse en el Depto. de Turismo Municipal, Arqueji 777.

EL ALCALDE



Almuerce Todo por \$275
CARNES AVES PESCADOS MARISCOS
4 Acompañamientos calientes
Gran surtido de ensaladas Cremas y sopas
Exquisitos postres
VINO CERVEZA LECHE BEBIDAS
JUGOS CAFE EXPRESS



WINDSOR
RESTAURANT AUTOSERVICIO

Moneda 1025. Entrepiso

Al presentar este aviso tendrá derecho a un próximo ALMUERZO GRATIS.



El actor Jaime Azócar señala que "La Muela del Juicio" es un "enfrentamiento contra el servilismo" y en ella encarnará a un periodista.

Bernstein protestará contra armamentismo

NUEVA YORK, (DPA).— El director de orquesta norteamericano, pianista y compositor Leonard Bernstein celebrará este jueves su 65 cumpleaños dirigiendo en Lawrence (Massachusetts) una orquesta con un brazalete azul, símbolo de protesta contra el armamentismo.

Bernstein debutó a los 25 años de edad como director de la Filarmónica de Nueva York. Gracias a él se cimentó en los Estados Unidos la fama del compositor Gustav Mahler.

En 1969 se retiró como director para dedicarse a componer una "ópera norteamericana", estrenada en junio último en la "Grand Opera" de Houston con el título de "A Quiet Place", que cosechó aplausos y críticas por igual.

Jaime Azócar, a propósito de nueva obra:

"O les sacamos la muela del juicio o los sacamos completamente de quicio"

□ "La muela del juicio final", del dramaturgo Fernando Jousseau, se estrena mañana en el "Sucucho"

La Muela del Juicio", la nueva obra de Fernando Jousseau se estrena mañana en el Sucucho, ex territorio de Coco Legrand y sus críticas costumbristas. En esta oportunidad, sin bar y con un escenario más amplio, Jaime Azócar, Tennyson Ferrada, Jorge Alvarez y Oscar Castro darán vida a 7 personajes que, según los antecedentes "sacarán de quicio a algunos espectadores".

Con dos horas de duración, en un juego semántico y expresivo, donde se conjugan la pura actuación y los "volados" textos conceptuales del autor, siete personajes conversan en el Chez Pavéz, un cafetín tan singular como sus parroquianos.

"Es un enfrentamiento contra el servilismo, fracaso, prestigio, dinero y la contingencia actual de nuestra sociedad", señala Jaime Azócar. El actor encarna a un periodista que entrevista a un escritor. "Todos quienes nos movemos en esta escena somos anti-héroes, muy reales, actuales y qué podemos encontrar a la vuelta de un café. Todos tenemos algo de ellos", agrega Azócar.

Según el actor, no hay temas, solamente una columna vertebral dramática muy consistente enmarcada en un collage de escenas y situaciones. "Es una búsqueda de nuevas formas de expresión teatral. Y, aunque en teatro ya está todo dicho, se intenta lograr una veta diferente", indica Azócar.

Cada uno de los cuadros no es ni chabacano ni grosero, menos obvio, solamente hay que tener una gran imaginación para entender y reírse. "No es una obra fácil, pero tampoco densa", indica Azócar quien se siente muy a gusto de poder enfrentar un nuevo desafío en su carrera artística.

La música es recopilación de una serie de temas cuidadosamente para cada escena. No es café concierto ni nada que se le parezca, simplemente es una obra de teatro para sacar de quicio a los espectadores que, si quieren reírse y pasar un grato momento, deben asumir las reglas del juego que la obra impone.

(J.T.V.)



Alfonso Montecino

Alfonso Montecino se despide en el Municipal

□ El pianista chileno ofrecerá un concierto con obras de Ravel, Brahms y Albéniz

Una presentación de despedida ofrecerá el destacado pianista Alfonso Montecino en el "Concierto de Mediodía" a realizarse este miércoles, a las 13.15 horas, en el Teatro Municipal.

En la ocasión ha escogido un repertorio que incluye tres obras de Brahms; "Almería y El Albaicín", de I. Albéniz; "Pavane pour une Infante Défunte" y "Toccata" (de Tombeau de Couperin) de M. Ravel.

Alfonso Montecino se encuentra de paso en nuestro país, donde ha cumplido importantes compromisos artísticos, tanto en la capital como en provincias. Concertista y compositor, cuenta con más de 30 creaciones y se ha caracterizado por interpretar obras de compositores nacionales. Es considerado hoy por la crítica nacional y extranjera como "un virtuoso del piano, un maestro de la interpretación" y se ha elogiado su fuerza y técnica.

Nacido en Osorno, Alfonso Montecino realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile. Se graduó en 1945 y dos años más tarde viajó a los Estados Unidos, donde fijó su residencia. Se perfeccionó con el destacado artista chileno Claudio Arrau y Rafael de Silva, mientras tomaba clases en las Universidades de Princeton y Columbia.

En 1954 recibió la Medalla Bach en Londres. Durante los últimos ocho años, Montecino se ha abocado a la interpretación del ciclo completo de las 32 Sonatas de Beethoven.

Ha realizado varias giras por Europa, los Estados Unidos, América Latina y Oriente como solista, junto a importantes agrupaciones y como recitalista.

También ha destacado como compositor: ha escrito música de cámara, sinfónica y coral, y es conocido su gusto por la interpretación de autores latinoamericanos. Además se ha desempeñado como profesor de piano en la Universidad de Indiana por alrededor de 16 años.



Marcello Mastroianni en una escena de "La Dolce Vita", filme italiano considerado un clásico de la cinematografía.

Hoy y mañana Reponen "La Dolce Vita" en Cine Arte Normandie

Con películas de Federico Fellini, Mauro Bolognini y Mario Monicelli continúa esta semana el ciclo de cine italiano que viene ofreciendo con éxito, desde hace tres semanas, el Normandie.

Para hoy y mañana han programado la reposición de "La Dolce Vita", notable obra que Fellini rodará en 1959 y considerada en la actualidad como un clásico. A través del itinerario de un periodista, interpretado por Marcello Mastroianni, el realizador ha construido un impresionante fresco social, a través del cual revela la decadencia de los estratos altos de la sociedad romana de la época.

La muestra continúa con "El caso Murri" —el miércoles y jueves—, filme en el cual Bolognini aborda un caso histórico, de connotaciones políticas, judiciales y pasionales, con su característico estilo, basado en la rigurosa reconstrucción de atmósferas y en la refinada plasticidad de las imágenes. La cinta proyecta una crítica visión de la sociedad italiana de comienzos de siglo.

En tanto, el viernes, sábado y domingo próximo el Cine Arte Normandie dará "Un burgués pequeño, pequeño", de Mario Monicelli, que oscila entre la comedia y el drama y donde el director realiza una feroz sátira a las costumbres, tratando temas como la burocracia, el terrorismo, el abismo generacional y las tensiones sociales.

**TEATRO
GALA**
TARAPACA 1181
Teléfono 66876
COMPANÍA
**TOMAS
VIDIELLA**



¡EL ÉXITO COMICO DEL AÑO!
AHORA EN EL CENTRO
Funciones:
Martes a Jueves 19:30 Hrs. \$ 200
Viernes 19:30 Hrs. \$ 300
Sábado 19:30 y 22:00 Hrs. \$ 300
Domingo 19:30 Hrs. \$ 300



FUENTE
Zurich
RESTAURANT

Platos rápidos crudos
los mejores sandwiches
Pollos asados para llevar.

AV. L.B. O'HIGGINS 20 FONOS: 384658-35284

su fuente de soda
en plaza italia...

Siempre en el primer lugar
en el gusto de nuestros clientes
SUGERENCIAS
PAR DE CHULETAS
ARVEJADAS... \$ 250
PERNIL CHURRUT... \$ 250
FRICA COMPLETA... \$ 70
LOMITO COMPLETO... \$ 90
ESCALOPA ZURICH... \$ 300



su bar
en plaza italia

COMBINADO... \$ 140
WHISKY... \$ 180
INCLUYE PICADILLO-GRATO AMBIENTE
COCKTAIL A DOMICILIO
AV. L.B. O'HIGGINS 26
FONO 35248

Casa de Cena

Auténtica cocina criolla y exclusivas especialidades
saborosos caldos y platos de amancada
TEMPORADA CHANCHO
A LA CHILENA
Arrollado, pernils, prietas, costilla
Mariscos y pescados finos.
BAR: Porciones dobles - cocktail - combinados
BAR: Whisky Old Fashioned - Chicha

Menú diario
\$ 220

ALMIRANTE SIMPSON 20
2da. CUADRA VIC. MACKENNA FONO 2228940



Resultados del Club Hípico

1.000 mts. Condicional Para potrancas de 3 años no ganado

Pos.	Equipo	Vol	Pag.
1	HEL 337 por Hawk II y Lustrosa del Togo -Stard-	1.287	3,50
2	Jojo Sergio Azcar	847	5,00
3	Jonny 531, Barraza	1.253	3,60
4	Vantage 531, Diaz	1.200	3,00
5	Estrabala 531, Duarte	654	7,00
6	Palmeria 528, Zinobas	1.051	4,30
7	Mosa 489, Olivares	1.051	4,30
8	Mare Antillon 53, Olivares	1.051	4,30
9	Militaria 537, Lopez	147	31,00
10	Pura Fibra 53 G, Barrera	695	6,00
11	Silvestra 511, Orellana	161	228,10
12	Rotary Star 53, Vargias	12	380,40
13	Regene 52 N, Vargas	53	86,10
14	Heidy 531, Ramos	28	183,60
15	De Aninos 52 J, Ramiro	67	61,00
16	Tecalia No 32 E, Cisternas	47	97,10
17	Campaña 53 O, Jara	54	84,00

Canal por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 2 1/4 cpo. el 5º a 1 3/4 cpos. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.11 1/5 Pre. Julio Castro R. No corrió (10) Nube
ca. 1.1.50, 1.30, 1.60, 1.30

29	Carrera 1,400 mts. Indico 33 al 28		
1	(7) B. BENTLEY 53 32 per Sharp Eyed Quail y Benghola del Sud "Santa Isabel"	Bol	Pa
	juete Jose Manett	293	14.70
5	(5) Solario 54 C. Barrera	293	1.90
1	1 Torrance 565	618	7.00
1	1 Cresce 53 L. Muniz	360	12.00
6	(6) Patel 53 L. Ramis	476	9.10
7	(7) Hoy For Hoy 51 J. Diaz	950	4.50
1	(4) Sophonro 53 L. Toro	27	15.00
1	(1) Pelicano 52 M. Salinas	417	10.40
2	(2) Balboa 55 O. Escobar	436	9.90
8	(8) Charlie Gros 52 L. Cornejo	134	32.20
Total 174			

Canada por 3/4 cpo. e 3-1 1/2 cpo. e 4-1 1/2 cpo. e 5-1 cpo. y e 6-1 1/2 cpo.
\$ 1.47 1/5 Prep. Antonio Abarea. Corrieron todos. Div. \$ 14.70, 4.70,
1.00

		Bol	Pag
1	6) MARINHA 54, por Mr. Long y Muchas Gracias, el inerte "El Arano"	830	8,20
2	9) Príncipe 41, Díaz	4290	1,70
3	7) Caleo 56 N. Urrutia	873	8,20
4	5) Comme C3 54, Barraza	369	14,40
5	10) Nono 48 P. Castillo	1259	5,70
6	3) Balato 52 L. Muñoz	608	10,70
7	4) Sie. Sujo 55 E. Guzmán	250	28,60
8	2) Bayaca 55 1, Muñoz	971	7,40
9	8) Peki 52 O. A. Jara	270	26,50
10	3) Capatza 56 M. Santos	438	16,30

con TIEMPO: 1.28 4/5. Prep. Pedro Bagü. Corrieron todos. Div. 1.30: \$ 2.40 y \$ 1.50. Tercera valida de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1° lugar: (6) MARINGA con 3 vales, Div. \$ 119.790 c/v; a 2° lugar: (9) TINCUPITO con 30 vales, Div. \$ 2.980 c/v.

P Carrera - 1.200 metros. Índice: 25 a 17.		
1	(2) ANDRÉS V. BAKER, Top II y Andalucía.	Indel
	de Vitor. San Sebastián	3405 2,30
2	(4) Modesto 56 A. González	208 26,50
3	(3) Santamón 55 J. Barrera	209 19,80
4	(5) Os Arlientes 51 J. López	172 46,00
5	(3) Delantero 57 P. Cerón	4 1812
6	(4) Hlad 50 J. C. Silva	193 41,00
7	(3) Balg 53 L. Miriz	1049 7,50
8	(3) Kow 33 S. Silva	1521 5,20
9	(6) Beway 55 B. Jacquez	790 10,10
10	(4) Force 49 B. Vargas	70 113,40
11	(3) Zom 51 J. Duarte	126 60,30
12	(0) Charleston 33 S. Zúñiga	111 71,30
13	(6) Molero 49 J. Menghini	Descartado
14	(1) Florindo 52 M. Santos	1307 6,00

Canada por 1 3/4 cpo. el 3° a perez. el 4° a perez. el 5° a 1 1/4 y el 6° a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.10 3/5. Prep. Alberto López. No corrieron: (7) MULA: (A) (6) MOXITA CONCIENTE. Div. \$ 2.30; \$ 1.60, 4.20 y \$ 3.70.

Págs. 1.200 metros. Condicional. Para potrancas de 3 años.			
P. G. PROXIMA 3.º, por Prologo y Medio Tarde.			
		Pag.	Bol
1	¡este Manóel Santos	686	11,10
2	Alba, 51, J. Orellana	1.288	5,90
3	Cahir, 51, A. Poldier	1.107	9,90
4	Intesa, 49, B. Arzú	581	13,10
5	Playta, 49, B. Soto	425	17,10
6	Rosa, 52, E. Cisterna	88	86,70
7	Puerra, 51, A. Gonzalez	870	9,20
8	Colón-Rejon, 49, H. Olivares	932	8,20
9	Alacena, 53, S. Arzac	1.140	11,80
10	Hacenda, 54, L. Munoz	566	13,50
11	Va Rápida, 53, J. Barraza	51	138,70
12	Manita, 51, O. Munoz	5	138,70
13	More Christmas, 53, Diaz	1.038	7,20
14	Caverna, 51, J. Minghin	31	546,10
15	Mo White, 52, C. Silva	72	106,00
16	Cortezuela, 52, J. Mirioz	242	31,90
17	Punk, 52, N. Vargas	87	87,70
18	Teoria, 53, L. Torro	27	282,00
Total: 10.900			
Por 3 p.ºs., el 3.º a 3, el 4.º a 4, el 5.º a 5 y el 6.º a 6 y 9.º.			
1.13. Prep. Pedro Bago. Corrieron totos. Div. \$ 11,10 y \$ 34,10.			

1ª Carrera, 1.600 metros. Índice: 15 al 2.

	PA PANDILLA, E., 52 per Proof Positive y Bluff Estereita, de San. Hector Molledo-Ch.	Bol	Pag.
1	Juan Turrieta	87	3.00
2	Piero, 51 P. Castillo	2.469	3.00
3	African Chantano, 50 L. Muñoz	328	2.70
4	Estreite, 52 E. Silva	953	7.80
5	Namita, 54 G. Barrera	451	16.50
6	Coverdilla, 52 J. Berrios	2.011	3.70
7	Parache, 50 P. López	255	14.20
8	Parache, 51 J. Uballo	73	10.80
9	Parache, 50 P. Silva	147	50.00
10	Parache, 50 P. Silva	75	13.40
11	Parache, 54 A. Gonzalez	1.586	4.70
12	Verrillon, 51 S. Ascar	275	27.00

13 ^o (13) Juguetero, 48 J. M. Aravena	422	17,60
Total 10.622		

Canada por 1 ep., el 3º a 3A; el 4º a 1; el 5º a chiza, y el 6º a pezo.
 TIEMPO: 1:36.1/5. Prep. Carlos Urbina. Corrieron todos. Div., \$ 9.00.
 \$ 3.00 \$ 1.80 v \$ 3.90.

7 ^a	Carrera 2.400 metros. Clásico PREMIO SOCIEDAD HIPÓDROMO CHILE.		
1 ^o (4)	PETISERO, 58 por Le Petit Navire y Serpiente.		
	del Stur - North Sea	Bel	Pag.
	jinete Gustavo Barrera	1 000	1,70
2 ^o (3)	Moliere, 61 S. Vasquez	1 563	2,10
3 ^o (1)	Granit Dor, 61 J. Berrios	412	7,30
4 ^o (2)	Joliment, 58 S. Vera	727	4,50
Total 4.671			

Canadá por 8.1/2 epos., el 3º a 1.3/4; el 4º a 1.1/2. TIEMPO: 2.28.35.
Prep. Sergio Romero, Corrieron todos. Div. \$ 1.70; Duple N° 12 Div.
\$ 2.80.

8 ^a Carrera. — 1.200 metros. Condicional. Para machos de 4 años no ganadores			
1 ^o	(13) RAPIDO 54, por Bigel H y Cónce Esquivas,	Bol	Pag.
	juntos Olegario Muñoz	731	12,60
2 ^o	6 Chimboraes 53, C. Silva	2.864	3,20
3 ^o	3 Carrusel 55, Munoz	87	10,80
4 ^o	7 Danileo 54 I, Orellana	736	12,60
5 ^o	1 All Gies 54 E, Cisterna	902	30,50
6 ^o	4 Rindoso 54 I, Uballo	2.248	4,10
7 ^o	8 Ores 55 P, Vega	1.246	7,40
8 ^o	2 Buscado 54 I, Menghini	181	57,40
9 ^o	Espequele 52 G, Peza	65	142,10
10 ^o	5 Corrientes 55, B. Carrasquero	1.774	5,20
11 ^o	1 Pichanguro 52, M. Zarate	882	112,60
12 ^o	2 Pulento 52 H, Olivares	1.825	5,20
13 ^o	4 Concello 52 R, Soto	306	30,20
Total	136		

Canada por peso: el 3º a 1/2 cpo.; el 4º a 1/2 cpo.; el 5º a rebaja, y el 6º a 1/4 cpo. Tiempo: 1:13 1/3. Prep. Carlos Bago. No corrió: (8) Dinslado. Div.: \$ 12.60; \$ 3.50; \$ 1.80 y \$ 2.80.

Carrera. — 1.200 metros. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.			
1 ^o (10) PARELLA 53, por Parbury y Bellacada; del suto "Tucudede"; jockey Pedro Cerezo		Bol.	Paga.
2 ^a	6 Medellín 53 M. Santos	938	30.60
3 ^a	6 Rosquilla 53 P. Castillo	654 1/2 Fav.	19.70
4 ^a	1 Astúa Adel 53 V. Vázquez	2 603	4.70
5 ^a	8 ^a Natalie 53 E. Salas	360	33.30
6 ^a	7 Montañesa 53 O. Muñoz	90	136.40
7 ^a	15 Renee 49 G. Perzo	867	14.10
8 ^a	5 Muebles 53 C. Barrera	313 1/2	1.90
9 ^a	10 Rondalla 53 L. Toro	398	20.50
10 ^a	17 Topless 54 O. Escobar	712	17.20
11 ^a	12 Perodéa 52 J. C. Salas	165	74.40
12 ^a	14 New Mid 53 E. Zamorro	211	58.20
13 ^a	3 Cara Golf 53 J. Díaz	1 310	0.40
14 ^a	13 Porvencua 53 L. Cornejo	177	69.30
15 ^a	4 Doctoresa 53 J. Barraza	144	85.20
16 ^a	14 Quebrada 52 E. Cisneros	66	188.80
Total: 17,335			

Canada por 3/4 cpo.; la 3ª a 1 1/2 cpo.; la 4ª a 1 1/2 cpo.; la 5ª a peso... y a 6ª a 3 cpos. Tiempo: 1.11 3/5. Prep.: Pedro Bago. No corrió: (11) Pariana. Div.: \$ 30.80; \$ 5.40; \$ 1.50 y \$ 0.60.

1ª carrera. 1.360 metros. Indice 20 c inferiores.		
1	6) MARISCADOR, 55 p. por Maracajós y Chibelles	Bol
	del cond. de Turazán	3 25
	prote. Juan Yarreria	109
13	(13) BASTOZANO, 49 F. Lopez	212
1	7) 1) SICRO, 57 F. Silva	1 44
2	2) PROMETSEDA, 56 G. Herrera	3 26
3	3) KUKUNAN, 57 F. Silva	1 29
4	4) CHISABIDA, 54 A. Gonzalez	1 47
5	5) COMPARA, 54 J. C. Silva	1 20
6	6) BITORRELL, 56 G. Sandoval	2 44
7	7) BIRON, 49 L. Menghini	836
8	8) PINDES, 48 H. Olguin	330
9	9) EN LA META, 50 L. Barco	360
10	10) MOMEYNO, 49 L. Tom	1 35
11	11) BABY GIRL, 49 F. Castillo	385
12	12) SUFRADO, 48 E. Suarez	1 012
13		50

anada por 1 1/4 epo., el 3º a 1/2 epo., el 4º 1 1/4; el 5º a 1/2 epo y el 6º 1 1/4. TIEMPO: 1.16 2/5. Prep. Jose Lastra. No currió (5) Varig. Div. 50 2.40 3.80 y 3.20. POLLON DE ORO, Grupo N° 2.

	carrera, 1.200 metros.	Igualé - Mi Lda.	
(*)	RELOLA , 52 por Bigel y 15 Melita.		
	de St. George-Sloam.	Bol	Pao
	jinete Roberto Ford	3.842	3.660
(*)	Federación, 52 de E. Silva	3.616	3.660
(*)	Tropico, 53 J. Orellana	901	15.40
(*)	Baladi, 54 Barraza	3.019	4.60
(*)	Faro, 55 O.	1.524	0.00
(*)	Yerna, 56 P. Vega	1.101	12.60
(*)	Gourmet, 57 J. Duarte	361	38.90
(*)	Herman, 58 A.	1.057	13.10
(*)	Ya Sd, 50 L. Toro	991	14.00
(*)	Mic Mac, 56 J. Diaz	2.133	6.50
(*)	Naderia, 52 R.	1.112	12.50
(*)	Montano, 54 J. Turis	Desartado	
(*)	Janglora, 52 L. Menghini	187	73.30

anada: por 1 cpo., el 3º a 3 3/4, el 4º a chza., el 5º a 1/2 chza y el 6º a zo. TIEMPO: 1.10 1/5. Prep. Alvaro Bregue. No corrieron (1) Deferent, (5) Yapo, (7) Aerodinámica y (16) Tripode. Div. 3,60 1,70 1,30 v 2;20

** Carrera 1.200 metros. Índice 8 al 2			
(*)	(*) MOROCHO 35, por Seddatture y Jimeno, del "Stud" "Aauri"	Bol.	Pag.
	jinete Gerardo Barrera	3.499	2,90
(10)	(*) CATALDO 30, por Seddatture y Jimeno	1.209	0,30
(4)	(*) Guacharaca 36,0 Escobar	2.869	3,50
(5)	(*) Relativo 52 L. Cornejo	Corral Guacharaca	
(3)	(*) Carlo 53 E. Casteras	391	25,70
(2)	(*) Zúñiga 55 L. Otero	1.060	0,50
(1)	(*) Alcobá 51 J. Diaz	1.532	6,50
(*)	(*) Colimánada 55 J. C. Silva	101	55,40
(*)	(*) Botina 52 L. Orellana	530	29,10
(*)	(*) Bileta 54 P. Vega	1.064	16,00
(*)	(*) Rastina 53 O. López	283	35,50



PROXIMA ingresó a la categoría de ganadoras con el buen dividendo de \$ 11.10. La pupila de Pedro Bagú fue guiada por Manuel Santos y derrotó por claros tres cuerpos a su más cercana rival.

2 tarjetas con 12 puntos

Pollón de Oro.— Se jugaron 35.083 boletas. La terna 083 fue acertada por con 51 puntos (Nº 34.885 Ag. El Faro). Dará \$ 339.780.

GRUPOS			
1	2	3	TOTAL
01	01	01	01
02	02	02	02
03	03	03	03
04	04	04	04
05	05	05	05
06	06	06	06
07	07	07	07
08	08	08	08
09	09	09	09
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100

12 ^o (12)	Cumbala 51 E. Snaterz	670	15,00
13 ^o (13)	Maniáticos 51 L. Menghini	224	44,80
14 ^o (14)	Moncal 51 O. Jara	98	102,40
Total 14,340			
Canada por obra. el 3 ^o a 3/4 cpo. el 4 ^o a 3/4 cpo. el 5 ^o a 1/2 cpo. y el 6 ^o a 3/4 cpo. Tipo 1.11 2/5 Prep. Oscar González No cotizó (10) Ojos Lindos y (15) Travesal Div \$ 2,90. 1.30, 1.60, 1.70.			

13ª Carrera: 1.200 metros. Índice: 43 al 29.		
1º	(5) CAMINERO, 32 per Caminito	
	del Tingo "Lonecapan"	
	Ingeniero Sergio Alcaraz	Bol. Pág.
2º	(10) Beponte, 49 per P. Castillo	1.617 3,38
3º	(6) MORA, 52-E Silva	1.449 3,10
4º	(3) Jacobo, 57-E Toro	1.419 3,08
5º	(9) Hemenáncio, 55-E Pérez	1.419 3,06
6º	(4) Arza, 56-L Cornejo	1.245 2,70
7º	(8) Cui, 60-L Soto	1.047 1,91
8º	(4) Caraca, 60-J Pérez	247 38,80
9º	(3) Moral, 50-M Santos	235 39,00
10º	(1) Pico, 48-C Cordero	193 9,70
11º	(3) Artificio, 56-E Escobar	984 9,70
Total	13.007	40,90 19,40

Canada por 1 3/4 cpo., el 3° a 1/2 peso., el 4° a 1/2 cpo., el 5° a peso, y el 6° a 1/2 peso. TIEMPO: 1 h 10 1/5. Prep: Jorge Inda M. Corrieron todos.
Hv: \$ 5.30, \$ 2.20, \$ 2.20 y \$ 1.40.

	Pag.	Bol
4 ^a Carrera 1.200 metros. Índice: 12 al 6,		
16 ^a HERMIDA 50, por Hennessy y Pelucas,		
jockey Luis Goma		
3 ^a (2) Alio no mas, 52 M. Navarro	5,397	3,40
3 ^a (2) Santa, 52,1 N Santos	2,906	7,40
3 ^a (2) Santa, 52,1 N Santos	558	33,30
4 ^a (1) Palmer, 56,6 Garroja	4,040	4,40
4 ^a (1) Admirable 51,1 Chellana	144	12,90
4 ^a (1) Predado, 52,11 Arce	3,446	6,50
4 ^a (1) Yaiti, 52,1 Manot	1,258	14,80
4 ^a (2) Aceuña, 55,0 Escobar	309	46,50
4 ^a (1) Altiranza, 50,8 Ch Morris	corral ADMIRABLE	
4 ^a (1) Cazador, 55,5 Azocar	2,150	8,60
4 ^a (1) Don Monjes, 52,1 Cuarte	874	21,20
4 ^a (5) Jugado, 54,4 Vega	449	41,30

total: 36,527

canada por 1.1/4 cpo., el 3° a 1; el 4° a 1; el 5° a peso, y el 6° a 2.1/4; tiempo: 1.11. Prep. Gabriel Melej. Corrieron todos. Div. \$ 3.40; \$ 2.30, 2.30 y \$ 5.40. Tercera valida de la apuesta Triple N° 2: A 1° lugar: (16) ERMIDA, con 126 vales. Div. \$ 9.010 e v; A 2° lugar: (9) AHI NO MAS.

Clásico Sociedad Hipódromo Chile

Aplastante triunfo de "Petisero"

PETISERO, cuatro años por Le Petit Navire y Serpiente por Sertorius arrasó con sus escasos rivales en los 2.400 metros del clásico reglamentario, premio Sociedad Hipódromo Chile, disputado en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada, cuyo estado del piso era normal. Criado en el haras "Irlanda", ha corrido en 28 oportunidades, habiendo ganado en ocho, dos de esta categoría. En premios reúne la suma de \$ 1.838.250.

La carrera. El desarrollo de la competencia en gran parte del trayecto no tuvo mayores alternativas, manteniéndose el orden de las primeras distancias, esto es con Granit d'Or encabezando el lote, seguido por Molier, Joliment y último Petisero.

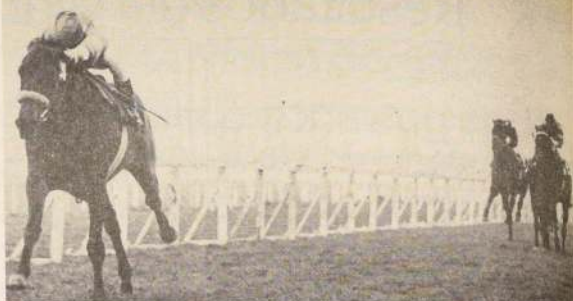
Lo único digno de destacar fue cuando el puntero se disparó en el primer lugar, llegando a estar con más de ocho largos sobre su más inmediato perseguidor

—Molier— cuando habían cubierto poco más de mil metros de la carrera. Tal situación hizo miella en el hijo de Senor Flor, quien aflojó en su accionar, permitiendo que el grupo se tornara más compacto, próximo al poste de los 800.

Con Granit d'Or y Molier adelante ingresaron al derecho, pero de inmediato Petisero, avanzó desde el fondo del pequeño grupo, pasando de largo al lado de sus rivales.

Sin resistencia de parte de ninguno de sus oponentes, el nieto de Sertorius, empezó a distanciarse paulatinamente llegando al disco final con ocho cuerpos y medio de luz sobre Molier, que precedió por un cuerpo y tres cuartos a Granit d'Or. Último remató Joliment, a un cuerpo y medio.

El ganador registró para los 2.400 metros 2 minutos 28 segundos y 3 quintos. Con los siguientes finales: 400 en 23 2/5 y 200 en 12 2/5.



PETISERO en una solvente muestra de sus aptitudes fondistas se impuso por ocho cuerpos y medio. Gustavo Barrera lo hizo correr en los últimos 400 metros donde se desprendió con mucha comodidad. La foto es elocuente del final del Clásico Sociedad Hipódromo Chile realizado en el césped de Blanco Encalada.

1a CARRERA. 1.200 mts. a las 15.00 hrs. Ind: 7 al 2. Primera válida para la Triple inicial.

1658 J. Seaman	4-4-6	1 Cuilboa	55 J. Amestelly	6
1571 J. Bravo	13-9	2 Pálec	55 G. Valencia	2
1670 O. Manso	5-3	3 Cañamero	54 O. López	16
1649 D. Contreras	7-9-5	4 Carrascal	54 C. Leighton	13
1695 M. Velarde	12-16	5 Decidido	54 D. P. Castillo	11
1475 J. Nicoli	Rp.	6 Decidido	53 N.N.	11
1670 A. Rivas	13-7	7 Gazuza	53 J. Manett	1
1646 D. López	6-10	8 G. Namrud	53 J. Navarrete	15
1521 M. Muscat	Rp.	9 Fraternidad	53 L. Corvalán	14
1300 R. Quiroz	Rp.	10 Cabañuquera	53 P. Castillo	10
1670 R. Jaque	13-10-11	11 Explayada	51 B. Chamorro	4
1709 J. Sánchez	13-14-12	12 Ojos Lindos	51 F. López	2
1658 L. Toledo	5-5-2	13 Rosa Belica	51 N.N.	13
1693 E. Acevedo	Rp.	14 D. Virginia	50 J. Silva	5
1656 G. Avila	11-7-5	15 Rimador	50 N.N.	9
1656 J. Sánchez	9-14	16 Twenty One (D)	50 M. Santos	8

2a CARRERA. 1.200 mts. a las 15.25 hrs. Condición. Segunda válida para la Triple inicial.

C. Muñoz	Deb.	1 Baluza	53 B. Chacón	6
1472 A. Rivas	Rp.	2 Caracacha	53 F. López	2
1671 M. Segura	6-18	3 Combarbala	53 J. Silva	16
1551 R. Quiroz	14	4 Dov Fe	53 N.N.	7
1611 C. Urbina	10-13	5 Fraternidad	53 O. López	13
1548 J. Pérez C.	13-6	6 Gazuza	53 G. Valencia	11
1602 J. Cavieres	Rp.	7 Haron Lady	53 S. Vázquez	1
1671 J. Bravo	Deb.	8 Lola Falana	53 J. Tobar	14
1671 J. Sánchez	3-14	9 Micalita	53 N.N.	14
1671 C. Urbina	3-11	10 Ministrina	53 N.N.	10
1611 C. López	7	11 Pateca	53 N.N.	4
1403 J. Inda	Rp.	12 Penua	53 N. Azócar	3
1611 L. Romero	14	13 Pink Lady	53 S. Vázquez	5
1690 G. Melej	Rp.	14 Rotary Star	53 N. Azócar	3
1620 A. Abarea	10-7	15 Ulster	54 J. Manett	9
1214 D. Bernal	Rp.	16 Versilia	54 N.N.	8

3a CARRERA. 1.200 mts. a las 15.50 hrs. Ind: 45 o Inferiores. Tercera válida para la Triple inicial venta de enganche.

1675 J. Bravo	4	1 Urfi	61 G. Valencia	6
1675 A. Yunusic	1-6	2 Belformal	57 F. Herrera	2
1654 L. Herrera	10-11	3 Barbón	56 C. Sandoval	7
1670 O. Manso	1-8	4 Humint	54 J. Tobar	1
1701 J. Sánchez	3-14	5 Indico	52 D. Salinas	10
1675 J. Centro	9	6 Rheims	52 V. Rojas	4
1696 J. Pichara	11c	7 Kedierra	54 G. Barera	1
1651 E. Acevedo	3-9-5	8 Machetado	50 M. Olguín	5
1653 G. Avila	1-5-1	9 Ricono	48 P. Castillo	9
1701 J. Vélaz	3-12	10 Carrion	48 R. Chamorro	8

4a CARRERA. 1.400 mts. a las 16.20 hrs. Ind: 10 o Inf. Primera de la Sexta del Chile.

1604 A. Martínez	Rp.	1 Apolónide	56 L. Ramos	6
1242 M. Segura	Rp.	2 Maggione	56 V. Rojas	2
1673 L. Toledo	5-8-7	3 En Trato	55 N.N.	16
1658 C. Miranda	7-7	4 Rocco	55 J. Amestelly	7
1658 F. Hernández	9	5 Romina Power	55 M. Aranda	13
1646 J. Guajardo	3-5-2	6 Zorapano	55 C. González	17
1695 R. Pichara	4-10c	7 Clarinet	54 G. Barera	1
1670 U. Dugue	1	8 Compadrito	54 E. Silva	15
1658 L. Severino	8-8c	9 Halibut	54 J. Berrios	14
1658 M. Muscat	5-6-5	10 Maton	54 O. López	14
1661 J. Pérez	4-6-2	11 Monegasco	54 G. Valencia	4
1646 A. Jaque	11c-3	12 Datury	53 N.N.	12
1554 L. Romero	15-10	13 Misivo	53 J. Tobar	3
1646 L. Espinoza	6	14 Chip y Dale	51 P. Castillo	9
1646 R. Pichara	14-9	15 Marco Polo	51 L. Toro	8
1646 C. García	7	16 Clover	50 F. Suárez	18
1693 R. Bernal	Rp.	17 Bronceador	48 S. Vázquez	18
1663 H. Jaque	Rp.	18 Jaqueton	48 N.N.	17

5a CARRERA. 1.200 mts. a las 16.45 hrs. Condicional. Ganador y place.

1600 E. Cortez	Rp.	1 Betamas	56 J. Silva	6
1650 C. Miranda	8-4-4	2 Breton	56 R. Arrué	2
1650 G. Georgiulis	10-14	3 Cape Town	56 L. Corvalán	7
1650 R. Quiroz	13	4 Corregido	56 F. López	13
1650 M. Rodríguez	9	5 Evite	56 J. Verdugo	11
1305 O. Manso	Rp.	6 Fresno	56 J. Navarrete	10
1546 F. Hernández	9-13	7 Halibut	56 H. Álvarez	14
1692 A. Donati	12-5c	8 Haquin	56 O. López	10
1650 L. Severino	6	9 Iconoclasta	56 J. Orellana	4
1650 O. Silva S.	14c-11	10 Logos	56 G. Pezoa	3
1650 R. Serriano	7-11c	11 Ore	56 J. Carrasco	5
1652 R. Maggi W.	4c-14c	12 Puente	50 O. Jara	9
1650 C. Bago	9-15	13 Rapido	56 J. Ubblo	8
1692 C. Zúñiga	11-2c	14 Ruidoso	56 J. Ubblo	8

Hipódromo Chile

(Miércoles 24 de agosto de 1983)

6a CARRERA. 1.200 mts. a las 17.10 hrs. Condicional. Segunda Sexta del Chile.

1685 C. García	Rp.	1 Allumiere	53 N. Vargas	6
1611 L. Herrera	4-11	2 Barandilla	53 M. Zarate	2
1598 J. Nicoli	Rp.	3 Contramas	53 G. Barrera	11
1671 A. Yunusic	4-4-7	4 Dahl	53 N.N.	13
1621 D. Bernal	6	5 Equidad	53 N.N.	10
1630 M. Sepúlveda	Rp.	6 Fatimida	53 N.N.	1
1671 C. Urbina	2-3	7 Frontalera	53 M. Aranda	5
1620 C. Urbina	7-7-9	8 Guachara	53 C. Farfán	14
E. Castro	Deb.	9 Helena	53 J. Diaz	10
1690 C. Miranda	16-9c	10 Intensa	53 J. Carrasco	12
1685 G. Espinoza	Rp.	11 Isaura	53 J. Manett	4
1620 L. Severino	8-11	12 Ministra	53 N.N.	3
1548 H. Miranda	8-4-7	13 Miss Rose	53 N.N.	5
G. Avila	Deb.	14 Susi	53 C. González	9
1620 C. López	9-12	15 Tramada	53 G. Valencia	8

7a CARRERA. 1.900 mts. a las 17.35 hrs. De Ind: 15 e Inf. Tercera Sexta del Chile.

1681 R. Pichara	8-5	1 African King	56 O. López	6
1653 J. Pichara	6-9-6	2 Ajeteo	56 E. Silva	11
1646 C. Bago	9-3-1	3 Espiganta	56 P. Cerón	2
1653 J. Herrera	1-2	4 Tres Zorros	56 N.N.	10
1653 G. Georgiulis	10-8	5 Cuquin	55 S. Vera	1
1445 J. Castro A.	Rp.	6 Cleareo	54 L. Rivera	10
1702 W. Robles	9-5c	7 Poquita Ropa	54 J. Chamorro	12
1651 P. Baeza	8-9	8 Pampanita	54 C. Leighton	4
1653 L. Severino	9-8	9 Dislocado (p.p.)	54 J. Berrios	13
1653 J. Meleiro	4-4	10 Palanquin	48 M. Aranda	5
1653 R. Muñoz	11	11 Sibelus	48 N.N.	9
1653 C. García	4-7	12 Sistemático	48 E. Suárez	8

8a CARRERA. 1.400 mts. a las 18.00 hrs. Clásico "Corp. TV. U. Católica Serie "A". De Ind: 55 e Inf. Cuarta Sexta del Chile.

1654 J. Castro A.	6	1 Elliot	57 G. Farfán	6
1703 F. Hernández	7-8c	2 Pink Floyd	55 N.N.	2
1654 R. Muñoz	6-5	3 El Amante	55 N.N.	10
1610 J. Pichara	1-5	4 Rodellito	55 C. Barrera	11
1654 L. Severino	4	5 Temuco	55 J. Berrios	1
1703 J. Sánchez	14c-4c	6 Galiano	55 N. Urrutia	4
1619 J. Castro H.	8-10	7 L. Protector	54 C. Leighton	4
1675 E. Beuzenberg	2	8 Filósofo	53 S. Vázquez	12
1619 H. Miranda	2	9 Gato	53 P. Cerón	12
207 C. Tapia	Rp.	10 Jamu	53 N.N.	9
1703 J. Sánchez F.	7-10c	11 Chamberlain	52 N.N.	9
		12 Curaca	51 N.N.	8

9a CARRERA. 1.200 Mts. Condicional. A las 18.25 hrs. (Ganador y Place).

E. Acevedo	Deb.	1 Bufanda	53 A. Pereira	6
C. Muñoz	Deb.	2 Disco Belle	53 L. Espinoza	2
1407 P. Polanco	Rp.	3 En Duda	53 O. Diaz	16
905 C. Urbina	Rp.	4 Freccia	53 F. Diaz	7
1337 C. Avila	Rp.	5 Cavillera	53 P. Castillo	13
1108 A. Martínez	Rp.	6 Hariane	53 J. Verdugo	11
1468 S. Becar	Rp.	7 Honrada	53 C. Leighton	1
1290 J. Sánchez	Rp.	8 Italia	53 D. Salinas	15
1468 D. Miranda	Rp.	9 Jaruda	53 L. Corvalán	14
1690 G. Romero	11-4c	10 M. Christmas	53 M. Aranda	4
1545 M. Campos	2	11 Natividad	53 J. Manett	12
1611 A. Rivas	11-13	12 Nela	53 N.N.	3
J. Inda M.	Deb.	13 Pepa	53 N.N.	3
722 C. Urbina	Rp.	14 Persiana	53 R. Arrué	5
1690 N. Hadwa	Rp.	15 Pitinga	53 N.N.	9
991 J. Castro	Rp.	16 Tinglada	53 S. Vera	8

10a CARRERA. 1.400 Mts. — Indice 35 e Ind. — A la 18.50 horas. Clásico Handicap "CORPORACION DE TELEVISION DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE". (Quinta de la "Nueva Sexta del Chile"). Serie "B".

1619 D. López	5	1 Genialista	55 G. Barrera	4
1677 E. Beuzenberg	2-4-3	2 Macaco	55 P. Cerón	2
1508 E. Inda	Rp.	3 F. de Ahejorro	54 E. Silva	12
1619 O. Manso	13	4 Supedito	54 F. Diaz	4
1677 C. García	3-11-4	5 Golden Wald	53 L. Toro	1
1677 E. Inda	2	6 Actinio	54 M. Santos	1
1601 J. Cavieres	Rp.	7 Raleigh	51 J. Diaz	4
1677 E. Acevedo	8-11	8 Veritable	51 J. Silva	12
1573 M. Segura	4-3-1	9 Balidar	50 M. Olguín	1
1070 J. Jara	Rp.	10 Kiew	50 M. Aranda	3
1654 M. Baeza	1-1-3	11 Cartillera	49 N.N.	9
1485 J. Inda	Rp.	12 El Gran Jefe	49 R. Chamorro	8

11a CARRERA. 1.500 Mts. — Indice 34 e Ind. — A la 19.15 horas. "Sexta de la Nueva Sexta del Chile".

1648 H. Miranda	1-4-1	1 Conciliador	59 P. Herrera	6
1465 J. Guajardo	Rp.	2 Purissimo	59 C. González	1
1677 A. Martínez	10-9	3 Brenanto	59 P. Cerón	1
1678 C. Muñoz	10c-3	4 Peldelue	55 J. Carrasco	11
1648 D. Alvarez	4-2-2	5 Galvan	55 S. Vera	1
1685 E. Rodríguez	Rp.	6 Ritual	54 G. González	1
1687 P. Bago	1	7 Habilidad	53 Diaz	11
1680 L. Romero	1	8 Merry Black	52 S. Azócar	10
1631 J. Cavieres	Rp.	9 Truhan	52 V. Rojas	1
1680 M. Sepúlveda	5-10	10 Sello Rojo	51 M. Olguín	1
1657 J. Jara	6-1-3	11 Cottonpickner	50 F. Diaz	1
1680 H. Miranda	2-3-5	12 Che Bacán	49 G. Barrera	1
1680 E. Beuzenberg	5-8	13 Remolcador	49 P. Castillo	1
1680 J. Sánchez	6-6	14 Rovador	48 H. Reyes	1

12a CARRERA. 1.200 Mts. — Indice 27 al 18. A la 19.45 horas. (Primera válida para la Triple del Desquite).

1683 G. Melej	9-8	1 Gicool	57 N.N.	1
1683 O. Manso	8-13	2 Ninquese	55 F. Diaz	1
1683 O. Manso	1-9-12	3 Camarógrafo	50 J. Navarrete	1
1683 G. Pombo	2-2-1	4 Rosa Perla	55 M. Santos	10
1683 G. Pombo	14-1	5 E. Canta	54 J. Barrera	1
1657 O. Jara	4-2-6	6 Espolin	54 G. Farfán	1
1648 R. A. Bernal	13-9	7 Pelaje	54 G. Farfán	1
1651 C. Zúñiga	13-9	8 Merry Tournes	53 H. Mesa	1
1685 C. Urbina	Rp.	9 Pazzo	52 M. Aranda	1
1657 D. López	6-4-2	10 Sorrento	52 G. Valencia	1
1657 H. Miranda	10-13	11 Disciplina	51 C. Barrera	1
1682 J. Hernández	Rp.	12 Jaquar	51 R. Durán	1
1682 J. Bravo	3-1-7	13 Bogatun	49 R. Chamorro	1
1683 P. Meleiro	3	14 Sureste	49 J. Manett	1
1708 J. Nicoli	12c-6c	15 Doublet	48 J. Berrios	1

CORRAL 2 con 3.

13a CARRERA. 1.200 Mts. — Indice 12 al 5. A la 20.10 horas. (Segunda válida para la Triple del Desquite - Venta de enganche).

1682 R. Jaque	5-3-6	1 Ganga	54 F. García	1
1613 M. Velarde B.	4-9-6	2 Giowata	54 O. P. Castillo	1
1682 J. Jara	6-9	3 Pebeletor	54 C. González	1
1682 F. Hernández	4-9	4 Goarda	53 R. Durán	1
1694 L. Urbina	10-15c	5 Mogadiscio	53 A. Gutiérrez	1
1696 A. Parra	14-10c	6 Misa Claudia	52 F. López	1
1706 J. Sánchez V.	15-5c	7 Monte Claro	52 M. Santos	1
1613 O. Jara	4	8 Fato Pardo	52 N.N.	1
1649 J. Avario	14-10	9 La Santa	51 J. Ubblo	1
1613 L. Guerrero	8c-3	10 Shangay So	51 P. Castillo	1
1471 C. Miranda	9-13	12 Sostenda	51 D. Salinas	1
1591 S. Campos	Rp.	13 Gran Tango	50 N.N.	1
1710 R. Allen	4-4c	14 Contactora	50 J. Navarrete	1
1673 J. Castro L.	11	15 Hamha	50 M. Olguín	1
1673 S. Romero	4-8-6	16 Misa Jessica	50 C. Pisto	1

GRAFICAS PALMEÑAS

Por Roberto Guerrero

Hernán Miranda: (Samagra)

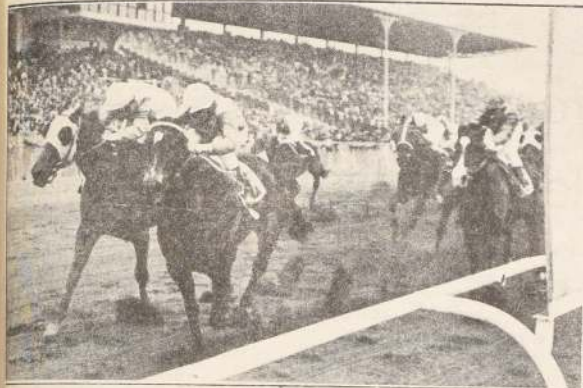
"Una potranca con clase"

"A la única que le temía era a 'Ojos Azules', comenzó diciendo Hernán Miranda, preparador de SAMAGRA, flamante ganadora del Tanteo de Potrancas. El trainer comentó que la victoria fue con facilidad, porque su pensionista "tiene clase de campeona". "Le tenemos mucha confianza, porque en ocasiones anteriores se había enfrentado y ganado al mismo grupo".

— ¿Qué hay de la venta?
"Hay conversaciones, pero nada cierto todavía. Si no se vende la llevamos a la Polla, con el mismo jinete, que la conoce muy bien".

— ¿Cuál ha sido la carrera más mala de su efectiva?

"La que perdió con 'Tapadita' por trece cuerpos. Ese día llovió y 'Samagra' no pudo correr, pese a que finalizó segunda. Cuando el sábado el tiempo amenazó con lluvia, rogaba que no succediera, porque de acuerdo a esa presentación, la potranca no corre muy bien en barro", finalizó diciendo el trainer, líder en el Hipódromo Chile.



DECIDORA (interior) fue otra de las que hizo levantar de sus asientos a la hinchada palmeña. Produjo llegada para fallo al vencer por pescuezo a Misivo.

Barrera

EN TRATO, partió la sesión de carreras con gratificante dividiendo de \$7,10. El pupilo de Luis Toledo sacó sólo medio pescuezo a Franmagna en espectacular duelo. Vicente Rojas mostró sus dotes de jockey.

"Gané fácil"

Gustavo Barrera esperaba ansiosamente la ganancia de su conducida, ya que según sus palabras era una de las hijas de la jornada sabatina. Muy felicitado fue el jockey, que después de la carrera dio la vuelta olímpica a requerimiento del público local. De esta forma se refirió a su conducida:

"Es una grandiosa potranca. La exigí muy poco, porque no tuvo rivales que se lo pidieran. Ahora ganaremos la Polla, si no se vende antes".

TINGLADA (por los palos). Logró su primera carrera en Condicional de 1.000 metros. La pupila de Julio Castro Ruiz sacó pescuezo de diferencia a Bocaza.



DENUNCIADO (palos) se adjudicó el handicap de 1.400 metros por medio pescuezo. El penquista Rafael Chamorro estuvo impecable en su conducción.

BERNARDO: los que siguieron la cábala ganaron \$8,70 por peso apostado. El sábado se celebra San Bernardo. Germán Valencia condujo al potrillo de Delfín López (preparador y dueño).



Elías Silva: (Paraguay Bold)

"Quedé feliz..."

"Sinceramente corri a 'Paraguay Bold' a mi pinta. Me habían indicado hacerlo en las últimas posiciones, pero hice lo contrario. Estimé en la misma carrera que lo mejor era salir corriendo porque las condiciones se presentaron.

Estoy muy satisfecho. Las cosas salieron tal como lo pensé. A la hora que no resulta, no se qué me dicen... Son muy pocas las veces que no cumplo instrucciones, pero esta vez creía que estaba haciendo lo mejor.

No sé si de la otra forma podría haber descontado terreno a la puntera que es una gran corredora, finalizó diciendo, Elías Silva.



CORREGIDO: Se constituyó en uno de los mayores golpes de la jornada. Pagó \$34,20 a ganador. Cuatro cuartos fue la diferencia que sacó a Silent Man en los 1.500 metros condicionales.



BANCO DE BOSTON

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE JULIO DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 78,75)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones			
Caja		37.395.848,43		Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central		29.528.851,08		- Acreedores en cuentas corrientes		302.237.253,27	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)		164.859.674,47		- Depósitos y captaciones a plazo		2.039.258.535,34	
Depósitos en Bancos en el país		13.366.064,83		- Otros saldos acreedores vista y plazo		331.633.316,15	
Depósitos en el exterior		34.567.960,09		- Cuentas y documentos por pagar		851.000,00	
Total Fondos Disponibles			279.718.398,90	- Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central			
Colocaciones				Exigible a más de 1 año plazo		39.445.000,00	
Con recursos propios				Depósitos y captaciones			
Hasta 1 año plazo		1.841.467,84		Documentos por pagar			
Deudores en cuentas corrientes		3.344.432.047,97		Bonos y Debentures de Propia Emisión			
Primos y efectos de comercio adquiridos		2.612.985,48		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.			2.713.425.104,76
Varios deudores				Intermediación de Documentos			
A más de 1 año plazo		511.760.807,36		Exigible hasta 1 año plazo		1.290.359.472,44	
Total Colocaciones con recursos propios		3.860.647.308,65		Exigible a más de 1 año plazo			
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central				Total Intermediación de Documentos			1.290.359.472,44
Hasta 1 año plazo				Obligaciones Hipotecarias			
Préstamos				Obligaciones Contingentes			
A más de 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo		92.669.617,29	
Total Coloc. por cta. rec. o gtia. del Banco Central				Obligaciones a más de 1 año plazo		32.161.899,27	
Hipotecarias				Total Obligaciones Contingentes			124.831.516,56
Contingentes				Préstamos obtenidos en el país			
Hasta 1 año plazo		92.669.617,29		Exigible hasta 1 año plazo			
A más de 1 año plazo		32.161.899,27		Adeudado al Banco Central			
Total Colocaciones contingentes		124.831.516,56		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		1.228.454.000,00	
Vencidas		52.012.516,21		Exigible a más de 1 año plazo			
Total Colocaciones			4.037.491.341,42	Adeudado al Banco Central			
Inversiones Financieras				Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		63.050.510,95	
Valores mobiliarios		1.954.051.626,79		Línea de crédito para Reprog. de Deudas			
Doc. emitidos por Banco Central		261.064,59		Total préstamos obtenidos en el país			1.291.504.510,95
Pagares descontables del Banco Central		1.330.000.000,00		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Otras inversiones financieras		63.050.510,95		Exigible hasta 1 año plazo		290.178.463,69	
Pagares del B.C. Ch. por reneq. de Coloc.				Exigible a más de 1 año plazo		1.539.250.000,00	
Total Inversiones Financieras			3.367.363.202,33	Total Pimos. y otras Oblig. contraídas en el			1.849.428.463,69
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE			7.684.572.942,65	Ext			7.269.540.068,40
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE			
Saldo con Suc. en el país				OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Operaciones de Cambio		18.410.014,90		Saldo con Sucursales en el país			
Letras del Banco Central por Venta de Cartera				Operaciones de Cambio		18.442.208,51	
Operaciones Hipotecarias				Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		60.002.825,71	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras		8.732.504.429,97		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central			
Intereses por cobrar		166.919.400,49		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras		8.698.657.591,88	
Activo Transitorio		92.651.316,90		Intereses por pagar		93.762.287,05	
Bienes recibidos en Pago o Adjudicados				Revalorización Provisional del Capital Propio		72.426.388,21	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			9.010.494.162,26	Pasivo Transitorio		198.582.366,02	
ACTIVO FIJO			521.715.908,10	Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados			
CUENTAS DE GASTOS				TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			9.141.873.667,38
Gastos de Operación		905.822.164,54		CAPITAL Y RESERVAS			
Gastos Fijos		238.666.503,09		Capital autorizado			
Otros Egresos				- acciones de \$		569.519.063,32	
Corrección Monetaria		17.665.211,38		Capital pagado		20.019.206,01	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS			1.162.153.881,01	Reserva legal		80.489.879,00	
PERDIDA DEL EJERCICIO				Otras reservas		670.028.148,33	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			18.378.936.894,02	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS			670.028.148,33
				(menos) Pérdidas de ejercicios anteriores			
				TOTAL			670.028.148,33
				CUENTAS DE INGRESOS			
				Ingresos de Operación		1.293.725.767,09	
				Otros Ingresos		3.760.242,82	
				Corrección Monetaria			
				TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS			1.297.486.009,91
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES			18.378.936.894,02

NOTAS ANEXAS

1. — Garantías reales que amparan la Cartera Vencida.

En el rubro Cartera Vencida se demuestran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con Garantías reales en un 1,3%.

2. — Provisiones para la Cartera de Colocaciones.

Saldo Provisiones al 31.12.82	\$ 31.727.034
Ajuste por variación tipo de Cambio	\$ 411.590
Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$ (329.972)
Provisiones constituidas en el Ejercicio	\$ 28.157.775
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ (176.626)
Saldo Provisiones al 31.07.83	\$ 59.790.811

LUIS PEREZ CISTERNAS
Contador
Registro N° 33.171 Licencia N° 11.552

LUIZ G. DE CAMPOS SALLES
Gerente

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222JUDICIALES
Y LEGALES

QUEDA nulo por extravío título N° 507 de Cia. Consumidores Gas de Santiago, por 967 acciones a nombre de Armando Alvarez Gonzalez. 22-23-24

QUIEBRA "Compañía de Seguros Generales BHC S.A.", Décimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución de fecha 16 de agosto de 1983, tuvo por agregado ampliación de inventario bienes muebles (líneas telefónicas) pertenecientes fallida, ubicados en Agustinas 1035, pisos 4° y 5° de esta ciudad, faccionado por Sindico con fecha 12 de agosto del año en curso. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. - Secretario. 20-22

VIGESIMO Tercero Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, Quiebra Sociedad Metalúrgica Inmetel S.A. Rol 525-82 Caja de Compensación de Asignación Familiar Los Héroes verifica extraordinariamente un crédito por concepto de crédito social por la suma de \$ 1.304.781,13 más reajustes e intereses. Alega preferencia del N° 5 del artículo 2472 del C. Civil. Resolución del 25 de julio de 1983 tuvo por verificada el crédito y por alegada la preferencia. - El Secretario. 20-22

POB extravío quedan nulas facturas N° 194 y N° 196 de menaje en aluminio El Roble Ltda. RUT 89.121.400-6. 20-22

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Pérez Flores a hijos Riquelme Pérez y Antonio Peña Pérez o Marco Antonio Peñalver. - Secretario. 20-22

DÉCIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía BHC, fije audiencia 15 de agosto 1983, dieciséis horas, remate Fondo Santa Ana de Quilches, comuna de Departamento de Río Bueno. Mínimo \$ 10.000.000. Pago contado. Adjudatarios deberán pagar boleto garantía 10% mínimo. Boleto de arras antecedentes. Tribunal Juicio de Arrendamiento. Carro, remate pública subasta, rol N° 2310-83. 22-23-24-25

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Electra de Rivera y Tomás Morel a hijos Ada y Edmundo Rivera. - Secretario. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Rojas, para Julia, Ximena, María Eugenia, Marcela, Beatriz y Mariela Mendiola Mendiol, sin perjuicio de derechos Julia Mendiola Pérez. 20-22

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Juan Carrasco Becerra a Alejandro, Amelia, Julia, René, Roberto y Juan, todos Carrasco Ríos, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Amelia Ríos Ríos. Practicará inventario 25 agosto, 16 horas. - Secretaria. 22-23-24

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Cea Victoriano a María, Margarita y Luis Cea Vergara en calidades de adoptados de causante. - Secretaria. 20-22

QUIEBRA - Promotora Villanueva. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 3 de agosto de 1983, se tuvo por rendida cuenta parcial de administración de los bienes de la fallida. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. - Secretaria. 22-23-24

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva de Herminia Navarro Díaz a Alberto Cuevara Maldonado, sin perjuicio de su calidad conyuge sobreviviente. - Secretario. 22-23-24

SEPTIMO Juzgado Civil cita a causa rol 435 a parientes de Eduardo Castro Basuñán audiencia 25 agosto 1983, 16 horas. - Secretario. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Justo Oliva Carrasco para María y Luisa Oliva Arroyo, sin perjuicio derechos María Arroyo Aguilera. 20-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonia García Vázquez para Nina y Guillermo Ferruz García, sin perjuicio derechos Guillermo Ferruz Vergara. 20-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Urbana Romero Riveros, también a María Romero Silva. 20-22

HABIENDOSE acreditado el extravío de los títulos N° 15 por cincuenta acciones a nombre de don Darío Castillo Cerdá y N° 0163 por cincuenta acciones a nombre de don M.T. Wells, ambos de la emisión de ITT Comunicaciones Mundiales S.A., ellos han quedado sin efecto. - Gerente General. 22

QUIEBRA - METRO. COOP Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de agosto de 1983, se tuvo por rendida cuenta parcial de administración de los bienes de la fallida. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. - Secretaria. 22-23-24

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Evaristo Bernal Castro y María Luisa Salazar Sáez a Silvia, Lucie, Jorge, Yonel, Rosa y Carlos Bernal Salazar. Secretaria. 22-23-24

POB resolución asamblea Comunidad Torre 9, remoción del San Rorpe, revocó mandato administrador Laura Acuña Seguel. En consecuencia, no son válidos pagos efectuados. Junta de Vigilancia asume administración. - Junta de Vigilancia. 20-21-22

POB haberse extravío cheque serie CZ-1 N° 4735676, Banco del Trabajo, Of. principal, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 20-21-22

ROBO queda nulo cheque serie MNT 0156253, Banco Morgan Finansa, central. 20-21-22

NULO por extravío cheque Banco del Estado, N° 3205910 de cuenta N° 127728. 20-21-22

POB haberse extravío queda nulo y sin efecto cheque N° 2518514, depósito a 30 días por \$ 50.950, vencimiento 25-8-83, cargo Banco de Osorno. 20-21-22

POB extravío quedan nulos los cheques serie AB N° 3211059 al N° 3211075 de la Cta. Cte. N° 09784-25, del Banco de Chile, Ahumada. 20-21-22

ORDEN no pago por extravío o robo cheques Banco Estado-Vitacura, Cuenta 4398092 del 0418467 al 0418475, ambos inclusive. 20-21-22

CHEQUE AF 0050 1788 Banco de Santiago, Moneda, nulo por extravío. 20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Urbana Romero Riveros, también a María Romero Silva. 20-21-22

QUIEBRA Soc. Metalúrgica Inmetel. Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 25 de julio 1983, tuvo por presentada Cuenta Parcial de Administración, rendida por el Sindico la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 19-20-22

QUIEBRA En autos rol 4.448. Quiebra Empresa Constructora de Viviendas Económicas Edgardo Orellana. Sexto Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 29 abril 1983, tribunal tuvo por verificado créditos laborales en forma extraordinaria de los extrabajadores de la empresa por \$ 214.030 y \$ 244.043 más intereses y alegan pre-

ferencias Código Civil artículo 2.472 N°s 4, 5 y 7 y artículo 17 D.L. 1.509, provenientes indemnizaciones, salarios, asignaciones, feriados y otros de carácter laboral. - La secretaria. 19-20-22

QUIEBRA Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A. 16° Juzgado Civil de Santiago. Con fecha 18 de Agosto de 1983, Sindico aprobó primer reparto de fondos créditos valistas reconocidos. Sindico de la Quiebra. 20-22-23

QUIEBRA Soc. Plásticos Hollidays. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de agosto de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. - Secretario. 20-22-23

QUIEBRA Carlos Robledo Robledo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 5 de Agosto 1983, tuvo por presentada Cuenta Parcial de Administración rendida por el Sindico la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 19-20-22

QUIEBRA Soc. Bertossi Hnos. y Cia Ltda. Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 8 de Agosto 1983, tuvo por presentada Cuenta Parcial de Administración rendida por el Sindico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 19-20-22

QUIEBRA Compañía de Seguros La Zama Sur S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de Agosto 1983 del Tercer Juzgado Civil de Osorno, en el Exhorto N° 19, hijo la

audiencia del día 8 de Septiembre de 1983, a las 11 horas, para remate bien raíz de sociedad fallida, ubicado en calle Eleuterio Ramírez 650, local 16, de Osorno. Mínimo posturas \$ 3.600.000. Precio remate: 40% contado, saldo dos cuotas iguales a 3 y 6 meses plazo, con reajustes e intereses 1% mensual. Inmueble quedará hipotecado para responder saldo de precio, reajustes e intereses. Para tomar parte subasta, deberá acompañarse al Tribunal Plazuela Yungay 851, de Osorno-boleto de consignación a la orden Juzgado por 10% mínimo fijado. Secretaria. 19-20-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Mendiola Rojas, para Julia, María, Ximena, María Eugenia, Marcela, Beatriz, y Mariela Mendiola Mendiol, sin perjuicio derechos Julia Mendiola Pérez. 19-20-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Justo Oliva Carrasco para María y Luisa Oliva Arroyo, sin perjuicio derechos María Arroyo Aguilera. 19-20-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonia García Vázquez para Nina y Guillermo Ferruz García, sin perjuicio derechos Guillermo Ferruz Vergara. 19-20-22

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Cea Victoriano a María, Margarita y Luis Cea Vergara en calidades de adoptados de causante. - Secretaria. 19-20-22

VIGESIMO Tercero Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, Quiebra Sociedad Metalúrgica Inmetel S.A. rol 525-82 Caja de Compensación de Asignación Familiar Los Héroes

verifica extraordinariamente un crédito por concepto de crédito social por la suma de \$ 1.304.781,13 más reajustes e intereses. Alega preferencia del N° 5 del artículo 2472 del C. Civil. Resolución del 25 de julio de 1983 tuvo por verificada el crédito y por alegada la preferencia. El secretario. 19-20-22

POB extravío quedan nulas facturas N° 194 y N° 196 de menaje en aluminio El Roble Ltda. RUT 89.121.400-6. 19-20-22

QUEDA nulo y sin valor cheque del Banco del Estado de Chile, Cuenta Unica Fiscal N° 0562011 de 21 de julio de 1983 por \$ 10.667,06.

EXTRAVIO de libros compraventa año 81-83, talones de factura ventas y facturas compra años 81-83 en bus locomoción colectiva el 17-8-83, a las 15, horas. Gratificación. Bernardo Reich B. Fono: 2118242.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Pérez Flores a hijos Raquel Rojas Pérez y Antonio Peña Pérez o Marco Antonio Peña Pérez. - Secretaria. 19-20-22

QUIEBRA - "Compañía de Seguros Generales BHC S.A.". Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 16 de agosto de 1983, tuvo por agregado ampliación de inventario bienes muebles (líneas telefónicas) pertenecientes fallida, ubicados en Agustinas 1035, pisos 4° y 5° de esta ciudad, faccionado por Sindico con fecha 12 de agosto del año en curso. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. - Secretario. 19-20-22

La seguridad en el uso
de las calles y caminos, es una
responsabilidad
de cada uno de nosotros.



COMITE
NACIONAL
DE EDUCACION
DE TRANSITO



¡APOYENOS!

74 años sirviendo en Chile
a los más necesitados.
Coronas de Caridad
y Bonos de Cooperación al fono 90877

clasificados

 AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Evaristo Bernal Castro y María Luisa Salazar Sáez a Silvia, Luis, Jorge Yonel, Rosa y Carlos Bernal Salazar. — Secretaria. 19-20-22

2 CITACIONES

CORPORACION Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días. — Citase Asamblea Ordinaria Anual lunes 22 agosto, 18 horas, Pedro de Valdivia 1423. Tabla: a) Memoria; b) Renovación Directorio; c) Varios. — Secretario. 19-20-21

CITASE a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios "Habitacionales 'Marquzzini' Ltda.", en el local de calle Llico 430, San Miguel, el día sábado 27 de agosto de 1983, a Junta General Ordinaria, a las 14.30 y 15 hrs. en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla: 1. — Acta anterior. 2. — Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1982. 3. — Elecciones. 4. — Varios. Junta General Extraordinaria a las 17 hrs. y 17.30 hrs. en primera y segunda citación respectivamente. Tabla: 1. — Venta de sitios y facultades. — El Consejo de Administración. 20

CONVOCO a Asamblea General Ordinaria de socios de la Asociación Gremial de Dueños de Microbuses Recoleta Lira para el martes 30 de agosto, a las 19 horas en primera citación y 19.30 en segunda, en la sede de Avda. Recoleta 415. Tabla: Lectura acta anterior; cuenta Sr. Presidente, balance y varios.

Edo. Díaz Urriola. — Presidente. 20-21-22

3 REMATES

REMATE. — Ante el Décimo Noveno Juzgado Civil de Santiago, se subastará el día 5 de septiembre a las 15.00 hrs., el inmueble ubicado en calle San Vicente N° 956, Stgo., inscrito a folios 18.424, N° 18.742, del Registro de Propiedades del año 1972 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para la postura será de \$ 482.940, precio pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de consignación o vale vista bancario a nombre del Tribunal, por el equivalente al 10% del mínimo para la postura o sea la suma de \$ 48.294.00. Gastos, Impuestos y derechos de cargo del subastador. Mayores antecedentes y bases, causa rol 1190-82, "Banco de Concepción con Juan Gómez y Cia. Ltda.", Hilda Villafañe Leyton, Secretaria. 19-20-22-23

REMATE. — Ante Vigésimo Noveno Juzgado Civil Santiago, rematarás 12 septiembre 1983, 16 horas parcela 5 Colonia Pirquiná comuna Ancud, superficie 133 hectáreas, inscrita folios 229 N° 312 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Ancud, año 1973. Mínimo postura \$ 2.000.000 pagadero dentro diez días realizada subasta. Interesados acompañar consignación cuenta

Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1983. Dicho centro comercial está construido sobre terrenos calle Candelaria Govecnecha N° 3840 y N° 3820-30 y Avda. Vitacura N° 3806. Las Condes. Mínimo \$ 791.506.00; B) Local N° 77 segundo nivel, centro comercial Plaza Lo Castillo inscrito a nombre del ejecutado a Fs. 16.827 N° 19.964 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1983. Dicho centro comercial está construido sobre terrenos calle Candelaria Govecnecha N° 3840 y N° 3820-30 y Avda. Vitacura N° 3806. Las Condes. Mínimo \$ 483.181.00. Precio pagadero de contado a consignarse en cuenta corriente del Tribunal en plazo de 5 días hábiles desde fecha subasta. Acompañase vale vista bancario por \$ 127.477.00. Demás antecedentes bases. Juicio ejecutivo Banco del Pacífico con Muebles y Metalúrgica Bonam Ltd. 20-21-22-23

REMATE Sexto Juzgado Civil Santiago, rematarás 12 septiembre 1983, 16 horas parcela 5 Colonia Pirquiná comuna Ancud, superficie 133 hectáreas, inscrita folios 229 N° 312 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Ancud, año 1973. Mínimo postura \$ 2.000.000 pagadero dentro diez días realizada subasta. Interesados acompañar consignación cuenta

corriente Tribunal o dinero efectivo. 20% postura mínima. Bases, antecedentes, juicio "Distribuidora Automotriz Santiago con Sepúlveda, Secretaria. 21-22-23-24

4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

CONJUNTO Residencial O'Higgins los mejores chalets de Pudahuel, 2 dormitorios, estacionamiento, Arturo Prat 60, Oficina 59. 21-22-23-24

UF 295 a 330 precio total última oportunidad subsidiados 82 casas, 2 dormitorios, entrada autos, P. 26 V. Mackenna. Arturo Prat 60, Of. 59. 21-22-23-24

SE vende casa en Illapel, Carmen 322. \$ 400.000. Contactar Correo Central Santiago a nombre de Wenceslao Cortés. 20-21

11 OCUPACIONES OFRECEN

SEÑORAS, Señoritas para venta cosméticos, mediante contacto directo, se ofrece excelente comisión con pago inmediato. Fono: 795288.

12 VARIOS

Ofrezco oficina médicos, dentista. 777421 20-21-22-23

JOYAS - Oro - Plata, compro \$ 850, con Brillantes. Bandera 642. 1-40. 18 al 1°

SUBSIDIOS 1983 tramita sin costo, Arturo Prat N° 60, Of. 59-363971.

15-16-17-18-19-20-21

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, servicio televisión color, blanco y negro, equipos modulares, teléfono 561818 20 al 30

20 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honra y Patria" cito a la compañía a reunión general extraordinaria, para el martes 23 de agosto a las 20.00 horas en el Cuartel. Tabla: Asuntos de interés para la Compañía. Varios. — El Secretario. 21-22-23

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza" cito a la Compañía a Ejercicio para los días martes 23 y jueves 25 del presente a las 16.15 hrs. A.M. Equipo de Bomberos. Punto de reunión: El Cuartel. — Ayudante principal. 21-22-23-24-25

ATENCION MUNICIPALIDADES



HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS MUNICIPALES P.M., P.M., P.M.
ARTÍCULOS DE FERRERÍA INDUSTRIAL
SEÑALES Y ARTÍCULOS PARA TRANSITO
PARA EMPRESAS ESTATALES, ORGANISMOS PÚBLICOS Y SIMILARES Y EMPRESAS SOLVENTES
PERNOS, TUERCAS, GOLLAS, MAS ARTÍCULOS ANTERIORES

SANTA ELENA 1408 - 10 TELEFONOS: 50829 - 566374

COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

FABRICA DE JUGUETES



PROVEEDOR OFICIAL
DEL COMITÉ NACIONAL
DE JARDINES INFANTILES
Y NAVIDAD



- AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS
- PRECIOS ESPECIALES A: MUNICIPALIDADES, COMITES DE NAVIDAD, JUNTAS DE VECINOS E INSTITUCIONES

SANTA ISABEL N° 357

(entre Lira y Portugal) Fono 222325 -
Casilla 5121 - Correo 3, Stgo.

MUNICIPALIDADES

Llamados a Posturas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTAS PUBLICAS

La I. Municipalidad de Pudahuel, llama a Propuestas Públicas para la Construcción de las siguientes obras:

1. — Ampliación de camarines y construcción de pista de ceniza en Estadio Lo Prado. Presupuesto oficial: \$ 1.503.000
 2. — Reparación de multicanchas en escuelas. Presupuesto oficial: \$ 1.595.000.
 3. — Proyecto y construcción de juegos predeportivos en unidades vecinales. Presupuesto oficial: \$ 1.250.000.
- Fondos: DIGEDER.
Ventas de Bases: 22 al 24 de agosto de 8.30 a 14.00 hrs. en Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Pudahuel.
Recepción y apertura de las propuestas: 7 de septiembre a las 12.00 horas, en la Casa de la Cultura, San Pablo N° 8444.
Valor de cada base: \$ 1.000.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TIRUA PROPUESTA PUBLICA

OBRA: "Ampliación Edificio Municipal".
FINANCIAMIENTO: Recursos Municipales.
MONTO DE LA PROPUESTA: \$ 900.000.00.
CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Proponentes inscritos en el Registro de Contratistas del M.O.P., MINVU o en la Ilustre Municipalidad de Lebu.
VENTA DE ANTECEDENTES: En Secretaría de Gobernación Provincial de Lebu, desde el 22 al 29 de agosto del año en curso.
VALOR ANTECEDENTES: \$ 800 IVA incluido, que se cancelarán al momento de retirar los antecedentes.
APERTURA DE LAS OFERTAS: Gabinete del Sr. Abogado de Gobernación Provincial de Arauco-Lebu el lunes 5 de septiembre de 1983, a las 12.00 horas.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RENCA PROPUESTA PUBLICA

1. — Llámase a propuesta pública para la enajenación de los siguientes vehículos de propiedad municipal: — Automóvil Volkswagen, año 1977, monto mínimo \$ 50.000.
— Camión cisterna Ford-805, año 1971, monto mínimo \$ 100.000.
— Camión cisterna Ford-700, año 1971, monto mínimo \$ 100.000.
2. — Venta de bases: 24 de agosto al 2 de septiembre de 1983, hasta las 14.00 horas, en el Depto. de Obras Municipales, (Blanco Encalada N° 33).
3. — Recepción y apertura de las propuestas: 5 de septiembre de 1983 a las 12.00 horas, en Secretaría Municipal (Blanco Encalada N° 33).
4. — Valor de las bases: \$ 500.

ALCALDE

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 20.20 SINTONIA.
20.30 SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Forestín y los lugares apropiados para la caza. Un cuento didáctico. El asco; Un invitado, coleccionista de autos; Un dibujista estrella de mar y una despedida; Conducción de Iván Arenas.
21.00 NOTICARIO UFA. Noticias de Alemania.
21.10 TELE-MISION. Panorama de las actividades académicas y estudiantiles de la UCV. Un enfoque a problemas regionales y nacionales.
21.25 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa. Conducción de Iván Arenas.
21.30 SHOW DE GOLES. Principales jugadas, con sus goles, del fútbol profesional chileno. Conducción de Sergio Broffeldt.
22.30 UNA BOMBA POR CASUALIDAD. (filme animado). Una bomba cae en la plaza de un pequeño pueblo sin que ésta estalle. La gente se refugia en los cerros, cuando aparece en la plaza un extraño.
22.45 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.



Parte en TVN "Amigos, siempre amigos".

- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
11.30 MATINAL INFANTIL.
12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa dedicado a la familia, conducido por Enrique Maluenda.
14.20 EDICION UNO.
14.30 SANDRA Y PAULINA. Teleserie mexicana.
15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
15.15 VANESSA.
16.00 CHIPS, PATRULLA MOTORIZADA.
17.00 LA HECHIZADA. Simpáticas aventuras de una bruja, protagonizada por Elizabeth Montgomery.
17.30 TAPDES DE CINE. Hoy la comedia "Caribé Azul" con Abbott y Costello, bajo la dirección de Edward Sutherland. Una chica, por equivocación se casa con dos hombres que nada tienen que ver con sus verdaderos pretendientes.
19.25 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional, con Alejandro Cohen, Sonia Vivero y un gran elenco.
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central. Hoy el comentario de Igor Entrala y la conducción de Palina Nin de Cardona y Raúl Matas.
21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
21.25 T.V. TIEMPO. Presentado por Carmen Ibañez.
21.30 AMIGOS, SIEMPRE AMIGOS. Nuevo programa estelar conducido por Antonio Vodanovic, bajo la dirección de Sergio Riesenberg.
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
23.45 DOS TIPOS AUDACES. Serie de acción protagonizada por Tony Curtis y Roger Moore.
01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero con Pamela Hódar.
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Deportes con Carlos Pinto, Gimnasia con Karin Mertens, Decoración con Virginia Pies. La cámara de Pepe Guixé, Medicina. Cocina con Verónica Blackburn. Conduce Jorge Rencoret.
09.00 CIERRE.
17.45 CARTA DE AJUSTE.
18.00 OCHO SON SUFICIENTES. (Comedia). Hoy "El incomprendido Nicolás". Segunda parte. Con Dick Van Patten, Betty Buckley y Grant Goodeve. Nicolás, a su llegada a San Diego trata de localizar a un amigo de su familia, pero, se entera con tristeza, de que éste ha muerto.
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy Sinfonía N° 35 en Re Mayor K 385, más conocida como "Haffner" de Wolfgang A. Mozart. Dirige la Orquesta Sinfónica el maestro Victor Tevah. Concierto en La Mayor de Rivas. Con el solista Rouda Krumovitch y con la dirección del maestro Werner Torkanowsky.
20.00 THE MUPPETS SHOW.
20.25 CASIMIRO. El "Monstruito" amigo de los niños les invita a dormir.
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Rivas. Comentario internacional de Darío Rojas. Informe meteorológico con Verónica Gaete.
21.20 ONCEDEPORTE.
22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil.
23.15 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero con Benjamín Palacios.
23.30 CIERRE.

- 12.35 CARTA DE AJUSTE.
13.05 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
14.30 TELEPARDE. Noticias con Cecilia Serrano.
14.45 VISIONES. Hoy: "Palacios del Museo Histórico Nacional".
14.50 LA MESTIZA.
15.25 CUANDO LOS HIJOS SE VAN. Teleserie mexicana, protagonizada por Saby Kamañich y Raúl Ramírez.
15.50 BUENAS TARDES, A SUS ORDENES. Programa misceláneo de ayuda a la comunidad, conducido por Alejandro Chávez.
17.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "EL SUEÑO SUBURBANO" Comedia (Grass is Greener), con Carol Burnett.
19.00 VISIONES. Hoy: "Cristo Crucificado" (Imaginería Colonial).
19.05 AVANCE NOTICIOSO.
19.10 CONDONITO.
19.15 LAS HEREDERAS. Teleserie chilena protagonizada por un elenco de primeras figuras. Escrita por Gilberto Braga y Lauro César Muñoz.
20.25 HASTA MAÑANA. Los ángeles del tresce invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRUCE.
21.25 CONDONITO.
21.30 VAMPIRO. (Vampire), largometraje de misterio protagonizado por Jason Miller, Jessica Walter, Richard Lynch, E.G. Marshall. Dirección: W.W. Swackhamer.
23.05 VISIONES. Programa preparado por la periodista María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente.
23.05 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.
23.20 GEORGE Y MILDRED.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

- ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) Martes: "Cereemonia ortopédica" de J. Diaz, con: Mª Teresa Díaz, Jorge Lorcon y Carlos Martínez.
CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) Martes: "Ultima edición", de J. Marchant, con: Silvia Santelices...
CARLOS CARLOLA. San Diego 246 (89350) Viernes: 2ª antología de la zarzuela 83.
CASINO LAS VEGAS ROSAS 1531. (726042) Jueves: "Las Vegas está que arde" con Sisti Lobato, Silvia Ebner...
CAUPOLICAN. San Diego 840 (713807) 15 hrs. Concierto didáctico para la juventud.
CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (719448) Martes: Huelte-luquén: "Recorriendo Chile" y Exposición.
CENTRO CULT. MAPOCHO Merced 360 (36253) Danza teatro 19 hrs. "Intensidades" con: Vicky Larral...
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19 hrs. "Juan Cutipa se está muriendo". Mi-mo drama de Marcos Tamayo.
EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 16 y 18 hrs. "Fuente-ovejuna" de Lope de Vega \$ 200. Estud. \$ 80.
EL POLLO DORADO. Agustinas 881 (32619) Diariamente los Gordos y el Grupo Musical Cortez, V. y S. Carlos Melo, Magaly Acevedo, Alirio Vega y Grupo Cortez.
SUCUCHO Nva. Providencia 2322 Martes: "La muela del juicio final" de Fdo. Josse-ssau. Con: Tennyson Ferrada...
CASA. Tarapacá 1181 (66876) Martes: "Los Chinos" de Murray Shigall. Con: Tomás Vidella, Soledad Pérez...
HOTEL TUPAHUE. San Antonio 477 (383010) Viernes: "Matrimonio a la chilena" Con: Fdo. Alarcón, Jorge Pedreros...
HUMORES. San Ignacio 1249 (567698) 20.30 y 22.30 hrs. "Me quedé más chico que peso nuevo" \$ 250.
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. "Mann ist mann" de Brecht \$ 150 socios y estud. \$ 80. Expos. 16 a 19 hrs. "Dibujos y pinturas" y "Argumento afiche". Entrada libre.
INST. CHILENO BRITANICO. AV. 11 de Sept. 1995. Conferencia. Miercoles: "El romanticismo y el parque naturalista".
INST. CHILENO FRANCÉS M. Cárpoles 209 (233604) 19 hrs. "Diálogos entre Napoleón y Bolívar sobre los problemas del poder y la gloria, terciando el Gral. Fco. Miranda" \$ 100.
INST. CHILENO NORTEAMERICANO

- Moneda 1467 Expos. "Paisajes interiores" de Shirley I. Fischer.
KAMARUND. A. Prat 935 (2227870) Jueves: "Encuentro folklórico, poesía, teatro..."
LA COMEDIA Merced 349 (391523) Miercoles: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis, mojada" de Julio Bravo.
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (373731) Jueves: "El tjerat" Con: Rodrigo Bastida, Gabriel Prieto...
MONEDA. Moneda 920 (715451) Viernes: "El cinturón de castidad" de Letraz. Adapt. de Lucho Córdova.
MUNICIPAL Agustinas y San Antonio (31605) Martes: Recital de Cello y piano en "Concierto de mediodía".
PENA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (36196) 21 hrs. "Un poema para ver". Tertulia literaria con Rodrigo Marco e invitados. Entrada libre.
PICARESCO. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El frío achicó la cosa" \$ 360.
SALA AMERICA Moneda 650 Martes: Inst. Chileno Francés "Recital de canto". Miercoles: "Música de cámara" y "El amor, gran sueño..."
SALA ISIDORA ZEGERS Compañía 1264 Cine arte. Martes: "Stroszek". Único día. U.C. J. Washington 26 (465652) 16 hrs. "Beckett" de Anouilh \$ 250 Estud. \$ 100 con: Marx Corvalán, Rodrigo Alvarez, Vernal Vallejos, Sergio Madrid, Raúl Palma, Ramón Nuñez, Miguel Angel Soza.

CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. Madame y su protegida" y "La vendedora de ropa interior" (21) \$ 70.
ASTRO Estado y Huérfanos (392100) Desde las 13.35 hrs. "Venganza" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán Viernes, sábado y domingo solamente.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Mary Poppins" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
CALIFORNIA. Irarrázabal 1568 (2230976) 16.00, 19.15 y 21.45 hrs. "Engañame si puedes" (14) \$ 130 y \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El Vengador anónimo II parte", "Tom Horn" y "Sharky, el verdugo de Atlanta" (21) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Engañame si puedes" (14)

- \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Rambo" (18) \$ 100, L. a V. may. 60 años \$ 80.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "El barco", "Si mi mujer tuviera un amante" y "Traficantes de pánico" (21) \$ 30.
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Burlesque", "Escándalo" y "Infarto en la cama" (21) \$ 60.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Grand hotel Excelsior" (men) \$ 100.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13.20 hrs. "Fuga a la victoria" (men) \$ 80 (Palé, Michael Caine...)
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Debra Winger).
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2257992) 16, 19 y 22 hrs "Vuelo 001, rescate imposible" (men) \$ 150.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "Dumbo" (18) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80 (Walt Disney).
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Francés" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El dragón de fuego", "Los cuentos de Canterbury" y "La isla azul" (21) \$ 50.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Dame una mano" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (A. Calentano).
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "La carrera del ratón" \$ 130 M. y M. \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El shock" (21) \$ 160.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.00, 19 y 22 hrs. "Sin rostro alguno" (14) \$ 150 (David Dukes).
LIBERTAD. Vicuña 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Adiós Bruce Lee", "Sangre de bestia", "Festival erótico" y "Mad Max 2" (21) \$ 30.
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 12 hrs. "El shock" (21) \$ 150 M. y M. \$ 120.
MAIPO. San Pablo 4351 (731982) Desde las 14 hrs. "Miel de mujer", "La espina del dragón" y "La intrusa" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Al diablo con la virginidad" y "Una almohada para tres" (21) \$ 80.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Relámpago azul", "La callejera" y "Secretos inconfesables de una azafata" (21) \$ 50.

- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19.15 y 22. hrs. "Francés" (18) \$ 130 \$ 160 L. V. may. 60 años \$ 80.
OPERA Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Se mira, pero no se toca" (21) y show strip... M. y J. \$ 100. Viernes: "Tu te lamentas! ¿De qué te lamentas?"
PEDRO DE VALDIVIA. P. Valdivia 1719 (2238546) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Plata dulce" (18) \$ 150.
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El fierrocillo domado" (14) \$ 80.
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Actos impuros a la italiana" y "Ese movimiento que me gusta tanto" (21) \$ 80.
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 16, 18.45 y 21.30 hrs. "La dolce vita" (21) \$ 130 Estud. \$ 80 (cine italiano).
PRAT San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El valle de la muerte", "El tigre chino" y "El planeta del terror" (18) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt. 032 (42867) 16.30 19 y 22 hrs. "Dame una mano" (18) \$ 150.
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "El padrino" (18) \$ 100.
REX 1. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Sin rostro alguno" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
REX 2. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El gran perdón" (18) L. M. Y. M. \$ 100.
REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Gran aventura en China" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La mujer del amigo siempre es mejor", "Feos y sucios y malos" y "La intrusa" (21) \$ 70 M. J. y V. \$ 50.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Paraiso nudista" y "Los ojos del terror" (21) \$ 70.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "El choffer" y "Toda desnudez será castigada" (21) \$ 80.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Venganza" (18) \$ 160.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "48 horas" (18) \$ 160.
SALA ARAUCO. Av. Ptte. Kennedy 5413 Local 101 (2460809) 17, 19 y 21 hrs. "Tototsie" (14) \$ 80.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 00 18.30 y 21.30 hrs. "Vuelo 001, rescate imposible" (men.) \$ 150.
YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "48 horas" (18) \$ 100.

Ministro Winston Chinchón

Somos pioneros de la computación en salud

□ El Secretario de Estado, recientemente designado en el cargo, señaló que la implementación del sistema INFOSALUD ha convertido a nuestro país en el pionero de la computación aplicada a salud en Centro y Sudamérica

Por ser uno de los primeros países de América Latina en implementar un completo sistema de computación en salud en el Servicio de Salud Occidente de la capital; por estar utilizándolo desde noviembre del año pasado con resultados positivos para el sector y la comunidad y, por convertirse —gracias a lo señalado— en un país guía en la materia, Chile es en estos momentos el pionero de la computación aplicada a la salud en América Central y Sur.

Esta iniciativa se ha denominado como proyecto INFOSALUD y fue inaugurado oficialmente por el ex Ministro del ramo Hernán Rivera a fines del año pasado; desde entonces ingenieros y funcionarios del Servicio de Salud Occidente están dedicados a ingresar los datos a los computadores, con el propósito de tener un registro completo de los beneficiarios, las patologías más frecuentes, la infraestructura asistencial con que se cuenta y datos completos del personal que labora en el servicio, entre otras cosas.

SIGNIFICADO DE INFOSALUD

El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, explica que la implementación de este sistema significa disponer de un método de información muy completo y permanentemente actualizado; conocer y comparar diversas variables sanitarias que permitirán rectificar inmediatamente los problemas o necesidades de los programas de salud y controlar la gestión administrativa.

"Hoy disponemos —señaló— de un registro diario de infecciones de declaración obligatoria, del comportamiento de los programas de salud y del rendimiento humano instalado".

Esto significa que a medida que se produce un caso de enfermedades contagiosas en cualquier sector del área, se informa inmediatamente y se registra. Esta acción puede determinar si existe o no algún brote epidémico por ejemplo y tomar las medidas necesarias de inmediato. Tener conciencia diaria de los funcionarios que faltan, por qué lo hacen, a qué hora entran, si tienen licencia, vacaciones, y en general los motivos de inasistencia o permanencia en el centro de salud respectivo.

CATASTRO DE RECURSOS

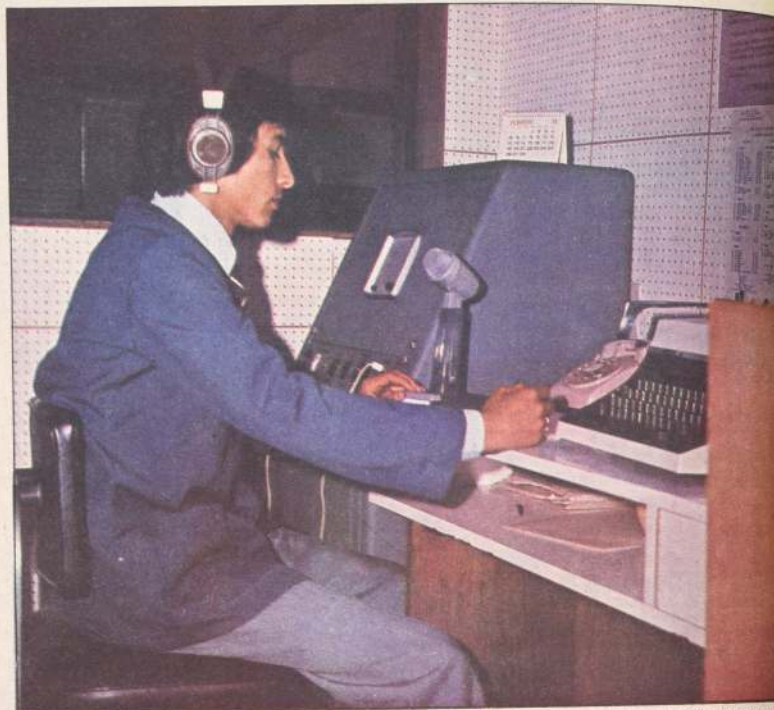
Actualmente se está trabajando en la elaboración de un catastro de los recursos físicos disponibles en los mil 300 locales del Servicio de Salud Occidente donde se entrega salud. El objetivo de esta faena consiste en racionalizarlos para obtener un mejor aprovechamiento de ellos y entregar una mejor atención de salud.

También se está llevando a cabo un registro especial del cáncer, de las atenciones y mortalidad infantil. El sistema permite efectuar el cruzamiento de variables y conseguir establecer un panorama completo del estado y situación de salud del sector y, el próximo año, de todo el país.

La instalación de INFOSALUD en el servicio mencionado obedeció a una iniciativa piloto, la que se extenderá a todos los demás del Área Metropolitana y del país entre fines del año en curso y dentro del próximo.

PIONEROS

El doctor Chinchón —quien viene regresando de Uruguay donde se está empezando a instalar un siste-



La computación también se incorporó al quehacer de la salud y entrega hoy sus primeros frutos, permitiendo conocer el número de

patologías, su gravedad, evolución y tener un registro completo de los beneficiarios del sistema en el área occidental de la capital.

ma de computación más simple que el nuestro — informó que en América Latina y el mundo hay abundantes

sistemas desarrollados para el registro de administración hospitalaria, pero que no existen —salvo en Costa Rica— sistemas automáticos que lleven registros habituales de los programas y planificación en salud en relación a la atención ambulatoria. Esto ni siquiera ocurre en Estados Unidos y Alemania, países que están a la vanguardia en este campo.

Por primera vez en América Latina, se maneja información abierta y cerrada, es decir, a nivel de hospitales y establecimientos de salud de sectores periféricos y enfermos dados de alta, a quienes será fácil preguntar cuando se requiera saber de su estado de salud.

Lo concreto es que hoy, los computadores utilizados para registrar los datos de salud y beneficiarios del sistema en el Servicio de Salud Occidente, son capaces de contener la información de cien mil personas por cada diskette.

El servicio indicado presta beneficios de salud a 915 mil 724 personas y su hospital base, el San Juan de Dios, contará a fin de mes con un computador que permitirá a los familiares de los pacientes internados, conocer sin mayores trámites el estado de salud y ubicación dentro del establecimiento.

El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, explica cómo está operando el sistema INFOSALUD y los progresos alcanzados con su puesta en práctica.



3 SENSACIONALES
MENUS
A ELECCION POR

Entrada, plato de fondo,
postre
café, bebida o vino.

\$240



EL MESSÓN
del octavo

Huérfanos N° 740 — 8° piso
Unicentro (frente multicine Rex)

Convenios a instituciones y empresas

¡Tienes 15 minutos!
Menú rápido: Plato de fondo,
postre, café y soda

\$140

Cena Internacional — Bar
Banquetes — Recepciones
Reservas fono: 30206

REVISTA

PuntoyGol

Nº 6 - Lunes 22 de Agosto de 1983

Gratis con su diario

LA NACION

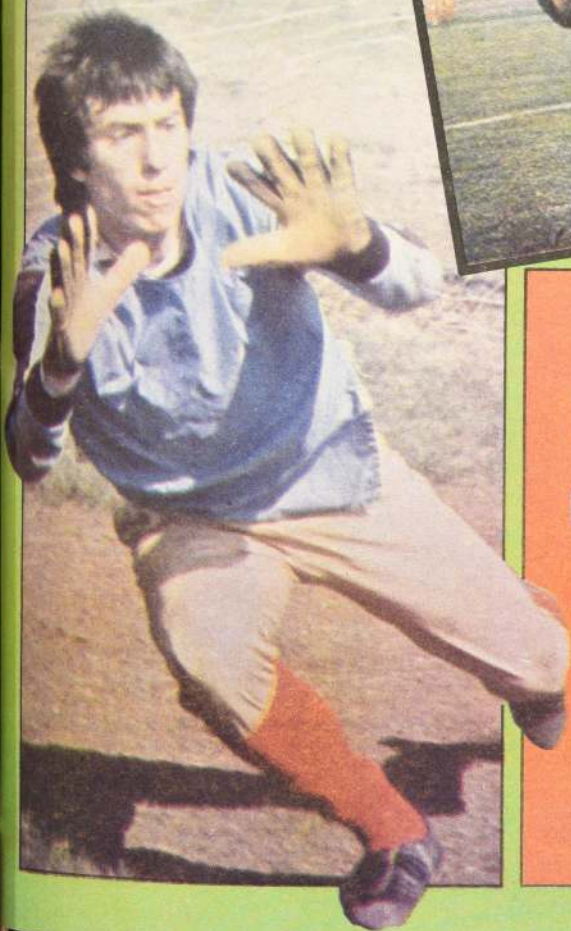
**"El Cóndor"
vuela cada
vez más alto**



**Colo Colo tuvo
desastre propio**

**Remo aportó con
medalla de plata**

Poster de
Deportes Arica



Ciclismo

va a la pista y comienza el "pimpón"

CARACAS, 21 (José González Bustos, enviado especial).— El ciclismo mañana lunes va a la pista y los pimponistas al gimnasio de la Universidad Central.

CICLISMO

A las 18 horas de mañana lunes, en el velódromo "Teo Capriles", se desarrollará la segunda jornada de competencias pedaleras, la que consulta pruebas de 4 mil metros de persecución individual, la del kilómetro contra reloj individual (final) y velocidad.

Fernando Vera fue designado para la persecución; Antonio Urquijo en la del kilómetro y Miguel Droggett en velocidad.

José Muñoz, entrenador del equipo nacional, dijo que las pruebas en pista eran muy difíciles para los pedaleros chilenos, pero que tenía confianza en que éstos sabrían responder. En las pruebas actuarán ciclistas de nivel mundial.

TENIS DE MESA

Jorge Gamba y Marcos Núñez iniciarán mañana lunes su participación en tenis de mesa, en la fase de clasificación por equipos ante Canadá.

La competencia se iniciará a las 10.00 horas en el gimnasio de la Universidad Central de Venezuela.

Los jugadores nacionales expresaron a "Punto y Gol" estar en excelentes condiciones físicas y que

□ Vera correrá en la persecución



MARCOS NÚÑEZ y JORGE GAMBRA iniciarán hoy, ante Canadá, su participación en los Novenos Juegos Panamericanos. Ambas están optimistas de lograr medalla para la delegación nacional.

esperan conseguir medalla en esta participación por equipos.

U.S.A.
revalidó
título

MARACAY (Por José González Bustos, enviado especial).— La cuarteta chilena logró el tercer lugar en la prueba ciclista de los cien kilómetros a reloj con la que se abrió la ronda pedatera de los Juegos. La carrera fue ganada por Estados Unidos (repitió su triunfo de Puerto Rico) con el excelente tiempo de 2.03.09,0 a un promedio muy elevado: 48.655 kph. El equipo chileno integrado por Vera-Aravena-Cuevas y Aliste empleó en la distancia 2.08.43,0.

La carrera se realizó en el circuito La Julia, a cien kilómetros de Caracas, consistente en cuatro vueltas de 25 kilómetros. Una multitud calculada en cerca de 60.000 personas alentó a los corredores, especialmente a los venezolanos que aparecían como favoritos, pero un perance mecánico a su ídolo Justo Galavis en la primera vuelta los hizo perder más de 30 segundos en el cambio de rueda trasera y luego volver a ponerse en promedio.

GAÑO USA

Venció EE.UU. con una excelente marca y con un ritmo potente, seguido de Cuba, 2.06.33,0 y tercero, Venezuela, 2.07.07,0. El elenco chileno se mantuvo en las primeras vueltas en los lugares de avanzada, decayendo ostensiblemente en la última vuelta, donde perdió la medalla de bronce.

Medalla de plata en los "Ocho con"

□ Brillante faena de los chilenos al superar a Canadá

CARACAS, 21. (José González Bustos, enviado especial).— Chile ganó hoy la medalla de plata en "Ocho con Timonel".

Espectacular resultó la "finalísima" de los "Ocho con Timonel" cuando el equipo chileno se impuso claramente a los canadienses, sacándole 75 centésimas al finalizar el recorrido. Estados Unidos fue el vencedor, ganando la medalla de oro con un tiempo de 4 minutos, 15 segundos y 49 centésimas.

Chile registró 4 minutos, 19 segundos y 01 centésimas y, Canadá, 4.19.76.

GRAN ACTUACION

Había confianza en el equipo chileno para superar a sus adversarios canadienses, precisamente quienes les habían superado en la ronda de clasificación, relegando a los nacionales al "repechaje", donde lograron su paso a la final.

Numerosos chilenos llegaron hasta el tranque "La Mariposa" para alentar a los remeros, quienes al embarcarse, señalaron su confianza en lograr la de "plata".

La atención durante la carrera se concentró exclusivamente en el bote de Canadá, pues, se sabía que con Estados Unidos no había posi-

bilidades. Sin embargo, se mantuvo atención ante cualquier error o dificultad del "ocho" estadounidense, quienes cumplieron cómoda faena.

El segundo lugar fue ruidosamente celebrado con banderas y "co-ache-i", justificando el error en la ronda de clasificación, cuando se "enredó" uno de los remos, lo que permitió que Canadá ganara su derecho a la final.

El equipo chileno actuó con Rodolfo Pereira, Giorgio Vallebuona, Izabarr Llanos, Marcelo Rojas, Alejandro Rojas, Víctor Contreras, Mario Castro, Carlos Neyra y Rodrigo Abasolo.

CARACAS, Agosto 20 (José González Bustos, enviado especial).— La selección chilena de hockey-cesped definirá mañana lunes, a las 14 horas, en la cancha central del Sport Country Lagunitas, ante el representativo venezolano su posibilidad de avanzar a la fase semifinal de este torneo.

Al equipo chileno le basta sólo un empate para conseguir su objetivo. Cuenta con 4 unidades, las mismas que su inmediato seguidor, México, al que le corresponde medirse con Argentina, equipo que ostenta el título panamericano y favoritismo para ceñirse nuevamente la corona.

Punto y Gol

Director: Gastón Acuña Mac-Lean
Representante Legal: Miguel Bejide C.
Editor: Hugo Gasc Opazo

Redactores: Sergio Ramírez
Banda, Tito París, Adolfo Schweitzer,

José González B., Jorge Abufhele, Guillermo Vilches,
José Vergara, Carlos Lorca, Rodolfo Donoso y
Carlos Baeza (Estadísticas).

Directora de Arte: Susana González
Diagramación: Leonardo González
Fotografías: Pool "La Nación".

0-0 con Magallanes

Se le olvidó ganar a la U.C.

Lo peor que le puede pasar a un equipo es "olvidarse de ganar". Sobre todo si viene de adjudicarse el torneo "Polla Gol" en forma inquestionable, como es el caso de Universidad Católica, que ayer sólo logró empatar a cero gol con Magallanes en el partido de fondo del estadio hispano. ¿Causas de esta declinación cruzada? Alineaciones distintas que dificultan un poderío estable, con jugadores "fuera de puesto", como Miguel Neira y Juvenal Vargas, utilizados esta vez en funciones que no dominan. Neira fue "8", el lugar que ocupa habitualmente Daniel Silva, y aunque no fue armador —nunca lo ha sido plenamente— fue el delantero que tiró al arco con su reconocida potencia. Estrellándose con un Nef como en sus mejores tiempos.

Vargas, reemplazado al final por Astudillo, se sintió incómodo como puntero izquierdo; primero porque no tiene tendencia a abrirse por esa franja y luego porque no se perfila por la zurda, pierna que casi nunca emplea en el remate. Esto demuestra la desorientación de la oncená de la U.C. en sus ansias de ganar. Puso mucho ímpetu, "empujo" desde el principio, pero sin orden, sin el "punch" de sus mejores jornadas en el torneo "Polla Gol".

Donde estuvo bien el equipo cruzado fue en estado físico. ¡Cómo corrió! Pero en el fútbol no basta correr, prodigarse, procurar si-

tuaciones de gol si no se concretan. El "cañonero" Aravena estuvo con la "pólvora mojada" tanto en los tiros libres, su especialidad, como en los remates de media distancia.

MAGALLANES MAS CLARO

Jugó a lo que mejor sabe: al contrataque, con el mejor delantero de la cancha, Rodrigo Santander, que ayer hizo falta a Colo Colo en Rancagua. El fue el "abre-

las" de la defensa del cuadro colegial; suya fue la jugada de mayor riesgo de todo el cotejo, cuando estrelló un tiro en el vertical al promediar el segundo tiempo. Habilitado en profundidad se fue solo y al salir Leyes dio el rechazo que hizo rebotar el balón en un madero, cuando "se gritaba" el gol de parte de los hinchas albicelestes.

Aparte de Santander, Magallanes fue tenaz en la marcación, con una defensa aplicada reforzada con un arquero-garantía como Adolfo Nef.

FORMENORES

Bajo la dirección de Víctor Ojeda, los equipos alinearon así:

Universidad Católica (0): Leyes; Espinoza; Marchioni, R. Valenzuela, A. Valenzuela; Mardones, Neira, Aravena; Olmos, Hurtado, J. Vargas (Astudillo).

Magallanes (0): Nef; Medina, Vildósola, Fritz, Villazón; Venegas, Suazo, Toro; Santander, Santos (C. Marcoleta), Jáuregui.

Asistió un público controlado de 6.858 personas, que pagaron \$ 795.090.

□ El campeón del torneo "Polla Gol" aún no logra un triunfo en el campeonato nacional



Hurtado rematará de zurda ante la marcación de Medina, pero Aravena obstruye la "visual" de su propio compañero de equipo. La oncená de la U.C. no ha podido ganar en el Campeonato Nacional y ayer empató con Magallanes.

En el estadio hispano

Tres
partidos
sin un gol

□ El mayor peligro: el público puede alejarse de las canchas

Doscientos setenta minutos sin hacer un gol. Los delanteros que jugaron este fin de semana en el estadio de Unión Española deben sentir vergüenza; experimentar la frustración que significan tres partidos sin "abrazarse", sin tener la satisfacción de ver la pelota en el fondo de las redes.

La situación es preocupante; demuestra que las defensas, con el expediente de agruparse, tornan casi imposible el trayecto al área chica, "embarullando" a los delanteros rivales.

El gran perjudicado es el público. Ya al fútbol disfrutará de los goles quedándose con las ganas. Y así se aleja de las canchas.

En jornada tuerca realizada en El Bosque

Gimeno

"roncó" en turismo carretera

Con triunfos para Miguel Angel Gimeno, en Turismo Carretera; Giuseppe Bacigalupo, en Fórmula Cuatro; Martín Ferrey, en Monomarca 125; concluyó ayer, en El Bosque el Festival Deportivo Mecánico, organizado por la Federación Chilena de Automovilismo, en beneficio de CONAPRAN.

Los resultados de las diversas pruebas son las siguientes:

Karting: Categoría Internacional: 1° Fortunato Aceituno, 2° Guillermo Castro. Categoría Fórmula C.K.C.: 1° Aldo Calegari, 2° Cristóbal Serrano.

Motocicletas: 1.00 cc. Mecánica Nacional: 1° Miguel Herrera, 2° Domingo Muñoz. 1.00 cc. Fórmula Internacional: 1° Jaime Baltimar, 2° Marco López. 125 cc. Fórmula Internacional: 1° Pablo Camberini, 2° Jaime Baltimar.

Automovilismo: Promocional: 600: 1° Leonardo Rojas, 2° Julio Gacitúa.

Monomarca 600: 1° Alfredo Reino, 2° Alejandro Espinoza.

Turismo 51: 1° Juan Denis Lay, 2° Mauricio Infante.

Potenciados 2.000: 1° Manfred Suiter, 2° Francisco González.

Categoría Daytona:

Serie Daytona: 1° Gonzalo Figueroa, 2° Valentín del Barrio.

Serie Turismo Daytona: 1° Augusto Astudillo, 2° Francisco Ugarte.

Serie Super Daytona: 1° Nelson Lötjens, 2° Manuel Serrano.

Monomarca 125: 1° Martín Ferrera, 2° Mario Queirolo.

Fórmula Cuatro: 1° Giuseppe Bacigalupo, 2° Alejandro Schamank.

Turismo Carretera: 1° Miguel Gimeno, 2° Juan Gac.

Su decepcionante pelea frente a Mayweather VILLABLANCA nos "vendió" una ilusión

(Por Gerardo Ayala, enviado especial)

Fue la decepción más grande que he sufrido en mi carrera como periodista deportivo. Y no por la derrota misma de Benedicto Villablanca, porque ese resultado figuraba en todos los cálculos. Sin embargo, hay "formas y formas" de perder. Y Benedicto Villablanca perdió triste, lastimosamente. Duele escribir algo así de un muchacho tan sano y tan honesto como es el boxeador melipillano, pero uno tiene que ser antes que todo, justo. Y la verdad es que yo debo confesar que en el mismo momento en que el chileno subió al ring, me dio un profundo deseo de retirarme del Show Boat Coliseo. Porque su imagen, de antemano, era la de un hombre derrotado. Un pugilista empuenecado ante la magnificencia del campeón mundial.

TRES GOLPES... Y CHAO

Parto de la base que usted vio la pelea por televisión. Por eso mismo no necesito ahondar en detalles sobre la forma como se produjo el nocaut. Seguramente tiene aún más claro que yo si la primera caída fue o no un empujón y cual de los golpes restantes que le metió Mayweather fueron los que terminaron por derrumbar al chileno. En cambio, sí tengo la obligación de contarle, aquellas cosas que seguramente no le transmitió la pantalla chica.

Debo aclarar que Benedicto Villablanca nos "vendió", en los días previos, algo que no existía: fe, decisión, plan táctico, bravura, temple y un montón de cosas más que configuran la personalidad de un hombre bien ubicado frente a un objetivo tan difícil. De ahí la gran decepción.

ERRORES EN SERIE

Benedicto lo dijo a la hora de enterarse que pelearía por la Corona Mundial, hace cosa de varios meses, y lo repitió hasta unos momentos antes de subir al ring: "Lo voy a matar, lo voy a reventar". Nadie podía pretender que esta profecía fuera cierta. Pero, en cambio, también dijo hasta el cansancio que su plan sería salir de entrada a meterse en la media o corta distancia y desde allí proponer el triunfo o la derrota.

¿Y qué pasó en realidad?... Sonó la campana, Villablanca fue hacia el centro del ring y de inmediato dio un paso atrás, regalando de entrada la posición ofensiva al campeón. O sea que el chileno declaró una guerra nuclear y lo único que tenía para replicar era un palo de escoba.

Don King Productions in association with the Showboat Hotel proudly presents

WBA WORLD CHAMPIONSHIP BOXING

WBA WORLD JUNIOR LIGHTWEIGHT CHAMPIONSHIP
15 ROUNDS

ROGER MAYWEATHER
Champion (16-0, Las Vegas)

VS

BENEDICTO VILLABLANCA
(30-0-1, Chile)

PLUS 6 WORLD RANKED FIGHTERS
IN
5 TEN ROUND UNDERCARD BOUTS

**WEDNESDAY
AUG. 17
6:00 PM**
(Doors Open At 5:30 PM)
MADE LIVE AT 8 PM

20 \$10
\$2 tickets

On Site Money Worthy
Fishes 10 am to 6 pm in the
Sports Pavilion, On Ticket Office

**SHOWBOAT
SPORTS PAVILION**

El "anuncio" de la pelea. A 20 dólares el ringside para ver un "K.O. rápido".

¿Por qué Benedicto Villablanca cometió este error imperdonable?... Sólo él lo sabe. Su argumento es que subió a combatir con una seria lesión a una costilla, producto de una fractura sufrida en un entrenamiento. Versión ratificada por el preparador físico Jorge Becerra y dejada de lado por el empresario Lucio Hernández, quien me aclaró que el boxeador

fue sometido a un estricto chequeo médico.

En todo caso... ¿por qué no se dijo nada de esto antes de la pelea?... Y si esta lesión constituía de verdad un problema tan limitante... ¿no hubiera sido mejor suspender el combate, aún aceptando que ocasiones de disputar un título mundial no se presentan todos los días?

PRIETO, para "completarla"

Prieto en la
otra pelea de
la decepción.

Eduardo Prieto ayudó a configurar la gran decepción. Porque su actuación en el Show Boat Hotel tuvo de cualquier cosa, menos de "Maravilla". Hasta el quinto round un cometido sólo aceptable. De ahí en adelante, el desastre. Y la victoria clara, lógica y contundente de un Irving Mitchell que no es nada del otro mundo.

Tanto Prieto, como su entrenador, Emilio Balbontin, argumentaron, a manera de explicación, su falta de aclimatación. Puede haber sido una causa, porque el chileno, evidentemente, se agotó en forma prematura, lo que no es lógico para un pugilista que está en actividad los 365 días del año. Balbontin, incluso, vedadamente deslizó una crítica: "Nosotros tendríamos que haber viajado a Miami con la misma antelación que lo hizo Villablanca. Era la única manera de haber tenido posibilidad de alcanzar un buen rendimiento en el combate".

Hay personajes que quisieran lo imposible: retroceder el calendario, ir contra las leyes naturales que marcan el paso del tiempo. Inexorable, exitoso o implacable, según venga el caso. Si el pasado fue venturoso viven al conjuero de los recuerdos, y nadie podría pedirles el goce íntimo de las satisfacciones pasadas. Es humano añorar "los buenos tiempos", como es comprensible maldecir, renegar de un presente aciago, infausto, cuando la gloria da vuelta las espaldas.

LUIS SANTIBÁÑEZ quisiera arrancar el calendario. "Ponerlo" en mayo del 82, cuando era director técnico de la selección nacional — con poderes absolutos — y su dominio sobre el fútbol chileno era total en la víspera de la Copa del Mundo. Donde supuestamente iba a manejar un plantel que "podía estar entre los mejores de España", según su desbordante e irreal optimismo.

¿Qué decir de algunos medios de comunicación? Se lo disputaban como un tesoro, fijándole precios por encima de un comunicador social profesional, que se cine a un arancel. Santibáñez era el "boom" y había que aprovecharlo, desplazando voces o plumas periodísticas más idóneas y autorizadas. ¿Qué hacía Santibáñez? Se "dejaba querer". Su viveza criolla, su innata habilidad, le permitían captar el medio, sacando provecho legítimo a la situación. Total, un privilegio como el suyo se daba pocas veces en el fútbol chileno y el mismísimo Fernando Riera había sido más cauto, sobrio y menos solicitado en el Mundial del 62, contando Chile con la mejor selección de la historia en su propia casa. Y no de casualidad salió tercera en la Copa "Jules Rimet".

El destino —que todo lo "intuye"— juntó a ambos con el



Dueño de todos los micrófonos, proyectores y primeras planas. Era el "boom"; había que aprovecharlo y Santibáñez "se dejaba querer".

Un caso latente

¿Cuál es el destino de LUIS SANTIBÁÑEZ?

- ☐ ¿Cómo quisiera hacer retroceder el calendario!
- ☐ Un equipo foráneo o "empezar de nuevo", como en Unión San Felipe del 70
- ☐ Su trato con sectores de prensa cuando estuvo en la cumbre

paso del tiempo, siendo los dos últimos entrenadores en dirigir a Universidad de Chile, con el resultado que todos conocen.

Pero no nos desviemos del tema, que es el presente de LUIS SANTIBÁÑEZ. Un presente que "nada tiene que ver" con quince meses atrás en la "forma y en el fondo".

¿CUAL ES SU DESTINO?

SANTIBÁÑEZ fue soberbio, duro y atrevido con sectores de prensa que objetivamente cuestionaron su gestión, o sus conceptos, que en el caso de todo entrenador están sometidos a la crítica.

Esa misma prensa ha sido testigo de una declinación profesional de SANTIBÁÑEZ como consecuencia

de un hecho irrefutable: No se ha podido recuperar del "golpe" del Mundial, porque se había forjado desmedidas ilusiones. Y al tener vivo aún el impacto de España no pudo afirmar una labor sólida en Universidad Católica y en Universidad de Chile, clubes exigentes, formados en su cúpula por gente intelectual, que procede con frialdad cuando hay que "cortar el hilo". Que pudiendo haberse equivocado al contratarlo reaccionan de acuerdo a los resultados, como es aquí y en todas partes del mundo. Ahora, quince meses después de abrazarse con el halago y las primeras planas, LUIS SANTIBÁÑEZ se ve en el aire, desahuciado imprevistamente, porque no era visible su abrupto alejamiento de la "U".

¿Qué le queda por hacer?

No presumimos de consejeros, que no es el papel del periodista. Pero la lógica indica que Luis Santibáñez tiene dos caminos en su profesión: irse al extranjero, si surge alguna oferta, o empezar "de nuevo", como en Unión San Felipe de 1970, cuando fue campeón del Ascenso. Y, lo principal, admitir que su choque con sectores de prensa no lo favoreció en absoluto por lo que su reiteración en responsabilizarla de su actual momento es otra equivocación suya. ¿Quién va a querer destruir a un profesional "golpeado" por su misma personalidad? El destino está en sus manos, las mismas que quisieran retroceder el calendario, chocando con las leyes naturales.



¿Cómo se nos pudo ir ese gol! "Sufríendola" desde la banca, como ha sido el último año de Luis Santibáñez.

Audax Italiano 0, Rangers 0

“Condenados” ambos...

□ Ni el local ni la visita hicieron algo para permutar la mediocridad del espectáculo

Aunque empatar siempre es mejor que perder, Audax Italiano y Rangers —especialmente los primeros por su condición de local— no pueden, en ningún caso, estar conformes con lo exhibido futbolísticamente ayer, porque lamentablemente no mostraron nada digno de elogio, salvo esporádicas inspiraciones individuales que nunca pudieron cobrar por mala finiquitación...

De partida, ambos equipos presentaron esquemas conservadores, buscando asegurarse atrás —algo lógico— pero sin poseer las variantes ofensivas indicadas para tratar de romper el equilibrio estadístico inicial. Y esto, la timidez de los rivales, ayudó para que emanaran

las “protestas” en las gradas, porque realmente los primeros cuarenta y cinco minutos —donde sólo se registraron dos posibilidades de anotar: una de Prieto y otra de Vargas— no agradaron a nadie...

TODO IGUAL

Más de alguien pensó que en los vestuarios los equipos cambiarían de “rostro”, pero esto sólo fue un pensamiento que no encontró interpretación en los ventidos actores, quienes continuaron insistiendo en sus “argumentos”; agrupamiento en mitad de cancha y dejando como posibilidad ofensiva a dos jugadores (Vargas y Turén en Audax, y Nicola y González en



VALLE, arquero de Audax, “vuela” para desviar un tiro de Prieto. Esta fue la ocasión más clara de Rangers y del partido.

Rangers) quienes, solitarios, siempre perdieron ante las defensas.

Claro, se podrá decir que la cancha no es una “alfombra” para jugar. Sin embargo, ello no puede liberar de responsabilidad a dos equipos que jugaron para no perder, pero tampoco —y esto es lo lamentable— para ganar. Es decir, si antes de que Robles pitara por primera vez, Audax y Rangers bien pudieron “arreglar” el empate, quedándose en casa y no salir a

aburrir al espectador que paga por ver buen fútbol y no por presenciar espectáculos mediocres. (Adolfo Schweitzer).

PORMENORES: Estadio: Santa Laura. Árbitro: Carlos Robles. **AUDAX ITALIANO** (0): Valle; Marín, Miranda, Díaz y Anablón; Ramos, Poblete y Canales; Vargas, Turén y Daller. **RANGERS** (0): Muñoz; Oñate, Hernández, Herrera y Ubilla; Acevedo, Cerenderos y Prieto; González, Nicola y Espinoza.

La “U” ganó en el norte 1-0

Tenía que irse Santibáñez...

ANTOFAGASTA (José Fernández, por teléfono).— Con gol del debutante Reiner, a los siete minutos del tiempo de complemento, Universidad de Chile se impuso en el Estadio Regional de esta ciudad a Deportes Antofagasta.

Numeroso público llegó hasta el reducto antofagastino, superando las diecisiete mil personas, pero como siempre ocurre aquí, el bordeño sólo arrojó un ingreso de 13.630 personas.

El partido tuvo atractivos pasajes, con un cuadro antofagastino de buen estado físico, pero con muchas dificultades para llegar hasta la zona de peligro de su rival. Por ahí, en los 20 minutos del primer tiempo, Liminha tuvo la ocasión, con un fortísimo tiro libre, que apenas salió del campo, muy cerca del pórtico defendido por Wirth, en la “U”.

Sin goles se retiraron los equipos al descanso.

En la segunda etapa, Antofagasta acusó el cansancio de la brega, que resultó a ratos muy dura, con un cuadro universitario que presentó varios cambios.

6 Punto y Gol

LA CABALA

A los siete minutos, en brillante acción individual de Reiner, un juvenil que no tuvo la oportunidad con el ex entrenador Luis Santibáñez, controló bien el balón en su ingreso ante la defensa antofagastina y con mucha calidad esperó la salida de Higuera, meta nortino, y se la pasó por arriba de la cabeza para decretar la apertura del marcador, el único gol del partido y un triunfo muy esperado por la afición del “chuncho”, dándose la cábala, con el cambio de entrenador. Dirigió a la “U” Ulises Ramos.

PORMENORES: Estadio Regional de Antofagasta. Público: 13.630 personas. Recaudación: \$ 1.287.930. Árbitro: Gastón Castro.

Antofagasta (0): Higuera; Berrios, Balboa; López y Moya; Peralta, Jaime Ramírez y Rodríguez; Fontanelli, Liminha y Contreras.

U. de Chile (1): Wirth; Reyes, Mosquera, Pellegrini y Bigorra; Mondaca, Dubó y Marzán; López, Socías y Reiner.

Tarjetas amarillas:
Gol: 7 minutos del segundo tiempo, Reiner, para la “U”.

2 a 1 frente a Trasandino

Everton, sobre la hora

En forma clara, Everton de Viña del Mar se impuso a Trasandino por la cuenta de 2 a 1. El primer tanto fue marcado por Juan Carlos Carreño, para el equipo de Los Andes, ventaja que este cuadro no supo mantener, ya que en el transcurso de los últimos minutos del primer periodo (44) Miguel González logró el empate para el local.

En el segundo tiempo Everton salió con un planteamiento más

claro, que se tradujo en una mayor claridad en el ataque acompañada de una defensa fuerte. El segundo tanto dejó el marcador favorable al local y fue logrado poco antes del pitazo final (44'30") en buena jugada de Baeza.

Por momentos el partido fue efervescente, debiendo el juez Isidro Cornejo mostrar tarjeta amarilla a Ponce y Ugarte de Trasandino, y a M. González y Zamora de Everton.

Al ganar a Unión dos a cero

Atacama, puntero

COPIAPO.— Regional Atacama no tuvo problemas para ganar a Unión Española, equipo que en esta ciudad no pudo ratificar su buena campaña anterior, cayendo derrotado ante un rival que ahora es puntero.

Quizás, el autogol de Farias —a los 3'— influyó en el posterior ánimo “rojo”, porque desde ese minuto tuvieron que permutar el esquema, permitiendo que Atacama no tuviera problemas para visitar una y otra vez a Yávar. En todo caso Unión también llegaba con posibilidades, pero sin claridad en el área.

Luego del asueto, Atacama retrasó sus líneas y Unión bien pu-

do empatar, pero nuevamente fracasó en la finiquitación. Sin embargo, Atacama no atacando mucho, logró el segundo gol que liquidó el plectro.

PORMENORES

Estadio: Luis Valenzuela Hermsilla. **Árbitro:** Hernán Silva. **Atacama** (2): González; Bown, Alarcón, Leal y Climent; Salinas, Ahumada y Escanilla; Longoni, Baeza y Pérez. **Unión Española** (0): Yávar; Machuca, Díaz, Astengo y Gangas; Rojas, Elgueta y Palma; Neumann, Pérez y Farias. **Goles:** 3' autogol de Farias. 55' Baeza.

Carnaval de Goles en Rancagua

RANCAGUA (Sergio Díaz, enviado especial). — Una suerte de carnaval se desató en esta ciudad, luego que Juan Silvano hizo sonar su silbato, sancionando la aplastante victoria de O'Higgins sobre Colo Colo por 6 goles contra 1.

El júbilo de la hinchada, primero en las gradas del estadio, pero prolongarse después en las calles de esta localidad minera, no sólo encontró asidero en la maciza actuación de los dueños de casa, que dieron margen a uno de sus mejores cometidos de los últimos tiempos. La euforia se justificó, también, sin caer en la exageración, porque se ganó a un rival que, como Colo Colo, siempre cuenta con el favoritismo del público, aun cuando se desempeña como visitante. No en vano es el club más popular del fútbol profesional chileno.

Y ante ese adversario, el equipo de Germán Cornejo no sólo supo aprovechar la falencia física que acusó el conjunto albo, sino que desbarató cualquier intento por equiparar el marcador parcial, incluidos aquellos pasajes en que Colo Colo nunca se entregó y trató de equilibrar las acciones, pese a que la desesperación ya se había apoderado de la mayoría de sus jugadores.

De nada valieron los reemplazos de Cristián Saavedra por Raúl Ormeño y de Jaime Pizarro por Eddio Inostroza. Los anfitriones, con Michel Atanasovic como su mejor figura en ataque, actuaban como

una verdadera máquina, al paso que su retaguardia respondió siempre bien, sobresaliendo el meta Cristián Trejos cuando el bloque posterior esporádicamente fue rebasado por la ofensiva alba.

En síntesis, un triunfo contundente que no admite reparos, con un tanteador inesperado, pero que refleja fíalmente la evidente superioridad de los locales. Y un revés holgado para Colo Colo que no sufría desde junio pasado, cuando lo doblegó Rangers de Talca por 5 a 2.

PORMENORES: ESTADIO: El Teniente; **ÁRBITRO:** Juan Silvagno; **PÚBLICO:** 13.414 personas; **RECAUDACIÓN:** 1.629.790 pesos; **SOCIOS:** De O'Higgins, 2.514 y de Colo Colo, 278. **O'HIGGINS (6):** Trejos; Droguett, Vargas, Irrazábal y Serrano; Jeria, Coppia y Quiroz; Burgos (Geoffroy), Atanasovic y Guajardo (Lee). **COLO COLO (1):** Osbén; Alvarado, Hiss, Herrera y Neculíur; Ormeño, (Saavedra) Inostroza (Pizarro) y Vasconcelos; Rojas, Caszely y Simaldone. **GOLES:** Leonidas Burgos, a los 3'; Carlos Caszely, a los 7'; Washington Guajardo, a los 23'; Leonidas Burgos, a los 47'; Guido Coppia, 71'; René Serrano, 77' y Osvaldo "Papudo" Vargas, de penal, a los 87'.



Víctor Merello tuvo el control del mediocampo, como es habitual, pero no logró rendir los resultados esperados.



Batista, peligro permanente para la portería de Laino. Ansia de gol en el ataque sureño.

Green Cross 1, Cobrelloa 1

Lo más justo

TEMUCO. — Decididamente Green Cross es un equipo que no se rinde nunca, porque ayer pese a la mayor jerarquía individual y colectiva de Cobrelloa, el conjunto local se las ingenió para no sólo empatar sino que también para terminar volcado sobre el pórtico de Laino que ahora no se equivocó cuando fue visitado por los sureños.

Cobrelloa, como siempre, dominó las acciones, especialmente por la buena producción de Merello quien no tenía problemas para "alimentar" a sus atacantes. Green, por su parte, sin "regalarse" buscaba en el contragolpe sorprender a su "enemigo", pero fracasó en la "estocada" final.

Luego del asueto, Cobrelloa no

cambió su esquema y Letelier, aprovechando una desinteligencia de Green, inauguró el marcador. Ahí, el partido cambió, ya que Green atacó con todo hasta que Isla, confundido con sus atacantes, logró la justa paridad.

PORMENORES: ESTADIO: La Frontera de Temuco; **ÁRBITRO:** Guillermo Budge; **GREEN CROSS (1):** Borzi; Chacón, Isla, Melo y Droguett; Herrera, Miranda y Cornejo; Arias, Batista y Covarrubias.

COBRELOA (1): Laino; Tello, Rojas, Soto y Martínez; Merello, Gómez y Siviero, Puebla, Letelier y Olivera.

GOLES: 56' Letelier, 78' Isla.

San Felipe 0- Huachipato 2

La visita poco grata

☐ No admitió dudas el solvente trabajo mostrado por los acereros

SAN FELIPE. — (Por Walter Kaussman). Un categórico triunfo logró la representación de Huachipato, por dos goles contra cero, sobre Unión San Felipe sin que

existiera de parte del local la habilidad individual para romper el cerco sureño que tendió para impedir el desborde del ataque local.

Los tantos fueron conseguidos por Horacio Italiano, a los 53', y luego aumentó a los 61' el debutante argentino Dimitrick. Un marcador que se justificó plenamente en base a lo que ambos conjuntos expresaron, especialmente en la etapa final donde se construyó el score. En esos 45 minutos finales Huachipato entendió que adelantando sus líneas obtendría mayores ventajas ante un adversario que no reflejaba las razones de una ubicación expectable en la tabla de posiciones.

PORMENORES. — Estadio Municipal de San Felipe. Árbitro: Juan Massardo.

UNION SAN FELIPE (0): Sánchez, Sandoval, Toro, Melgarejo, Jeria, Pamiés, Pérez, Marchant, Liendo, Fabbiani y Puyol. **HUACHIPATO (2):** Ortiz, González, Jiménez, Rivera, Vega, Toro, Enriquez, Pérez, Italiano, Dimitrick y Solar. **GOLES:** 53' Italiano, 61' Dimitrick.

Punto y Gol 7



Cuando Colo Colo buscaba estrechar las cifras siempre encontró la negativa de O'Higgins. Jeria le gana a Vasconcelos en el salto.



ARICA '83

Arriba: Carlos Villazón, Adrián Pérez, Rafael González, Mario Meléndez, Hernán Ibarra y Leopoldo Vallejos. Abajo: Eduardo Vicentello, Jorge de la Torre, Héctor Moscoso, Miguel Alegre y Jorge Cabrera.

PuntoyGol

LA NACION



Junto a un vertical. Dispuesto al entrenamiento diario para defender el arco de Colo Colo, como lo hace en la selección. Con similar eficacia.

Meta de Colo Colo y la selección nacional

ROBERTO dueño de d

■ El más impactante jugador del plantel "Pinguí donde estoy" ■ "Lo que me falta es cuando Deportivo Aviación le iba a la



EL sol cae sobre Pedreiros. El estadio "dormido" parece más grande en medio de la soledad de esas tribunas inconclusas, que el apovo oficial proyecta concretar. Es de mañana y el plantel albo está en la charla previa en los vestuarios, mientras un murmullo de voces infantiles aguarda en las inmediaciones. Son los hinchas, los pequeños simpatizantes que llevan al equipo del caci que en el corazón. Para ellos no hay satisfacción más grande que "tocar" a Vasconcelos, hablar con Caszely, Simaldone, el "Rápido" Rojas, la última adquisición de los albos. Pero quien despierta mayor impacto es ROBERTO ROJAS. Los niños ha-

cen fila para el autógrafo y el internacional no se tarda en decirse el rostro serio cuando aunque se muestra solista da muchachito.

¿Dónde está el "misterio" fama de ROBERTO ROJAS? llamarlo así, porque su nombre es producto de la casualidad, reflejo de una capacidad racional en el puesto más difícil del fútbol. Donde no se admite una falla, porque ella equivale a gol en contra de su equipo. caida puede constituir una derrota.

Ah! Hay otra razón del éxito de Rojas para esta generación. El niño sueña con ser arquero, de palo a palo y ser el dueño del partido. Podrá cambiar de puesto cuando se despierte el bol, pero su primera pasión fue el arco. El embudo de los palos es cosa cierta.

En ese ambiente se formó ROBERTO ROJAS. Entre Pedreiros, "Pinto Durán", el jugador

ROJAS de arcos

popular ■ "Cómo lle-
Pudo ser de la "U",
la libertad de acción

(Por Sergio Ramírez B.)



1

El vuelo del "Cóndor".
Atlético, elástico, listo para
ir de palo a palo. El apodo-
viene bien a su estilo.

2

Una grata tarea: conce-
derle autógrafos a pe-
queños hinchas en Pedre-
ros

Cinco facetas sobresalientes

Las aptitudes

Definamos a Roberto Rojas. Se-
ñalando las razones futbolísticas
que lo hicieron dueño del arco de
Colo Colo y la selección, teniendo
colegas del mismo nivel, que
querían desplazarlo.

1): Excepcionales reflejos, que le
permiten una reacción instantánea
en momentos apremiantes. La úl-
tima gran atajada que le apre-
ciamos, en esa faceta, fue en el
partido de Chile contra Brasil. Es-
tando solo Sócrates, tras una falla
en la franja derecha defensiva, Ro-
jas instó el disparo del "8" brasi-
leño para desviar el remate al cor-
ner con la pierna derecha. Entre
Sócrates y el arco chileno no había
más de cinco metros de distancia.
Minutos antes, el mismo Rojas ha-
bía evitado el gol en una portento-
sa jugada ante el propio doctor
Sócrates, quien había recibido un
centro de Jorginho, para rematar
de "primera" a una esquina. Hacia
allá "voló" Rojas para echar la pe-
lota al corner. Eso es reflejo, ce-
rebración rápida, fulminante.

2): Velocidad. Es la principal
aptitud de Roberto Rojas, que en
décimas de segundo sale del arco
para "atorar" al delantero "desta-
pado". Es rápido para resolver si-
tuaciones apremiantes y para salir
jugando. Cuando le pegue mejor a
la pelota (aspecto que debe traba-
jar constantemente) se la dará al
que quiera, a 40-50 metros.

3): Valentía: sin llegar a ser un
suicida, Roberto Rojas es arriesga-
do por su propio estilo. Corre el
peligro de lesionarse, pero no
puede cambiar su temperamento,
que lo hace exponerse en cada
entrevista.

4): Elasticidad. Ostenta un esta-
do atlético ciento por ciento, que
guarda relación con su físico armó-
nico de 1.80 de estatura y 75 ki-
logramos.

5): Gusto por el arco. ¿Han visto
cómo sigue la jugada que está en
terreno contrario, como si fuera en
su área? Rojas vibra los 90 minu-
tos: "vive" el partido sin que nada
interfiera su concentración. En su-
ma, nunca da ventaja, porque
podría significar un gol en contra.

namiento de la selección. La dife-
rencia está en que el estadio albo
tiene prácticamente sus puertas
abiertas, mientras el recinto de la
Asociación Central es privado. Es
difícil que pueda "colarse" alguien
extraño en el campo de Macul,
convertido en "laboratorio" de las
representaciones nacionales.

La composición de lugar era ne-
cesaria para entrar en materia. La
nota al arquero de Colo Colo y la
selección chilena requería del pre-
ámbulo del ambiente que rodea a
ROBERTO ROJAS en su diario
trajinar por las canchas.

"COMO LLEGUE A DONDE ESTOY"

La charla surge fácilmente. Una
familiaridad que viene desde sus
tiempos en Deportivo Aviación fa-
cilita el diálogo en plena cancha de
Pedreros.

—Cráme que hace un par de
años no imaginaba todo esto.
Aviación nos iba a dejar libres a los
jugadores profesionales, al margi-

narse del fútbol rentado, y cuando
recibí una oferta de la "U" opté
por esperar que se oficializara la li-
bertad de acción. Surgió Colo Colo,
que necesitaba otro arquero, ya
que Mario Osbén estaba en la se-
lección rumbo al Mundial de Espa-
ña. A propósito, con Mario soy
amigo; cualquier rivalidad es de
orden deportivo y es lógico que dis-
putemos el puesto. Sale ganando
Colo Colo, que cuenta con un par
de arqueros para escoger con simi-
lar rendimiento.

—Pero usted se adueñó del ar-
co!

—Soy titular, como puede serlo
Mario. El que manda es Pedro
García, el director técnico: como
profesionales, debemos acatar la
orden del entrenador. Yo "me
juego la vida en el arco"; lo mismo
ha hecho Mario y volvería a ha-
cerlo si le toca jugar. Defiendo mi
posición sin egoísmo, seguro de
que voy a responder al máximo,
porque para eso me cuidó, me pre-
paró, asimilo todo cuanto tienda al
progreso.

—¿Qué cree que le falta?

—Perfeccionarme en el juego
aéreo, sobre todo en las pelotas
cruzadas. Calcular mejor la salida
para no dejar margen jamás al ca-
bezazo o al rebote que termine con
la pelota en la red.

—¿Cuál, a su juicio, es el ar-
quero ideal?

—Es una mezcla del soviético
Dasaev, el mejor del último Mun-
dial, y el argentino Gatti. El euro-
peo es "eléctrico"; el argentino, un
sabio del arco. Entre los reflejos de
Dasaev y el conocimiento de Gatti
se "arma" el arquero ideal. Aun-
que sintetizando, el preferido de-
be ser el que inspire confianza, sea
cual fuere su estilo. Confianza que
traspasa al resto del equipo, seguro
que tiene un guardián celoso, res-
ponsable, que no va a dejar, así no
más, que la pelota se "vaya
adentro"; pero esos ejemplos indi-
viduales son valederos, en los casos
señalados de Dasaev y Gatti.

—De los chilenos, ¿cuál es su
"inspirador"?

—Juan Olivares. Sin el físico

privilegiado de otros, fue el mejor
de Chile en su apogeo y llegó a ju-
gar en un Mundial. Juanito fue in-
tuitivo, vivaz, excelente bajo los
palos y en Wanderers dejó una
huella imborrable tras 20 años en
Primera División.

—¿Los actuales?

—Mis colegas de la selección
(Conez y Wirth) son de alto nivel,
pero Chile siempre los tuvo desde
los tiempos de Sergio Livingstone,
el mejor de todos. No tuve el pri-
vilegio de verlo jugar, aunque todo
arquero chileno debe saber que
aquí hubo un "monstruo" cada vez
que se ponía la camiseta nacional.
Arqueros de calidad nunca nos van
a faltar.

Pedreros se va desocupando. Los
chicos ya se han ido, mientras los
jugadores quedan citados para el
día siguiente, porque Colo "no des-
cansa". Como equipo popular, de-
be estar siempre listo para ganar,
afirmado en la seguridad que in-
unda ROBERTO ROJAS desde
el arco. Y teniendo la "puerta
cerrada", la casa alba está segu-
ra...

DIMAYOR:

Bata y UC arrasaron



Una categórica victoria sobre Naval, por la concluyente anotación de 120 puntos contra 97, logró Universidad Católica en el cotejo estelar de la reunión doble que se disputó en la mañana de ayer en el Gimnasio Nataniel, correspondiente a la segunda fecha del certamen de básquetbol de la DIMAYOR.

Ya en el primer tiempo, el quinteto de Héctor Oreste había establecido una cómoda ventaja de 61 a 43 dejando en evidencia una clara superioridad, bien conducido por Manuel Herrera y los norteamericanos Daryl Baucham y Paul Cartlan, quienes se alzaron como sus más efectivos anotadores con 17, 27 y 37 puntos, respectivamente.

Por el representante de Talcahuano sólo destacó el trabajo del norteamericano Ricky Wray, máximo encestador con 34 unidades. Sin embargo, no tuvo el complemento necesario, tanto en ataque como en defensa y, sobre el filo del término reglamentario del partido, tuvo que abandonar por límite de faltas personales, acumuladas especialmente al costado, con regular eficacia, a su nacional Daryl Baucham.

Bajo la dirección del binomio portero formado por Arnaldo Penelli y Rodolfo Valderrama, los equipos formaron y anotaron con los siguientes hombres:

Universidad Católica: Paul Cartlan 27, Jorge O'Ryan 10, Manuel Herrera 17, Daryl Baucham 37, Velmir Skoknie 13, Mario Sánchez 4, Sergio Avendaño 4 y Marcelo Schuler 8.

Naval: Luis Moreira 5, Folch Schulz 8, Juan González 8, Carlos García 4, Ricky Wray 34, Víctor Es-

calona 13 y Sergio Mella 14. Entrenador, Juan Morales.

PRELIMINAR

A primera hora, Thomas Bata, revalidando su condición de campeón del baloncesto metropolitano, superó a Universidad de Concepción por 91 puntos contra 84, luego de una fracción inicial con el marcador parcial a su favor de 56 a 45.

Controlaron los árbitros Daniel Bahamondes y Fernando Ojeda y los equipos alinearon y marcaron con los siguientes jugadores:

Thomas Bata: Javier Lourido 20, Pedro Toro 17, Dan Mazzulla 25, Iván Herrera 6, David San Martín 18, Daniel Mass 2 y Claudio Duboy 2. Entrenador, Luis Pérez.

Universidad de Concepción: Gerardo Malcolm 14, Sergio Olivares 8, Fernando Muñoz 2, Rodolfo Morrison 31, Eduardo San Juan 2 y Cipriano Núñez 27. Entrenador, Hugo Aránguiz.

PRIMERA FECHA

En los encuentros librados anoche, en el mismo escenario, correspondiente a la primera fecha, Thomas Bata doblegó a Naval por 83 a 78 (47-43) y Universidad Católica a Universidad de Concepción por 115 a 91 (61-43).

Dan Mazzulla y Ricky Wray, ambos con 22 puntos, destacaron como sus máximos anotadores, mientras que en el partido básico, Daryl Baucham, con 26 y Cipriano Núñez, con 22, sobresalieron como los mejores encestadores.

☐ Vencieron a Naval de Talcahuano y U. de Concepción en partidos de la primera y segunda fecha del torneo

Dan Mazzulla, de Thomas Bata, anota sin dificultad, mientras que Morrison sólo atina a observar. El quinteto de Peñafiel, junto a U. Católica, se alzan como dignos representantes del básquetbol metropolitano en el torneo de la DIMAYOR.

Los siguientes fueron los ganadores en la competencia atlética federada cumplida en la pista del Estadio de la Universidad Santiago, organizada por el deportivo de la USACH.

110 Mts. vallas: Eduardo Orellana (Talca), 17,7; 100 Mts. vallas damas: Vinka Ossandón (U.C.), 16,2; L. disco damas: Gloria Martínez (S.F.), 42,40; 1.500 Mts. damas: María Núñez (Supl.), 5.03,3 L. bala: Pablo Milad (Curicó), 13,26; 1.500 Mts.: Pedro Flores (U.C.), 4,06,1; L. jabalina: Felipe Díaz (U.C.), 52,74; 100 Mts. damas: Claudia Herrera (U.C.), 13,1; S. largo: Nelson Salazar (A.S.), 6,49; 100 Mts.: Roberto Herrera (Curicó), 11,1;

Atletas federados recuperan el ritmo

☐ Buenos registros en competencia de primera

400 Mts.: Luis Agurto (Cauquenes), 51,5; S. alto: Pablo Román (U.C.), 1,90;

5.000 Mts.: Luciano Leyton (USACH), 15,11,74; 4x100 damas: Universidad Católica,

52,5; 4x100 Mts.: USACH "A", 44,1.

SEGUNDA ETAPA

200 Mts. planos: Karin Mangeldorf (U.C.), 27,1; 200 Mts.: Alvaro Prenafta (USACH), 22,5; 800 Mts. damas: Patricia Sepúlveda (USACH), 2,33,6; 800 Mts.: Gustavo Agurto (Cauquenes), 1,58,8; L. Bala damas: Jasmín Cirio (S.F.), 12,00; L. disco: Andrés Pérez (U), 48,52; L. jabalina damas: Gladys Aguayo (U.C.), 39,34; S. alto: Carolina Peñafiel (U.C.), 1,63; 3.000 Mts. planos damas: Valentina Hernández (U.C.), 11,22,3; S. largo damas: Marcela Barrientos (U.C.), 4,78,2.

Lino Aquea y su porfía de ganar

Lino Aquea se adjudicó la décima quinta versión del Circuito Libertador General Bernardo O'Higgins, competencia ciclista que se disputa en el Mes de la Montaña y en homenaje al Prócer de la Patria. El defensor del equipo de Pilsener Cristal impuso un sprint extenso sobre Mario Hurtado y el junior Pedro Berna con un tiempo de una hora 55 minutos 11 segundos para casi 75 kilómetros anudando su tercera victoria en la presente temporada.

La jornada se inició frente al Altar de la Patria en Plaza Bulnes con el homenaje al Libertador. Posteriormente la caravana de 35 pedaleros dio comienzo a la competencia desde el edificio Diego Portales, lugar que además sirvió de meta.

En los 25 giros que tenía la carrera se observó la mayor actividad que desplegaron los 35 pedaleros, el número más exiguo en la historia de esta competencia, pero que se dedicaron a provocar la atracción del numeroso público apostado en la Alameda entre las calles Morandé y Namur. Comenzaron a despegarse del grupo principal quienes más intenciones tenían de ir al triunfo. Así fue como en la vuelta vigésima, se conformó un paquete de once pedaleros, los que fueron a definir el sprint final. Pero al cruzar Diagonal Paraguaya, Lino Aquea inició un ataque definitivo en ese tramo de subida hacia la meta al que no tuvo respuesta de sus ocasionales acompañantes, llegando a la raya definitiva con una ventaja sobre 50 metros, mientras que Mario Hurtado consiguió vencer en el grupo, seguido de Pedro Berna, la sorpresa lógica y acostumbrada que entrega cada versión de este circuito. En cuarta posi-

ción fue Miguel Rubio y quinto Víctor E. Labra.

TODOS LOS RESULTADOS

PARQUE O'HIGGINS: Torneo oficial de la Federación. DAMAS. 1º Elena Romero, Santiago; 2º María Soto, Quinta Normal; 3º Ana L. Benítez, Qta. Normal; 4º Nora Acuña, Cónдор; 5º Ana M. Hidalgo, Green Cross-Cic.

INFANTILES: 1º Carlos Padilla, Chacabuco; 2º Sergio Avila, Green Cross-Cic; 3º Cristián González, Qta. Normal; 4º Alvaro Avila, Green Cross-Cic.

JUVENILES: 1º Emilio Castro, Bata; 2º Carlos Hidalgo, Green Cross-Cic; 3º Marcelo Viscay, Green Cross-Cic; 4º Mario Padilla, Chacabuco; 5º Eduardo Orellana, Green Cross-Cic.

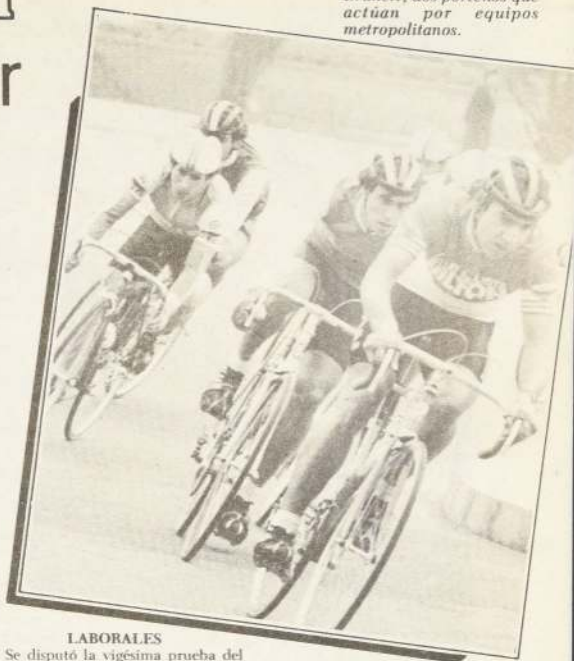
INTERMEDIA: 1º Freddy Aquea, Pilsener Cristal; 2º Carlos Rojas, Quinta Normal; 3º Oscar Fierro, Green Cross-Cic; 4º Oscar Ortiz, Ibérico-Oxford; 5º Rafael Larrain, Pilsener Cristal.

NOVICIOS: 1º Guzmán Valenzuela, Bata; 2º Waldo Carmona, Qta. Normal; 3º José Medina, Hilton; 4º José Sandoval, Lashen; 5º Luis Salfate, Hilton.

JUNIORS: 1º Ramón Valdés, Bata; 2º César Silva, Hilton; 3º Patricio Opazo, Chacabuco; 4º Claudio Tapia, Chacabuco; 5º Jaime Abarca Good Year.

SERIE "C": 1º Raúl Valenzuela, Bata; 2º Juan C. Martínez, Chacabuco; 3º Pedro Cruz, Hilton; 4º Felipe Avendaño, Green Cross-Cic.

Lino Aquea, ganador del circuito Bernardo O'Higgins, aparece oculto en el fondo del grupo principal que es encabezado por Ricardo Lobos y Gustavo Brunett, dos portenques que actúan por equipos metropolitanos.



LABORALES

Se disputó la vigésima prueba del escalafón del ciclismo laboral metropolitano, disputada en una Doble Tagalante, que salió y terminó en el Parque O'Higgins. Serie "A": 1º Rafael Moris, Baldosas Biobío; 2º Juan Medrano, Sparton; 3º José Sepúlveda, Sparton; 4º José San Martín, Maipo; 5º Claudio Astudillo, Bicicletas Vargas. Serie "B": 1º Rafael Aravena, Bicicletas Vargas; 2º Narciso

Rojas, Universidad Católica; 3º Manuel Jauffret, Qta. Normal; 4º Héctor Núñez, Emb. Andina; 5º Wilfredo Zúñiga, Sparton. Serie "C": 1º Carlos Sallénave, Sparton; 2º Cmo. Gottlieb, Qta. Normal; 3º Mario Nicodemis, Bic. Vargas; 4º Neftalí Vázquez, libre; 5º Enzo Fantinatti, Cielo Santiago.

Martínez-Whisky ganaron



DEBUTANTES. Juan Miguel Ibieta y "Zorro Mexicano", en representación de la Escuela de Carabineros, vencieron en la prueba para debutantes con 342 puntos.

Alfredo Martínez, del Haras Nacional, y su caballo Whisky, fueron las figuras del Torneo Oficial de Equitación Club Casa de Campo, finalizado ayer en las canchales de la Escuela de Carabineros. La última etapa de competencia correspondió a la especialidad de adiestramiento.

En infantiles los ganadores fueron Javier Witto en Azabache, Haras Nacional, con 250 puntos; en juveniles primó la dupla Ena Abarrúa-"Asturiano", con 312 puntos, representando al Haras Nacional. La prueba para debutantes quedó en manos del Tte. de Carabineros Juan Miguel Ibieta en "Zorro Mexicano", con 342 pts.; "Whisky" con Alfredo Martínez, del Haras Nacional, hicieron lo suyo en la prueba para principiantes jinetes "A"; en jinetes B el primer lugar correspondió a "Macondo" guiado por Juan Durán, de la Escuela de Carabineros.

La prueba "Fácil", tuvo como ganadores en jinetes "A" a Marlene Ebensperger, quien en excelente demostración logró acumular 725, lo que la convirtió en otra de las figuras más destacadas de la jornada. La segunda en esta fase Alfredo Martínez, conduciendo a Whisky, del Haras Nacional, logrando un puntaje de 680 puntos.

Patricia Sone volvió a figurar en el primer lugar en la especialidad Fácil jinetes "B", con "Encarado", acumulando 700 puntos, secundada por Carlos Varas, de la Escuela de Carabineros, con 653 puntos.

Los premios a los mejores equitadores de la jornada fueron entregados por altas autoridades de la Escuela de Carabineros.

En la competencia participaron alrededor de una treintena de binomios, representando a diversas instituciones capitalinas.

NIFAR M.R.



Fábrica de pantalones de fútbol, camisetas, buzos, shorts, poleras, blusones de arqueros, medias stretch con pie de lana.

Se hacen pantalones sueltos de buzo en 24 horas.

Exija marca NIFAR en cualquier pueblo o ciudad de Chile.

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES
AV. INDEPENDENCIA 1610 — FONO: 777112.



- ☐ Portillo, la carta de presentación del equipo colombiano para ingresar al concierto europeo. La increíble historia de la Vuelta Ciclista a Chile. Con apenas ocho años de recorrido se ha convertido en la "vedette" entre las pruebas que acosan los pedaleros del sector amateur mundial.
- ☐ Los europeos se reúnen en Santiago para avalar su ingreso al profesionalismo. Los americanos, en cambio, para ampliar la riqueza de su historial.

Cuando los astros se juntan

La anécdota se hizo historia. La cuenta Julio Arraztia, colega de la organización periodística colombiana RCN.

Hace cuatro años, los organizadores franceses de la "Vuelta Ciclista del Porvenir", hermana menor del "Tour de Francia", abrieron las puertas a la carrera hacia el continente americano. Se barajaron dos nombres, tras una severa selección: Canadá y Colombia. Los primeros estaban ya más hechos a los grandes eventos, por ser organizadores de la "Vuelta a San Rafael", de veinte etapas. En cambio, los famosos escarabajos, espectaculares escaladores, eran apoyados por la figura de Martín "Cochise" Rodríguez, de vasta como importante campaña en el viejo mundo.

Cuando los franceses se decidieron por Colombia, exigieron mayores historiales de sus pedaleros. Saber quiénes eran, qué triunfos sumaban, etc. Al final se quedaron con una biografía que les interesó:

Por Tito Paris

La etapa chilena "Subida a Portillo". El hecho de remontar sobre los 3.000 metros de altura en uno de los sectores más fuertes de la cordillera de los Andes les parecía inusitado. Y cuenta el "vasco" Arraztia (ganó una doble Curicó en 1943) que los organizadores de la "Vuelta del Porvenir" solicitaron antecedentes a los técnicos de la Federación Francesa de Esquí, sobre el valor que tenía para el ciclismo escalar el citado balneario... La respuesta no se hizo esperar, la mayoría de los profesores galos eran amplios conocedores de Portillo y por cierto sólo hablaron en favor de Chile... Y así acepta-

ron a los escarabajos a la "Vuelta del Porvenir", para que Alfonso Flores ratificara totalmente a posterior, ganó la "Vuelta a Chile" y la competencia francesa, basando su triunfo justamente en la montaña...

Esta anécdota se hizo historia en el valor de nuestra "tour criolla".

CUANDO PARA CHILE ME VOY...

Desde el momento en que la Unión Ciclista Internacional accedió a la petición del sector amateur mundial que "La Vuelta a Chile" tenía los antecedentes suficientes para ser incluida en el calendario universal por la que tan-

1 GIOVANNI FEDRIGO, el italiano que ganó la primera versión de nuestra vuelta, en 1976. Desde entonces, siempre en el plano amateur, ha ganado 25 pruebas clásicas del calendario del pedal amateur. Su equipo Fiat-Turin sólo le interesa competir en el extranjero en Chile y Yugoslavia.

2 JOSE PATROCINIO JIMENEZ, el colombiano de mayor respetabilidad en el mundo. Triunfador en innumerables pruebas de Europa. Tras su comportamiento en Chile, llegó a disputar uno de los galardones más importantes. Malla de líder en el Gran Premio de la Montaña del Tour de Francia.

3 MARC SOMMER, un joven pedalista belga que provocó con su victoria en la Vuelta a Chile de 1981 una explosión de júbilo en su país; ha conseguido su transferencia al plano profesional merced a un pase especial debido a que no tenía la mayoría de edad, adjudicándose innumerables competencias.

4 GILBERT GLAUS, cino a Chile en 1981 para despedirse de su campaña como amateur; había logrado medalla de bronce en los Mundiales de Checoslovaquia en ruta. En nuestra "Vuelta" se destacó por ser un velocista de excepcionales condiciones. Ha ganado etapas en las grandes pruebas europeas.



tos técnicos y pedaleros se interesan en conocer, se apreció que había una pugna por recibir la invitación chilena.

Ocurre que desde la primera versión, efectuada en 1976 y ganada por el italiano Fedrigo, contó con la presencia de seis equipos extranjeros; con esa cantidad, la UCI exige el control de comisarios internacionales no oriundos del país sede, permitiendo con esto que se le otorgue un respaldo inmediato de gran competencia. Con el correr del tiempo, ciclistas belgas, italianos y españoles fueron entregando antecedentes de cómo se organizaba y se le otorgaba al participante una serie de situaciones de respeto que en ninguna otra carrera se entregaba, incluyendo la serie profesional.

Fueron los propios actores de las versiones siguientes a 1976 los que se alzaron como los mejores promotores de nuestra "Vuelta Ciclista a Chile". De tal forma que se produjeron hechos increíbles cuando federaciones como Alemania Federal, Suiza, Inglaterra y Holanda se movilizaron para obtener los pasajes a Chile. Mientras que otras agrupaciones de Italia, Bélgica, España, países presentes en nuestro "tour", también pedían mayores antecedentes para viajar a Santiago. En 1980 se alzó un ejemplo de cómo "La Vuelta a Chile" se había adentrado en el interés del ambiente pedalero del viejo mundo. Se habló que vendría de Alemania Federal un equipo invitado; sin embargo, se provocó una disputa entre dos organizaciones bastante poderosas por asistir. Promotor de esta insólita disputa

fue el campeón germano Dieter Flogel, que había venido a Chile en 1978 y que sólo tenía frases de elogio para la prueba y el público. Al final, la entidad máxima del pedal germano no autorizó el viaje, a fin de evitar en su seno un problema mayor.

Desde aquella fecha de octubre de 1976 comenzó una increíble invasión de astros de línea mundial, de valores en alza incuestionable, apoyados por los más renombrados entrenadores del pedal mundial, y esa invasión no es simple. No vienen deportistas en declive, co-

Es difícil mantener la lista de estas estrellas, pero están los belgas Sommers, Wynants, Van Calster, Schepers, De Smets. Los españoles Fernández (gran actuación en la última versión del "Tour de France", fue segundo), Alfonsel, Abad, Ortiz, De la Fuente, Savio. Los suizos Seriz, Glauss (vicecampeón del mundo y ganador de etapas en las vueltas de Francia, Suiza, Italia y España) y Bruggman. La lista de los italianos es extensa y muy valiosa, encabezada por Silvano Contini (ganador de la "Vuelta de Alemania", Suiza, en etapas de las

siones de ningún tipo. Aquí emergió la figura espectacular de Alfonso Flores, que más tarde vencería en el "Tour del Porvenir" en Francia, se adjudicó "Las Tres Picoles" en Italia, el "Guillermo Tell" en Suiza, etc. La magnífica figura de José Patrocinio Jiménez, que en la última versión del "Tour de Francia" llegó a vestir la malla de líder del "Gran Premio de la Montaña".

Y un hecho que rubrica con singular honor a nuestra vuelta; ninguna otra competencia similar puede ofrecer una nómina de tanto valor, cargada de auténticos ases... Es lógico cuando entre ellos se compromete como un tipo de revanchas... ¡En Chile nos vemos...!

LA VERSION 1983...

Y ahora viene la octava edición, con innumerables problemas en su costo, pero con ambiciones lógicas para sacarla adelante. Gracias al constante apoyo de DICEDEP, por medio de gestiones personales de su Director General, bgl. Sergio Badiola, se ha conseguido financiar la mitad de su costo. El resto deberá corresponder al sector privado, cuyas empresas están interesadas en colaborar.

La prueba saldrá el 25 de octubre desde Puerto Montt, para recorrer en doce etapas un total de 1.960 kilómetros, que han de cumplirse en Santiago. La presencia de europeos es la acostumbrada y algo similar los americanos. Nuevamente serán ocho equipos extranjeros los que estarán en Chile..., porque aquí es donde se juntan los ases.

☐ Más de 200 pedaleros extranjeros se han dado cita en nuestra carrera y las estadísticas mundiales le otorgan especial relevancia al comportamiento que cada corredor ha cumplido en nuestro país

mo premio a sus dilatadas campañas; por el contrario, llegan con lo mejor que en ese instante cada país posee, y en determinados casos, despidiéndose de la licencia amateur para ingresar a las filas rentadas.

En Chile se juntan los mejores valores del mundo, aquí en nuestra ciudad se agrupan los astros que ya tienen contratos para seguir las aguas profesionales de un Hinault, Maes, De Baert, De Vlaemink, Moser, Kuiper o de un Contini, triunfador en las grandes "vueltas" de Italia, Francia, España, Alemania y Suiza y que fuera gran valor en nuestro "tour" de 1978.

principales competencias en Europa), Forassaco, Godio Lieciardello, Preda, Pratto, Minetti, Chibauda. Los hermanos Flogel, Haller, Lubrek, Von Becker, Von Noissauer. Los holandeses Wölter, Schipper, Winnen. Una lista que se extiende con los ases norteamericanos Dale Statina, de Alexis Grewald, los más connotados valores, y... ¡para qué hablar de los colombianos!, eternos animadores de las vueltas. Que han conseguido llevarse todos los títulos en disputa. Mantienen la supremacía del "Gran Premio de la Montaña", adjudicándose en la etapa Portillo los tres primeros lugares sin discus-

La ganadora

Un solo ganador con los trece partidos acertados tuvo el concurso N° 383 de Polla Col. Cobra un premio de \$ 13.350.081,13. Para la segunda puntuación hubo 35 cartillas que cobran c.u. \$ 254.287,25.

GANADOR	EMPATE	GANADOR	EMPATE
U. CATELICA	1	MAGALLANES	1
A. ITALIANO	2	RANGERS	2
GREEN CROSS	3	CORRELO	3
PALESTINO	4	S. WANDERERS	4
SAN FELIPE	5	HUACHIPATO	5
ARICA	6	NAVAL	6
EVERTON	7	TRASANDINO	7
ANTOFAGASTA	8	U. DE CHILE	8
O'HIGGINS	9	COLO COLO	9
ATAACAMA	10	U. ESPAÑOLA	10
SANTA CRUZ	11	SANTOS	11
LAJA	12	VICTORIA	12
CONITO	13	LINARES	13

Posiciones

PRIMERA DIVISION

A la octava fecha de la primera rueda.

	Ptos.
1° Green Cross	9
Atacama	9
U. de Chile	9
4° A. Fernández Vial	8
Unión Española	8
Everton	8
Arica	8
8° San Felipe	7
Iquique	7
10° Trasandino	6
Palestino	6
Cobreloa	6
Magallanes	6
14° A. Italiano	5
Stgo. Wanderers	5
16° Colo Colo	4
O'Higgins	4
18° Antofagasta	3
Naval	3
Huachipato	3
22° U. Católica	1

SEGUNDA DIVISION

Primera fecha

GRUPO NORTE

	Ptos.
1° Cobresal	2
San Antonio	2
Dep. Ovalle	2
U. Calera	2
5° G. Velásquez	1
Coquimbo	1
U. Santa Cruz	1
San Luis	1

9° Quintero Unido	0
La Serena	0
S. Morning	0
Colchagua	0

GRUPO SUR

	Ptos.
1° Deportes Laja	2
Puerto Montt	2
Malleco	2
Osorno	2
5° Curicó Unido	1
Linares	1
Valdivia	1
Nuble Unido	1
9° Victoria	0
Concepción	0
Iberia	0
Lota Schwager	0

CUARTA DIVISION

Séptima fecha de la segunda rueda.

	Ptos.
1° CHILECTRA (invicto)	38
2° Andarivel	29
3° Soñeca Bata	28
Munic. Las Condes	28
5° Lan Chile	26
6° Chiprodal	24
7° Thomas Bata	23
8° Malloco	22
9° Gasco	21
10° Unión Cepol	20
12° Granja Jrs.	16
13° Arrieta Guindos	15
Unión Veterana	15
15° Barnechea	14
16° Comercio (Buin)	13

¡No pregunte! si ganó Chilectra...

Al cumplirse la séptima fecha de la rueda de las revanchas del torneo de Cuarta División, el elenco de Chilectra se mantiene como líder e invicto. Ahora superó al visitante Malloco Atlético 2-0. Los otros resultados, en su mayoría favorables a las visitas y con la espectacular caída del sublíder, Andarivel, en su propio feudo ante Municipal Las Condes 1-2, fueron los siguientes. Comercio 0-LAN Chile 0; Unión Cepol 0-Gasco 1; Chiprodal 1-Unión Veterana 2; Arrieta Guindos 1-Thomas Bata 2; Granja Juniors 2-Barnechea 2; Soñeca Bata 1-Metalúrgico Faro 1.

vel, en su propio feudo ante Municipal Las Condes 1-2, fueron los siguientes. Comercio 0-LAN Chile 0; Unión Cepol 0-Gasco 1; Chiprodal 1-Unión Veterana 2; Arrieta Guindos 1-Thomas Bata 2; Granja Juniors 2-Barnechea 2; Soñeca Bata 1-Metalúrgico Faro 1.

Jornada del Ascenso

La goleada propinada por Cobresal en su reducto al debutante Quintero Unido por 6 a 0 y la victoria como visitante lograda por Puerto Montt sobre Concepción, fueron lo más destacado de la primera fecha del torneo oficial de ascenso.

Los resultados del grupo norte:

UNION CALERA 3 COLCHAGUA 1

Cancha: Estadio Municipal. Público: 1.015. Recaudación: \$ 81.400. Arbitro: Víctor Arriagada. Goles: 48', Gutiérrez (UC); 59', Covarrubias (C); Hita (UC); 81', Castro (UC).

LA SERENA 1 SAN ANTONIO 2

Cancha: Estadio La Portada. Público: 1.624. Recaudación: \$ 173.520. Arbitro: Julio Lemus. Goles: 41', Cueto (S.A.); 73', Scatolaro (L.S.); 76', Valenzuela (S.A.).

Incidencias. Expulsados: Pardo (L.S.), a los 80', y Muñoz (L.S.) a los 84 minutos.

SANTA CRUZ 2 SAN LUIS 2

Cancha: Estadio Municipal de Santa Cruz. Público: 2.200. Goles: 10', Rodríguez (autogol), favorable a San Luis; 40', Rifo (S.C.); 65', Leiva (S.C.); 88', Cragigna (S.C.).

OVALLE 1 STGO. MORNING 0

Cancha: Estadio Fiscal de Ovalle. Público: 868. Goles: 47', Lorenzo Benítez (O).

Los restantes resultados fueron: Cobresal 6, Quintero 0, en partido jugado en el estadio El Cobre; y General Velásquez 2, Coquimbo 2, en match disputado en el estadio Municipal de San Vicente.

CONCEPCION 1 PUERTO MONTT 2

Cancha: Estadio Regional. Público: 3.088. Recaudación: \$ 267.270. Arbitro: Alan Cuatrecasas. Goles: 16', Cordero (PM); 24', Cavalleri (C); 86', Castillo (PM), con tiro penal. Incidencias: En los últimos minutos del match se armó una gresca entre jugadores de ambos bandos, siendo expulsados Cordero y Márquez, de P. Montt; y Danilo Figueroa, de los pequisas.

LAJA 2 VICTORIA 0

Cancha: Estadio Facela. Público: 1.885. Arbitro: Ramón Balladares. Goles: 20', Barbosa (L), de penal; 86', Paz (L). Incidencias. Expulsado: Núñez (L) a los 75 minutos.

MALLECO 1 IBERIA 0

Cancha: Estadio Alberto Larraín. Público: 1.463. Recaudación: \$ 124.430. Arbitro: Ricardo Valenzuela. Goles: 38', Rolando Bascuer.

OSORNO 2 LOTA 1

Cancha: Estadio Municipal de Osorno. Público: 6.800. Goles: 8', Durán (L), de tiro libre; 30', Soto (O), de penal; 80' Soto (O). Incidencias. Expulsado el lotino Chacano en la segunda etapa.

VALDIVIA 1 NUBLE UNIDO 1

Cancha: Estadio Municipal. Goles: 9', Luciano Gómez (V); 134', Oscar Villablanca (N).

CURICO 0 LINARES 0

Cancha: Estadio La Granja. Público: 3.000 (se inauguraron nuevas graderías). Goles: No hubo.

Próxima fecha

PRIMERA DIVISION

9ª fecha - 1ª rueda.
Sábado 27 y domingo 28 de agosto 83.

EN SANTIAGO

Colo Colo - Atacama
U. de Chile - O'Higgins
U. Española - U. Católica

EN PROVINCIAS

Iquique - Everton
Cobreloa - Palestino
Trasandino - Antofagasta
Magallanes - A. Italiano
Rangers - Green Cross
Naval - Fdez. Vial
Huachipato - Arica

SEGUNDA DIVISION

2ª fecha - 1ª rueda.
Sábado 27 y domingo 28 de agosto 83.

GRUPO NORTE

Unión Calera - Santa Cruz
Colchagua - Ovalle
S. Morning - Gral. Velásquez
Coquimbo - La Serena
San Antonio - Cobresal
Quintero - San Luis

GRUPO SUR

Curicó - Valdivia
Linares - Osorno
Lota - Malleco
Iberia - Laja
Victoria - Concepción
Pto. Montt - Nublese

CUARTA DIVISION

8ª fecha - 2ª rueda.
Domingo 28 de agosto de 1983.

Granja Jrs. - Chilectra
Barnechea - A. Guindos
Thomas Bata - Andarivel
M. Las Condes - Chiprodal
U. Veterana - Unión Cepol
Gasco - Comercio
Lan Chile - Soñeca Bata
Metalúrgico - Malloco

1

HANS GILDEMEISTER, pese a sus condiciones extraordinarias, no ha tenido la oportunidad de mantener el título dejado por la pareja Fillol-Cornejo.

2

FILLOL y CORNEJO dejaron una tarea difícil de cumplir, por lo menos hasta hoy.

3

En la búsqueda de futuras figuras del tenis falta una adecuada instrucción metodológica a los miles de profesores que han proliferado en el país en la época del boom creado por las hazañas de Fillol-Cornejo.

H

ACE muchos años que nuestro tenis no se encontraba en una situación como la actual. Debe jugar en Inglaterra y, según su resultado, las próximas confrontaciones serán como las que estamos acostumbrados a ver o, simplemente, tendremos que acostumbrarnos a otra cosa.

EL BOOM

Nadie puede negar que uno de los deportes más aventajados y que ha dado buenas satisfacciones a nuestro deporte es el tenis. DIGEDER lo ha apoyado con la construcción de canchas en forma generosa, los torneos son parcialmente financiados, la televisión ha transmitido eventos de real categoría y, como si esto fuera poco, proliferaron las escuelas de tenis.

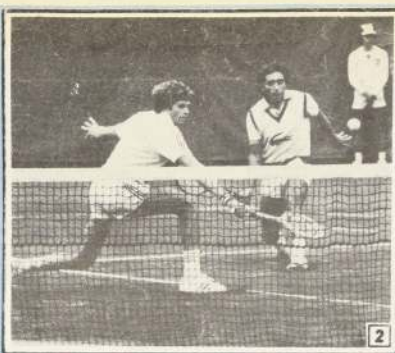
El balance de las tiendas deportivas, destinadas a la venta de implementos de tenis han arrojado positivos ingresos y son pocos los tenistas nacionales que no se dedican a dar clases o que tienen su tienda de deportes. Las clases en las escuelas de tenis van desde muy bajos precios hasta \$ 3.000 la hora particular.

Cuando una Federación plantea las condiciones mínimas para que su deporte surja, son muchos menos los que las ha tenido el tenis chileno. Indudablemente que con estas condiciones cualquier deporte debería, por lo menos en 10 años, tener un equipo diferente al que nos representó hace una década, pero podemos ver que un Fillol, Gildemeister, Acuña, Prajoux o Rebollo no son indiscutiblemente los titulares y si la política deportiva de la Federación sigue como lo ha sido hasta el momento, contaremos con representantes como Fillol y Gildemeister por varios años más.

EN OTROS PAISES

Siempre se ubicó a Australia como un ejemplo en el desarrollo tenístico. Ese ejemplo se pudo detectar y copiar en el número de canchas que Australia había construido.

Cuando Estados Unidos creó en Chicago un programa destinado a mejorar las condiciones físicas y los niveles de salud de sus habitantes, construyó canchas de tenis pero al comprobar que los tenistas habituales aficionados al cabo de dos años no poseían niveles de salud y condiciones físicas mejores que los sedentarios sanos esta iniciativa se derrumbó.



Se aferra a viejas figuras

Tenis chileno ¿debe cambiar el encordado?

(Por el profesor Carlos Saavedra)

La gran diferencia con Australia, es que junto con la construcción de cancha de tenis, se preocuparon de la detección científica de talentos, cuyos métodos se presentaron en el Congreso de Medicina del deporte de Sidney hace varios años. Se preocuparon de formar escuelas de entrenadores con adecuado nivel académico y, al mismo tiempo, apoyaron la ini-

ciativa de las autoridades deportivas de aumentar las horas de actividad física de los escolares australianos.

Finalmente, la descoordinación, no administrativa, sino docente que hay en el tenis, permite que los pocos tenistas a lo largo del país es-

tén trabajando bajo pautas distintas, según le parezca a cada entrenador, debido al abandono en que éstos se encuentran por parte de la Federación. Así no existe unificación de criterios, ni conceptos metodológicos, indicados claramente por la ciencia y que inciden en el proceso de aprendizaje y perfeccionamiento del tenista.

CONCLUSION

Podemos observar que con todo el apoyo que posee el tenis, éste no ha rendido los frutos esperados.

La construcción indiscriminada de canchas no es sinónimo de formación de grandes tenistas.

La preocupación de la Federación, por los recursos materiales, ha sido desproporcionada en relación a la preocupación por los recursos humanos.

Entrenadores y profesores son aficionados a quienes no se les ha dado oportunidad adecuada de perfeccionarse.

Si Chile pierde con Inglaterra, creo que será una dura lección para este deporte, pero al mismo tiempo será la gran oportunidad para preocuparse de nuevos elementos que puedan alguna vez reemplazar a Fillol, Gildemeister, Prajoux o al propio Luis Ayala.

□ Todo dependerá de cómo le vaya ante Inglaterra en la próxima confrontación. □ Descoordinación en la docencia de este deporte que llegó a ser un "boom"

NUESTRA REALIDAD

En el tenis es similar a la de los demás deportes federados. Dirigentes con "un gran espíritu deportivo y entusiasmo", como dijera

la labor, tanto de dirigentes como entrenadores, se vea constantemente interrumpida y entorpecida por los propios padres de los jóvenes tenistas, pues en cada padre existe un "entrenador" en potencia.

El ciclismo tiene un príncipe

□ Sergio Aliste, el pedalero chileno es nuevamente ungido como una de las figuras más expresivas de este deporte en el continente. Luego de competir en Venezuela, prosigue viaje a Estados Unidos para radicarse en dicha nación



Por Tito Paris



1

SERGIO ALISTE. — En Medellín, Colombia, con motivo del Torneo Americano logró una hazaña. Actuar en cuatro competencias donde laboró para ganar medallas en favor de su equipo. Su fama fue de tan alta categoría, que no se recuerda otra igual en la historia de estos campeonatos.

2

Príncipe del Ciclismo Americano. Así lo llaman los técnicos del pedal continental. Por la armonía de su paso y la posición sobre la máquina.

PASAN los años y aunque los escenarios y los protagonistas cambian y tal vez ensayan modificaciones, el final es siempre el mismo. Como esas viejas películas del oeste americano, el héroe emerge victorioso tras enfrentarse a todo tipo de rival, con el que fuera. Con Sergio Aliste ocurre algo similar. Tal vez no sea el ganador de la prueba, pero trabaja para que un compañero suyo resulte triunfador. Nadie le niega su tremenda capacidad intelectual en el ciclismo. Su habilidad innata de estratega para dirigir a los suyos dentro de la competencia, para amarrar al adversario. Así es siempre.

Hace cuatro años, con motivo de los Juegos Panamericanos de Puerto Rico, donde se consiguió medalla de oro en la persecución por equipos, los técnicos continentales dijeron: Chile tiene un astro que se llama Fernando Vera, pero tiene un príncipe de los pedales que es Sergio Aliste... Más tarde, el moreno corredor nacional en Colombia, con motivo del Torneo Americano, fue gestor principal de los triunfos chilenos en la persecución por equipos, puntuación en los cien kilómetros a crónometro y medio fondo, cediendo el triunfo a Manuel Aravena. Esa confirmación a sus dotes, fue lo que hizo a que el mismo grupo de entrenadores americanos lo llamara como "El Príncipe del Ciclismo" por su cadencioso andar, su ritmo tan acentuado en la belleza plástica que significa mover los pedales y su habilidad cerebral.

Así, ahora en Venezuela, se viene repitiendo, cada vez con mayor insistencia, un concepto que realmente agrada. El equipo chileno actúa bien porque tiene a Sergio Aliste, sin este corredor sus compañeros se diluyen en forma increíble.

La diferencia sobre sus rivales está en sus desbordantes genialidades. Muchas veces suspiramos por la aparición de un astro que "piense y medite" en plena competencia. Ya no está Roberto González ni Mario o Hernán Masanes, verdaderos superdotados para pensar y desvelar en un desplazamiento en el peralte, pero está "Chechi" Aliste.

Ahora, tras de finalizar su actuación en los Juegos Panamericanos de Caracas, proseguirá viaje a Estados Unidos, donde algunos técnicos de importantes equipos lo quieren en sus filas. Porque saben lo valioso que es tener un "Príncipe del Ciclismo..."